## Типовая конкурсная документация

Закупка товаров и сопутствующих услуг Руководство по применению



#### ПРЕДИСЛОВИЕ

Настоящая Типовая конкурсная документация (ТКД) и руководство по ее применению подготовлены Европейским банком реконструкции и развития (ЕБРР) в целях осуществления закупок товаров и сопутствующих услуг¹ путем проведения открытых торгов (конкурсов) согласно директивному документу ЕБРР "Принципы и правила закупок товаров, работ и услуг", регламентирующему реализацию проектов, полностью или частично финансируемых ЕБРР.

Настоящая Типовая конкурсная документация составлена на основе Базового документа для закупок работ, подготовленного многосторонними банками развития и международными финансовыми организациями. Изложенные в ней процедуры и практика отражают передовые нормы практики осуществления закупок, применяемые указанными организациями.

При подготовке соответствующих разделов документов, составляемых Покупателями или их консультантами по закупкам, следует указывать данные с учетом специфики осуществляемой закупки; в отдельных случаях предусматривается выбор одного варианта из ряда предложенных в данной документации. Указанные варианты приведены в целях иллюстрации и необязательно носят всеобъемлющий характер. В отдельных случаях может возникнуть необходимость во внесении в эти документы иных положений узкоспециализированного характера.

При подготовке конкурсной документации необходимо соблюдать следующие правила:

- конкретные сведения о закупках, например "наименование Покупателя", "адрес для подачи заявки на участие в торгах (конкурсе)" и т.д. указываются там, где это предусмотрено типовой конкурсной документацией;
- b) во врезках с рекомендациями и положениями, выделенными курсивом, даны инструкции и рекомендации, которым должен следовать составитель документа. Они не являются составной частью текста конкурсной документации и в ее окончательную редакцию включаться не должны:
- при направлении конкурсной документации в ЕБРР на согласование Покупатели должны указать, пользовались ли они данной типовой конкурсной документацией и руководством по ее применению. Если да, то тогда Покупателям следует:
  - подтвердить, что разделы "Инструкция для участников торгов" и "Общие условия договора" были включены в конкурсную документацию без внесения в них каких-либо изменений:
  - іі. выделить все предлагаемые ими изменения в указанных ниже документах.
    - Форма заявки на участие торгах (конкурсной заявки)
    - Форма обеспечения заявки на участие в торгах (конкурсной заявки)
    - Форма документа, выданного производителем о предоставлении участнику торгов права на поставку оборудования, произведенного данным производителем
    - Извещение о принятии заявки на участие торгах (конкурсной заявки)
    - Форма договора (контракта)
    - Обеспечение исполнения договора (контракта)
    - Банковская гарантия возврата авансовых платежей

Изложенные в начале каждого тома рекомендации по применению данных документов предназначены для составителей документов и не должны вноситься в конкурсную документацию, рассылаемую потенциальным участникам торгов.

Настоящая Типовая конкурсная документация отражает форму построения и содержание Базовой конкурсной документации, за исключением тех случаев, когда специфика деятельности ЕБРР потребовала внесения изменений, и состоит из частей и разделов, приведенных ниже.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Английская версия документа ошибочно указывает закупку работ.

#### **ЧАСТЬ 1 – ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ТОРГОВ (КОНКУРСА)**

#### Раздел I. Инструкция для участников торгов (конкурса) (ИУТ)

В данном разделе в помощь участникам торгов приводятся инструкции о порядке подготовки ими заявок на участие в торгах (конкурсе) (далее – заявка на участие в торгах, конкурсная заявка, заявка). В нем также приведена информация по вопросам подачи, вскрытия и оценки заявок, присуждения договоров (контрактов) (далее – договор). Текст пунктов данного раздела может быть изменен, исправлен или дополнен только путем внесения сведений в соответствующие пункты раздела II "Условия торгов".

#### Раздел II. Условия торгов (УТ)

В данном разделе содержатся положения, относящиеся к каждым конкретным торгам (конкурсу), а также изменения, исправления или дополнения, вносимые в раздел I "Инструкция для участников торгов".

#### Раздел III. Критерии оценки заявок и квалификационные требования

В данном разделе изложены критерии оценки заявок и определения конкурсной заявки с наименьшей оценочной стоимостью (наиболее экономичной заявки), а также требования к квалификации участника торгов, необходимой для выполнения договора. Приведенные в данном разделе критерии оценки заявок и методику их применения следует внимательно изучить. При подготовке конкурсной документации может оказаться целесообразным исключить или изменить некоторые из приведенных в данном документе критериев либо дополнить их другими. В любом случае критерии должны иметь количественно оцениваемое стоимостное (денежное) выражение, за исключением тех редких случаев, когда на практике этого сделать невозможно.

#### Раздел IV. Формы заявки на участие в торгах (конкурсной заявки)

В данном разделе приведены формы заявки на участие в торгах, подлежащие заполнению участником торгов и представлению в составе своей заявки.

#### Раздел V. Правомочные страны

В данном разделе содержится информация о правомочных странах, граждане и организации которых допускаются к участию в торгах.

#### **ЧАСТЬ 2 – ТРЕБОВАНИЯ**

#### Раздел VI. Требования Покупалеля

В данном разделе содержатся перечень товаров и сопутствующих услуг, графики доставки товаров или завершения оказания услуг, технические спецификации и чертежи с описанием закупаемых товаров и сопутствующих услуг.

## ЧАСТЬ 3 – УСЛОВИЯ ДОГОВОРА И ФОРМЫ ДОКУМЕНТОВ, ВХОДЯЩИХ В СОСТАВ ДОГОВОРА

#### Раздел VII. Общие условия договора (ОУД)

В данном разделе содержатся общие положения, применяемые ко всем договорам (контрактам). Текст положений данного раздела может быть изменен или исправлен только путем внесения сведений в раздел VIII "Особые условия договора".

#### Раздел VIII. Особые условия договора (ОсУД)

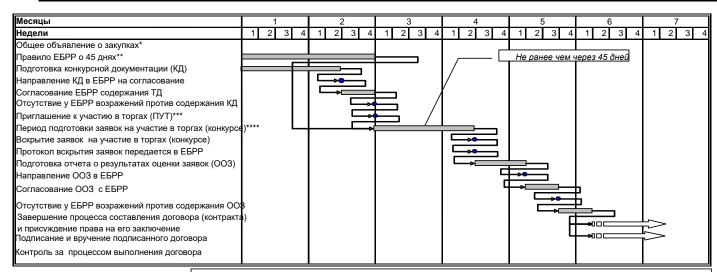
В данном разделе содержатся положения, применяемые к каждому конкретные договору и изменяющие или дополняющие раздел VIII "Общие условия договора". Эти включаемые в конкурсную документацию разделы следует рассматривать как отражающие содержание наиболее широко распространенных положений. Все особые условия следует подбирать и (или) формулировать с учетом специфики каждых торгов.

#### Раздел IX. Приложение к ОсУД – Образцы форм договора

В данном разделе приведены образцы форм документов, которые после их заполнения становятся составной частью договора. Они подлежат заполнению победителем только торгов после присуждения ему договора.

#### ОСНОВНЫЕ ЭТАПЫ ПРОЦЕССА ПРОВЕДЕНИЯ ОТКРЫТЫХ ТОРГОВ

Инструкция для участников торгов, включенная в состав настоящей Типовой конкурсной документации, составлена применительно к проведению одноэтапных торгов с предварительным квалификационным отбором их участников или без нее. В приведенной ниже блоксхеме показаны основные этапы проведения этого вида торгов в случаях, когда до публикации приглашения к участию в торгах предварительный квалификационный отбор участников Покупателем не проводился.



#### Примечания

- Общее объявление о закупках, содержащее общие сведения о проекте и закупках, проводимых в рамках проекта, следует разместить на веб-сайте ЕБРР, собственном веб-сайте Покупателя на официальном госудаюственном портале страны Покупателя.
- \*\* Эти сроки позволяют потенциальным участникам торгов заявить о своей заинтересованности в выполнении работ, указанных в Общем объявлении о закупках.
- \*\*\* Размещение извещения о проведении конкретных торгов (конкурса) на веб-сайте ЕБРР, на собственном веб-сайте Покупателя и на официальном государственном портале в стране Покупателя, посвященном осуществлению закупок
- \*\*\*\* Срок подготовки заявок должны составлять не менее 45 дней, чтобы участники торгов могли подготовить качественные конкурсные заявки.
  - При проведении закупок на выполнения крупных и сложных работ указанные сроки следует удлинить , например, до 60-120 дней.

В Приглашении к участию в торгах (конкурсе) содержится информация, позволяющая их потенциальным участникам принять решение об участии в них.

Не ранее, чем через 45 календарных дней после размещения Общего объявления о закупках Приглашение к участию в торгах размещается на веб-сайте ЕБРР (www.ebrd.com) в форме извещения о проведении открытых торгов (конкурса), а также веб-сайте Покупателя и официальном государственном портале страны Покупателя, предназначенном для размещения информации о закупках. По мере целесообразности Приглашение к участию в торгах следует также опубликовать в газете, выходящей массовым тиражом в стране Покупателя, или в официальной периодической прессе либо изданиях, посвященных проблемам международной торговли, в зависимости от особенностей предмета закупок. Указанное извещение необходимо также разослать потенциальным подрядчикам, откликнувшимся на Общее объявление о закупках, и местным представителям потенциальных иностранных подрядчиков, например, торговым представительствам при посольствах, аккредитованных в стране Покупателя. Покупателям следует вести реестр всех потенциальных участников торгов, получивших конкурсную документацию, и обеспечить доступ к нему всем заинтересованным сторонам. Помимо этого, ЕБРР публикацию указанного извещения в издании Организации также организует Объединенных Наций "Development Business" и в официальном вестнике Европейского союза.

Несмотря на то, что Приглашение к участию в торгах не входит в состав конкурсной документации, его следует направить в ЕБРР в рамках данной документации для согласования и получения согласия ЕБРР на его публикацию в форме извещения о проведении открытых торгов. Сведения, содержащиеся в Приглашении к участию в торгах, должны отражать и соответствовать сведениям, указанным в конкурсной документации. Помимо основных положений, перечисленных в Типовой конкурсной документации, в Приглашении к участию в торгах необходимо также указать наиболее важные критерии оценки заявок на участие в торгах (конкурсе) и (или) квалификационные требования, предъявляемые к участникам торгов (например, требуемый минимальный опыт выполнения работ, по характеру и сложности сходных с работами, являющимися предметом торгов (конкурса), приглашение к участию в котором опубликовано).

#### ПРИГЛАШЕНИЕ К УЧАСТИЮ В ТОРГАХ

... [страна]

... [наименование проекта]

#### ПРИГЛАШЕНИЕ К УЧАСТИЮ В ТОРГАХ

[указать наименование закупаемых работ]

Настоящее Приглашение к участию в торгах выпущено в соответствии с Общим объявлением о закупках по данному проекту, размещенным на веб-сайте ЕБРР на странице "Извещения о закупках" (<u>www.ebrd.com</u>) [указать дату размещения общего объявления о закупках].

[наименование Покупателя] (далее – Покупатель) намерен использовать часть средств займа, предоставленного Европейским банком реконструкции и развития (далее – ЕББР или Банк), для финансирования [указать наименование проекта].

Покупатель настоящим приглашает подрядчиков к подаче заявок на участие в торгах по следующему(им) договору(ам), финансируемому(ым) из средств кредита:

• ..... [Для каждого договора/лота отдельно указать краткое описание товаров и сопутствующих услуг, подлежащих поставке, а также указать их основные характеристики и количество/объем. По договорам/ лотам, включающим выполнение

работ, необходимо указать места и расчетные сроки выполнения работ, а также уточнить, предполагается ли одновременное/ совместное выполнение каких-либо договоров/ лотов].

Заявки могут быть поданы на один или более лотов. Цену, предлагаемую по каждому лоту, следует указывать отдельно. В заявках, поданных на выполнение нескольких лотов, могут быть предложены скидки, наличие которых будет учитываться в процессе сравнения заявок.

Исключите приведенный выше абзац, если торги проводятся только по одному договору/лоту.

К подаче заявок допускаются только компании и объединения/партнерства юридических лиц, прошедшие предварительный квалификационный отбор по предлагаемому(ым) договору(ам)/лоту(ам).

При проведении предварительного квалификационного отбора участников до проведения торгов к участию в нем допускаются только те из них, кто успешно прошел указанный отбор.

Участвовать в торгах на исполнение договоров, финансируемых из средств кредита ЕБРР, имеют право компании любой страны.

Для получения права на присуждение договора участники торгов должны отвечать указанным ниже минимальным квалификационным требованиям:

• [Укажите требования, предъявляемые к квалификации участника торгов, претендующего на заключение договора по итогам оценки заявок. Требования к квалификации должны совпадать с соответствующими требованиями, приведенными в Инструкции для участников торгов].

Исключите вышеприведенный пункт, если он не применим.

Конкурсную документацию можно получить по запросу, направленному Покупателю по указанному ниже адресу, после внесения невозмещаемой платы в размере *[указать валюту и сумму]* или ее эквивалента в конвертируемой валюте.

За предоставление конкурсной документации следует взимать лишь номинальную плату для покрытия расходов на распечатку и доставку комплекта документации курьерской почтой.

[Укажите реквизиты банка и счет для оплаты путем банковского перевода или иным способом, а также требование о предоставлении Покупателю квитанции/платежного поручения о произведенной оплате].

После получения документов, удостоверяющих оплату, комплект конкурсной документации будет незамедлительно выслан адресату курьерской почтой; однако, отправитель документов не несет ответственности за его утрату или доставку с опозданием. После предоставления потенциальным участником торгов документа, удостоверяющего оплату, копия комплекта конкурсной документации может быть также направлена ему в электронной форме по его запросу. В случае возникновения расхождений между текстами документов на электронных и бумажных носителях документы на бумажных носителях будут иметь преимущественную силу.

Все заявки должны содержать обеспечение в размере [указать валюту и сумму обеспечения заявки, установленные Покупателем, и соответствующие требованиям пункта 19.1 Инструкции для участников торгов (ИУТ)] или его эквивалента в конвертируемой валюте.

Исключите приведенный выше абзац, если обеспечение заявки на участие в торгах не требуется.

Заявки должны быть доставлены в офис Покупателя по указанному ниже адресу не позднее ... *[указать время и дату окончания срока подачи заявок]*, когда конверты с заявками будут вскрыты в присутствии представителей участников торгов, пожелавших при этом присутствовать.

Крайний срок подачи заявок должен устанавливаться не раньше чем через 45 дней с даты публикации Приглашения к участию в торгах в форме извещения о проведении открытых торгов или готовности конкурсной документации для предоставления участникам (в зависимости от того, что заканчивается позднее). Срок продолжительностью 60 дней является нормальным и предпочтительным. При проведении торгов на выполнение сложных или крупномасштабных договоров, а также торгов с проведением разъяснительных встреч и/ или посещением объектов целесообразно устанавливать более длительные сроки.

С реестром потенциальных участников торгов, выкупивших конкурсную документацию, можно ознакомиться по указанному ниже адресу.

Потенциальные участники торгов (конкурса) могут получить дополнительную информацию и ознакомиться с конкурсной документацией, а также приобрести ее по следующему адресу:

Ţ.	Покупател	•]		
l	Адрес	]		
[	Телефон	]		
]	Факс	]		
		Па	та:	

## Конкурсная документация на закупку товаров и сопутствующих услуг

## Закупка:

[указать наименование товаров и сопутствующих услуг]

## Конкурсная документация

#### Оглавление

#### ЧАСТЬ 1. Порядок проведения торгов (конкурса)

Раздел І. Инструкция для участников торгов

Раздел II. Условия торгов

Раздел III. Критерии оценки заявок и квалификационные требования

Раздел IV. Формы заявки на участие в торгах (конкурсной заявки)

Раздел V. Правомочные страны

#### ЧАСТЬ 2. Требования

Раздел VI. Требования

#### ЧАСТЬ 3. Условия договора и формы документов, входящих в состав договора

Раздел VII. Общие условия договора

Раздел VIII. Особые условия договора

Раздел IX. Образцы форм договора

ЧАСТЬ 1. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ТОРГОВ

## Раздел I. Инструкция для участников торгов

#### Оглавление

#### А. Общие положения

- 1. Предмет торгов
- 2. Источник финансирования
- 3. Запрещенные действия
- 4. Правомочные участники торгов
- Правомочные товары и сопутствующие услуги

#### В. Содержание конкурсной документации

- 6. Разделы конкурсной документации
- Разъяснение содержания конкурсной документации, посещение объектов, проведение разъяснительной встречи
- 8. Внесение изменений в конкурсную документацию

#### С. Подготовка заявок на участие в торгах

- 9. Расходы в связи с участием в торгах
- 10. Язык заявки
- 11. Документы, входящие в состав заявки
- 12. Форма заявки и ведомости цен
- 13. Альтернативные предложения
- 14. Цены и скидки, предлагаемые в заявке
- 15. Валюты заявки и платежей
- 16. Документы, удостоверяющие квалификацию участника торгов
- 17. Документы, удостоверяющие правомочность товаров и сопутствующих услуг
- 18. Срок действия заявок
- 19. Обеспечение заявок
- 20. Оформление и подписание заявок

#### **D.** Подача и вскрытие заявок на участие в торгах

- 21. Подача заявок, опечатывание и маркировка конвертов с заявками
- 22. Крайний срок подачи заявок
- 23. Заявки, поданные с опозданием
- 24. Отзыв, замена заявок и внесение в них изменений
- 25. Вскрытие конвертов с заявками

#### Е. Рассмотрение заявок на участие в торгах

- 26 Конфиденциальность
- 27. Разъяснение содержания заявок
- 28. Определение соответствия заявки установленным требованиям

#### **F.** Оценка и сравнение заявок на участие в торгах

- 29. Исправление арифметических ошибок
- 30. Пересчет в единую валюту
- 31. Корректировка цены заявки
- 32. Квалификация участника торгов
- 33. Право Покупателя принять любую заявку либо отклонить любую или все заявки

#### **G**. Присуждение договора

- 34. Критерии присуждения договора
- 35. Уведомление о присуждении договора
- 36. Подписание договора
- 37. Обеспечение исполнения договора

1

## Раздел I. Инструкция для участников торгов

#### А. Общие положения

#### 1. Предмет торгов

- 1.1 Покупатель, поименованный в пп. 1.1 п. 1. раздела II "Условия торгов" (далее УТ), выпустил настоящую конкурсную документацию на поставку товаров и оказание сопутствующих услуг, на выполнение работ либо на поставку оборудования и оказание услуг по его монтажу, как это указано в разделе VI "Требования". Наименования лотов, идентификационные номера и их количество приведены в том же подпункте УТ.
- 1.2 Если не указано иное, в настоящей конкурсной документации определения и толкования терминов даны в соответствии определениями и толкованиями, применяемыми в разделе VII "Общие условия договора".

## 2. Источник финансирования

- 2.1 Указанный в УТ заемщик или получатель (далее Заемщик) обратился в Европейский банк реконструкции и развития (далее ЕБРР или Банк) с просьбой о финансировании или получил финансирование (далее финансовые средства) на реализацию проекта, поименованного в УТ. Заемщик намерен использовать часть полученных финансовых средств на оплату работ по договору(ам), вынесенному(ым) на торги, в связи с проведением которого выпущена настоящая конкурсная документация.
- 2.2 ЕБРР будет производить платежи по договору(ам) только на основании запросов Заемщика и после их утверждения ЕБРР согласно положениям и условиям договора финансирования, заключенного между Заемщиком и ЕБРР (далее кредитный договор) и во всех отношениях с учетом соблюдения положений и условий указанного кредитного договора. Кроме Заемщика ни одна сторона, не имеет каких-либо прав по указанному кредитному договору и не вправе требовать получения по нему финансовых средств.

#### 3. Запрещенные действия

- 3.1 В соответствии с требованиями ЕБРР заемщики (включая получателей кредитов ЕБРР), а также участники торгов, поставщики, подрядчики, субподрядчики, концессионеры и консультанты, работающие по финансируемым ЕБРР договорам, должны соблюдать высочайшие нормы деловой этики в ходе проведения торгов на заключение этих договоров и в процессе их исполнения. Исходя из этого принципа ЕБРР:
  - а) в целях настоящего положения дает определения понятиям (терминам), приведенным ниже и квалифицирующим запрещенные действия:
    - і) "коррупционные действия" означает предложение, предоставление, получение или вымогательство прямым или косвенным образом какого-либо ценного подарка (подношения) в целях оказания неправомерного влияния на действия другой стороны;
    - "мошеннические действия" означает любое действие или бездействие, в том числе искажение фактов, намеренно или ненамеренно вводящее в заблуждение или направленное на то, чтобы ввести в заблуждение сторону в целях получения финансовой или иной выгоды

1

или с целью уклонения от выполнения обязательства;

- "принудительные действия" означает причинение ущерба или вреда, либо угрозу их причинения прямо или косвенно любой из сторон или имуществу этой стороны в целях оказания неправомерного влияния на ее действия;
- iv) "сговор" означает договоренность между двумя или более сторонами в интересах достижения ненадлежащей цели, в том числе в интересах оказания неправомерного влияния на действия другой стороны;
- отклонит предложение о присуждении договора, если установит, что рекомендованный для присуждения договора поставщик, подрядчик, концессионер или консультант участвовал в совершении запрещенных действий в ходе соискания данного договора;
- с) аннулирует часть финансирования ЕБРР, выделенного на оплату договора на поставку товаров, выполнение работ, оказание услуг или получение концессий, если в любой момент времени ЕБРР установит факт совершения запрещенных действий представителями Заемщика или получателями финансовых средств ЕБРР в ходе проведения торгов на заключение данного договора или в ходе его исполнения, притом, что Заемщик своевременно не принял необходимых и удовлетворяющих ЕБРР мер по пресечению данных действий и устранению их последствий;
- может объявить ту или иную компанию на неопределенный или оговоренный срок не правомочной для присуждения ей договора, финансируемого ЕБРР, если в любой момент он установит, что данная компания совершила запрещенные действия в ходе проведения торгов на право заключить финансируемый ЕБРР договор или в ходе его исполнения;
- в тех случаях, когда решением суда или надзорного органа другой международной организации Заемщик или компания были признаны виновными в совершении запрещенных действий, ЕБРР сохраняет за собой право:
  - аннулировать полностью или частично финансовые средства ЕБРР, выделенные такому заемщику;
  - іі) на неопределенный или конкретно оговоренный срок объявить такую компанию неправомочной для заключения договора, финансируемого за счет средств EБРР:
- f) вправе требовать внесения в финансируемые ЕБРР договоры положений, предписывающих поставщикам, подрядчикам, концессионерам и консультантам давать разрешение ЕБРР на проверку их счетов и учетных документов, относящихся к исполнению заключенного договора, а также на проведение аудиторских проверок аудиторами, привлеченными ЕБРР.
- 3.2 Участники торгов должны также ознакомиться с соответствующими положениями, содержащимися в разделах VII и VIII "Общие условия договора" и "Особые условия договора".
- 4.1 С учетом соблюдения пункта 4.5 Инструкции для участников торгов (далее – ИУТ) участником торгов может выступать физическое лицо,

#### Правомочные участники торгов

частная организация, государственная организация либо любое сочетание указанных лиц, действующих в организационно-правовой форме партнерства юридических лиц, консорциума или объединения (ПКО). Применительно к ПКО:

- если иное не предусмотрено в УТ, все партнеры несут общую и солидарную ответственность за участие в торгах и исполнение договора;
- b) решением ПКО назначается представитель, наделенный правом вести все дела от имени и по поручению всех и каждого из партнеров ПКО во время проведения торгов и исполнения договора, если он будет присужден ПКО.
- 4.2 Участник торгов и все стороны, входящие в состав Участника торгов, должны иметь национальную принадлежность правомочной страны согласно разделу V "Правомочные страны". Участник торгов считается имеющим национальную принадлежность страны, созданным, учрежденным или зарегистрированным в этой странь, осуществляет свою деятельность в соответствии с ее законодательством. Данный критерий также применяется для определения национальной принадлежности субподрядчиков или поставщиков, предлагаемых для исполнения любой части заключаемого договора, в том числе для оказания сопутствующих услуг.
- 4.3 Наличие у участника торгов конфликта интересов не допускается. Все участники торгов с выявленными конфликтами интересов подлежат дисквалификации. Участник торгов может быть признан имеющим конфликт интересов с одной или несколькими сторонами в процессе торгов, если:
  - у них есть общие партнеры, имеющие контрольные пакеты акций; или
  - іі) они получают или получали прямые или косвенные дотации от кого-либо из таких партнеров; или
  - ііі) в качестве официального их представителя в торгах выступает одно и то же юридическое лицо, или
  - iv) они поддерживают отношения друг с другом напрямую или через общих для них третьих сторон, что позволяет им получить доступ к информации о содержании конкурсной заявки другого участника торгов или оказывать влияние на него либо на решения Покупателя, касающиеся проведения данных торгов; или
  - участник торгов подает либо входит в состав двух или более заявок на участие в данных торгах в качестве участника и/или члена партнерства юридических лиц или консорциума. Подача или участие в двух или более заявках в качестве участника или партера повлечет за собой дисквалификацию всех поданных заявок с его участием. Однако данное положение не препятствует включению одного и того же субподрядчика в состав двух или более заявок, если он не является участником торгов; или
  - vi) если участник торгов, аффилированные с ним организации или его материнская компания принимали участие в подготовке технико-экономического обоснования проекта или

- в проектировании этапов строительства объекта, данный участник торгов, аффилированные с ним организации или его материнская компания лишаются права участвовать в торгах на заключение договоров на поставку товаров, выполнение работ или оказание услуг, включая оказание архитектурных или проектно-конструкторских услуг по данному проекту, если не будет доказано, что их участие не приведет к возникновению конфликта интересов. Наличие или отсутствие конфликта интересов должно быть установлено до подачи конкурсной заявки; или
- vii) участник торгов был задействован в качестве консультанта при составлении раздела VI "Требования Покупателя", которые являются предметом торгов, или
- viii) участник торгов или любая из аффилированных с ним организаций привлекалась или планируется к привлечению Покупателем или Заемщиком для осуществления надзора за исполнением заключенного договора.
- 4.4 Участник торгов подлежит дисквалификации, если он, аффилированная с ним организация, сторона, входящая в состав участника торгов в качестве партнера или на других основаниях, либо аффилированная с этой стороной организация являются неправомочными для участия в торгах на основании решения ЕБРР, согласно пункту 3 ИУТ в день окончания срока подачи конкурсных заявок или после его наступления.
- 4.5 Аффилированные с Покупателем организации не правомочны подавать конкурсные заявки или участвовать в торгах в любом возможном качестве, если не будет доказано отсутствие в значительной степени общих прав собственности, влияния или контроля между аффилированными организациями и Покупателем или Заемщиком
- 4.6 По обоснованному запросу Покупателя участники торгов должны предоставить удовлетворяющие его доказательства сохранения ими статуса правомочных участников.
- 4.7 Компании отстраняются от участия в торгах, если:
  - а) законами или официальными нормативно-правовыми актами страны заемщика запрещено поддерживать торговые отношения со страной происхождения этих компаний, при условии согласия ЕБРР, что отклонение этих компаний от участия в торгах не приведет к снижению эффективности конкурентной борьбы за присуждение договора; или
  - в силу соблюдения решения, принятого Советом Безопасности Организации Объединенных Наций согласно Главе VII Устава ООН, страна заемщика запрещает импорт товаров из страны происхождения указанных компаний или производство какихлибо платежей физическим или юридическим лицам в этой стране.
- 4.8 В случае проведения перед торгами предварительного квалификационного отбора к участию в торгах допускаются только лица, прошедшие указанный отбор.
- 5. Правомочные товары и сопутствующие услуги
- Все товары и услуги, подлежащие поставке по договору и финансированию за счет средств ЕБРР, должны иметь страной происхождения правомочную страну, включенную ЕБРР в раздел

#### V "Правомочные страны".

- 5.2 Для целей настоящего пункта термин "товары" означает товарную продукцию, сырье, машины, оборудование и производственные механизмы, а термин "сопутствующие услуги" означает страховые, транспортные, монтажные, пусконаладочные, учебные услуги и услуги по проведению первоначального технического обслуживания.
- 5.3 Понятие "страна происхождения" означает страну, где товары были добыты, выращены, культивированы, произведены, изготовлены или обработаны либо в результате их изготовления, обработки или сборки было получено иное изделие торгового назначения, главнейшие характеристики которого существенно отличаются от характеристик его импортных комплектующих.
- 5.4 Происхождение товаров не определяется национальной принадлежностью компании, которая их производит, собирает, сбывает или продает.

#### В. Содержание конкурсной документации

#### 6. Разделы конкурсной документации

6.1 Конкурсная документация состоит из Частей 1, 2 и 3, включающих в себя Разделы, приведенные ниже, а также Дополнения, если они выпущены согласно пункту 8 ИУТ.

#### ЧАСТЬ 1. Порядок проведения торгов (конкурса)

- Раздел І. Инструкция для участников торгов (ИУТ)
- Раздел II. Условия торгов (УТ)
- Раздел III. Критерии оценки заявок и квалификационные требования
- Раздел IV. Образцы форм заявки на участие в торгах (конкурсной заявки)
- Раздел V. Правомочные страны

#### ЧАСТЬ 2. Требования

• Раздел VI. Требования

## **ЧАСТЬ 3.** Условия договоря и формв документов, входящих в состав договора (контракта)

- Раздел VII. Общие условия договора (ОУД)
- Раздел VIII. Особые условия договора (ОсУД)
- Раздел IX. Образцы форм договора
- 6.2 Приглашение к участию в торгах, публикуемое Покупателем в форме извещения о проведении открытых торгов, не входит в состав конкурсной документации.
- 6.3 Участнику торгов следует получить конкурсную документацию по адресу, указанному Покупателем в Приглашении к участию в торгах, в противном случае Покупатель не несет ответственности за полноту полученной конкурсной документации.

- 6.4 Участнику торгов необходимо ознакомиться со всеми инструкциями, формами, терминами и спецификациями, приведенными в конкурсной документации. Непредоставление каких-либо сведений или документов, предусмотренных требованиями конкурсной документации, может привести к отклонению поданной им заявки.
- 7. Разъяснение содержания конкурсной документации, посещение объекта, проведение разъяснительной встречи
- 7.1 Участник торгов, нуждающийся в разъяснении положений конкурсной документации, должен связаться с Покупателем, направив ему письменный запрос по адресу, указанному в УТ, либо задать интересующие его вопросы на разъяснительной встрече, если ее проведение предусмотрено пунктом 7.4 ИУТ. Покупатель ответит на все запросы о разъяснении содержания конкурсной документации, если они будут получены им не позднее срока, указанного в УТ, отсчитываемого от даты окончания подачи заявок. Ответ Покупателя будет составлен в письменной форме с направлением копий всем участникам торгов, получившим конкурсную документацию согласно пункту 6.3 ИУТ, включая изложение заданного вопроса, но без указания источника его поступления. Если в результате поступившего запроса о разъяснении положений конкурсной документации Покупатель сочтет необходимым внести в нее изменения, он вправе это сделать в порядке, предусмотренном пунктами 8 и 22.2 ИУТ.
- 7.2 Участнику торгов рекомендуется посетить проектный объект, если его посещение предусмотрено, для ознакомления с ним, а также получить под свою ответственность всю информацию, которая может потребоваться ему для подготовки заявки на участие в торгах и заключения договора о выполнении требований, предусмотренных конкурсной документацией. Посещение проектного объекта участник торгов осуществляет за свой счет.
- 7.3 Если, согласно пункту 7.2 ИУТ, Покупатель предоставит участнику торгов и любому из его сотрудников или агентов доступ к своим служебным помещениями и земельным участкам для посещения проектного объекта, участник торгов, его персонал и агенты обязуются освободить Покупателя, его сотрудников и агентов от всех связанных с их посещением проектного объекта видов ответственности, а также выплатить им возмещение (компенсацию) и нести ответственность за причинение вреда здоровью или смерть указанных лиц, повреждение или гибель имущества, а также за любые иные убытки, ущерб, затраты и расходы, понесенные в результате посещения проектного объекта.
- 7.4 Представители участника торгов приглашаются для участия в разъяснительной встрече, если таковая предусмотрена в УТ. Цель ее проведения состоит в разъяснении и освещении вопросов на любую тему, которая может быть поднята на данном этапе торгов. Если это предусмотрено в УТ, посещение проектного объекта будет также организовано Покупателем.
- 7.5 Участнику торгов рекомендуется, по мере возможности, представить свои вопросыв письменной форме не позднее чем за неделю до проведения разъяснительной встречи.
- 7.6 Всем участникам торгов, получившим конкурсную документацию согласно пункту 6.3 ИУТ, будут незамедлительно направлены протоколы разъяснительной встречи с изложением заданных вопросов (без указания источника их поступления) и полученных на них ответов, а также, при необходимости, с дополнительными

разъяснениями, подготовленными после встречи. Любые изменения в конкурсной документации, необходимость в которых может возникнуть по результатам проведения разъяснительной встречи, будут внесены в нее Покупателем в форме дополнения к конкурсной документации, выпущенного согласно пункту 8 ИУТ, а не путем их отражения в протоколе разъяснительной встречи.

 Отсутствие участника торгов на разъяснительной встрече не является основанием для его дисквалификации.

#### 8. Внесение изменений в конкурсную документацию

- 8.1 Покупатель вправе вносить в конкурсную документацию изменения в форме дополнений, выпущенных в любое время до окончания срока подачи заявок на участие в торгах.
- 8.2 Любое выпущенное дополнение становится составной частью конкурсной документации и направляется в письменной форме всем участникам торгов, получившим конкурсную документацию у Покупателя согласно пункту 6.3 ИУТ.
- 8.3 Для предоставления потенциальным участникам торгов времени, достаточного для подготовки заявок с учетом выпущенного дополнения, Покупатель вправе по своему усмотрению продлить срок подачи заявок согласно пункту 22.2 ИУТ.

#### С. Подготовка заявок на участие в торгах

#### 9. Расходы в связи с 9.1 участием в торгах

9.1 Все расходы, связанные с подготовкой и подачей заявки на участие в торгах, несет его участник, а Покупатель не несет ответственности, в том числе материальной, за оплату указанных расходов независимо от хода и итогов проведения торгов.

#### 10. Язык заявки

10.1 Заявка на участие в торгах, а также весь связанный с ней обмен корреспонденцией и документами между участником торгов и Покупателем составляются в письменной форме на языке, указанном в УТ. Подтверждающие документы и печатные издания, входящие в состав заявки, могут подаваться на другом языке, при условии приложения к ним точного перевода соответствующих разделов на язык, указанный в УТ. В этом случае для целей толкования содержания заявки текст перевода этих разделов будет иметь преимущественную силу.

#### 11. Документы, входящие в состав заявки

- 11.1 В состав заявки на участие в торгах входят указанные ниже документы.
  - а) Форма заявки на участие в торгах.
  - Заполненные формы и ведомости, приведенные в разделе IV "Образцы форм заявки на участие в торгах".
  - с) Обеспечение заявки на участие в торгах согласно пункту 19
  - По желанию участника торгов, альтернативные предложения согласно пункту 13 ИУТ, если их подача разрешена.
  - е) Документ, удостоверяющий право лица, подписавшего заявку, на ее подписание от имени участника торгов согласно пункту 20.2 ИУТ.
  - f) Документальные свидетельства приемлемости происхождения товаров и услуг, предлагаемых участником торговсогласно

пункту 17.1 ИУТ.

- д) Документальные свидетельства квалификации участника торгов согласно требованиям раздела III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования" и в соответствии с формами, приведенными в разделе IV "Образцы форм заявки на участие в торгах".
- h) Документальные свидетельства соответствия технического предложения участника торгов требованиям конкурсной документации согласно положениям УТ и в соответствии с формами, приведенными в разделе IV "Образцы форм заявки на участие в торгах".
- Если заявка подается от имени ПКО, соглашение о создании ПКО, определяющее, как минимум, части указанных в Требованиях работ, которые будут выполняться соответствующими партнерами ПКО.
- ј) Другие документы, указанные в УТ.

## ведомости цен

12. Форма заявки и 12.1 Участник торгов подготавливает заявку на участие в торгах в соответствии с образцом Формы заявки на участие торгах, приведенным в разделе IV "Образцы форм заявки на участие торгах". Указанный образец формы заполняется без внесения в его формат каких-либо изменений; замена его другими формами не допускается. Все строчки с пробелами следует заполнить запрашиваемыми сведениями.

#### 13. Альтернативные предложения

- 13.1 Если иное не предусмотрено в УТ, альтернативные предложения рассматриваются. Если внесение альтернативных предложений допускается, они будут оцениваться использованием методики, изложенной в разделе III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования".
- 13.2 Если предложение альтернативных сроков завершения работ предусмотрено, в УТ будет содержаться специальное указание, а также описание методики оценки предлагаемых различных сроков их завершения.
- 13.3 Если иное не указано в пункте 13.4 ИУТ ниже, участники торгов, желающие подать технические предложения, альтернативные требованиям конкурсной документации, должны сначала подготовить ценовое предложение в соответствии с техническим предложением, отвечающим требованиям Покупателя и предусмотренным конкурсной документацией, и только после этого подготовить всю необходимую информацию для полной оценки Покупателем вносимых ими альтернативных предложений, включая чертежи, проектно-конструкторские расчеты, технические спецификации, расшифровку цен, предлагаемые способы производства строительных работ и другие необходимые сведения. Покупатель будет рассматривать только те альтернативные технические предложения (если таковые поступят), которые поданы участником торгов, представившим заявку с наименьшей оценочной ценой, отвечающую основным техническим требованиям конкурсной документации.
- 13.4 Если это предусмотрено в УТ, участникам торгов разрешается предлагать альтернативные технические решения по конкретным частям работ, приведенных в требованиях Покупателя. В этом случае данные части работ будут указаны в УТ вместе с

методикой их оценки, а также описаны в разделе VI "Требования".

## 14. Цены и скидки, предлагаемые в заявках

- 14.1 Цены и скидки, предложенные участником торгов в форме заявки на участие в торгах и в прилагаемых к ней ведомостях цен, должны соответствовать требованиям, предусмотренным в пункте 14.2 ИУТ.
- 14.2 Если иное не предусмотрено в УТ и в прилагаемом договоре, цены, предложенные участником торгов, должны быть твердыми, фиксированными.
- 14.3 Цена, указанная в форме заявки на участие в торгах согласно пункту 12.1 ИУТ, должна быть итоговой ценой конкурсной заявки без учета предлагаемых скидок.
- 14.4 Все безусловные скидки, предложенные участником торгов, а также порядок их применения указываются в Форме заявки на участие торгах согласно пункту 14.1 ИУТ.
- 14.5 Применение терминов "франко-завод" или "франко-склад" (EXW), "перевозка и страхование оплачены до" (CIP), "доставка без уплаты таможенной пошлины" (DDU), и других подобных им терминов, определяющих условия поставки товаров, регулируется правилами, изложенными в текущем издании "Инкотермс", опубликованном Международной торговой палатой в Париже.
- 14.6 Участнику торгов следует указывать цены в соответствии с порядком, предусмотренным в каждой ведомости цен, приведенной в разделе IV "Образцы формы заявки на участие в торгах (конкурсной заявки)". В ведомости цен, подлежащей заполнению, участник торгов должен указать единичные цены (если предусмотрено), а также итоговую цену товаров, предлагаемых для поставки по договору. Разделение цены заявки на отдельные компоненты производится исключительно в целях сопоставления конкурсных заявок Покупателем и не ограничивает его право заключить договор на любых из предложенных условий. Если иное не предусмотрено в УТ, цены должны указываться в ведомостях цен отдельно в следующем порядке:
  - а) применительно к товарам, поставляемым с территории страны Покупателя:
    - і) цены на товары, поставляемые на условиях ЕХW, включая все таможенные или импортные пошлины и налоги, а также налоги с продаж и иные налоги, уже уплаченные или подлежащие уплате на комплектующие изделия и сырье, используемые при изготовлении или сборке товаров, за исключением любых налогов с продаж или иных налогов на готовую продукцию, подлежащих уплате в стране Покупателя в случае присуждения данного договора;
    - все таможенные или иные подобные им импортные пошлины и налоги, уже уплаченные или подлежащие уплате на прямой ввоз в страну комплектующих изделий, включенных или подлежащих включению в состав данных товаров;
    - ііі) любые налоги на добавленную стоимость (НДС), налоги с продаж и иные подобные им налоги на готовые товары, подлежащие уплате в стране Покупателя в случае

присуждения данного договора;

- применительно к товарам, поставляемым из-за рубежа в страну Покупателя:
  - і) цены на товары на условиях поставки СІР (пограничный пункт или пункт назначения, как это указано в УТ), за исключением таможенных пошлин и иных налогов, подлежащих уплате в стране Покупателя;
  - іі) цены на товары на иных условиях поставки согласно "Инкотермс", указанных в УТ;
- с) сопутствующие услуги:
  - і) цены на транспортировку товаров по территории страны Покупателя, услуги страхования и оплата иных местных расходов на транспортировку товаров (доставка на условиях EXW или CIP (пограничный пункт или порт)) до конечного пункта их назначения, если это предусмотрено в УТ:
  - іі) цены на другие сопутствующие (связанные с поставкой товаров) услуги, перечисленные в УТ и описанные в разделах "Перечень товаров и сопутствующих услуг", "Особые условия договора" и "Технические спецификации".

Цены на сопутствующие услуги указываются включая все налоги, пошлины, сборы и начисления, подлежащие уплате в стране Покупателя за 30 (тридцать) дней до окончания срока подачи заявок, за исключением любых налогов на добавленную стоимость (НДС), налогов с продаж и иных подобных им налогов на оказываемые услуги, подлежащих уплате в стране Покупателя в случае присуждения данного договора.

- 14.7 Если в УТ не предусмотрено иное, цены, предложенные участником торгов, должны оставаться фиксированными в течение всего срока исполнения им договора, и не подлежащими изменению ни при каких обстоятельствах. Конкурсная заявка, поданная с корректируемыми ценами, будет считаться противоречащей положениям настоящего пункта и подлежит отклонению Покупателем как не соответствующая установленным требованиям, согласно пункту 28 ИУТ. Вместе с тем, если, согласно ИКТ, предложенные участником торгов цены подлежат корректировке в ходе исполнения договора, заявка с фиксированной ценой не будет отклонена, но корректировка ее цены будет проводиться по нупевой ставке.
- 14.8 Если предусмотрено пунктом 1.1 ИУТ, конкурсные заявки могут подаваться по отдельным лотам (договорам) либо по нескольким лотам в любой их комбинации. Если в ИКТ не предусмотрено иное, предлагаемые цены должны соответствовать 100% позиций товаров и услуг, входящих в поставку по каждому лоту, и 100% количества единиц по каждой позиции, входящей в лот. Участники торгов, желающие предложить ценовую скидку за присуждение договоров по нескольким лотам, должны указать предлагаемые размеры скидки согласно пункту 14.4 ИУТ при условии, что конкурсные заявки по всем лотам будут поданы и вскрыты одновременно.
- **15. Валюты заявки и** 15.1 Валюта(ы) заявки на участие в торгах и валюта(ы) платежей по

#### платежей

договору(ам) указываются в УТ.

#### 16. Документальное подтверждение квалификации участника торгов

- 16.1 Для подтверждения соответствия своей квалификации требованиям, предъявляемым к квалификации подрядчиков в связи с исполнением договора согласно разделу III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования", участник торгов должен предоставить информацию, предусмотренную разделом IV "Образцы форм заявки на участие в торгах".
- 16.2 Если это предусмотрено в УТ, участнику торгов следует представить документ о получении им полномочий на поставку оборудования, выданный фирмой-изготовителем по форме, приведенной в разделе IV "Образцы формы заявки на участие в торгах", если участник торгов не является изготовителем или производителем оборудования, которое он предлагает поставить.
- 16.3 Если это предусмотрено в УТ, в тех случаях, когда участник торгов не ведет свою производственно-хозяйственную деятельность в стране Покупателя, он должен предоставить доказательства того, что в случае присуждения ему договора он будет представлен агентом, имеющим соответствующие оборудование и условия для выполнения обязанностей по техническому обслуживанию, ремонту и снабжению запасными частями поставленного оборудования, как предусмотрено в разделах "Условия договора" и "Требования".

#### 17. Документы, удостоверяющие правомочность товаров и сопутствующих услуг

17.1 Для удостоверения происхождения товаров и сопутствующих услуг из правомочных стран согласно пункту 5 ИУТ, участники торгов должны заполнить формы, приведенные в разделе IV "Образцы форм заявки на участие в торгах".

#### 18. Срок действия заявок

- 18.1 Заявки на участие в торгах должны оставаться в силе в течение указанного в УТ срока, отсчитываемого после даты окончания срока подачи заявок, установленного Покупателем. Конкурсная заявка с укороченным сроком действия подлежит отклонению Покупателем как не соответствующая установленным требованиям.
- 18.2 В исключительных обстоятельствах и до истечения срока действия конкурсных заявок Покупатель вправе обратиться к участникам торгов с запросом о продлении срока действия их заявок. Запрос о продлении и ответы на него составляются в письменной форме. Если предоставление обеспечения заявки предусмотрено пунктом 19 ИУТ участнику торгов, согласному на продление срока действия заявки, следует также продлить срок обеспечения, продолжительность которого должна лействия превышать продленный срок действия заявки на 28 (двадцать восемь) дней. Участник торгов вправе отказаться от выполнения данной просьбы, не лишаясь при этом суммы обеспечения заявки. За исключением случая, предусмотренного в пункте 18.3 ИУТ, участнику торгов, удовлетворившему просьбу о продлении, не будем вменено в обязанность или разрешено вносить какие-либо изменения в поданную им заявку.
- 18.3 Если присуждение договора с фиксированной ценой откладывается на срок, превышающий 56 (пятьдесят шесть) дней после окончания первоначально установленного срока действия заявки, цена договора подлежит корректировке согласно положениям запроса о продлении срока действия заявки. Оценка конкурсной заявки производится исходя из предложенной цены

заявки без учета указанной корректировки.

- **19. Обеспечение заявки** 19.1 В составе конкурсной заявки участник торгов предоставить оригинал обеспечения заявки по приведенной в разделе IV "Образцы форм заявки на участие в торгах". Сумма и валюта обеспечения заявки указываются в УТ.
  - 19.2 Если обеспечение конкурсной заявки предусмотрено в пункте 19.1 ИУТ, оно предоставляется в виде гарантии, исполняемой по первому требованию, выданной, по выбору участника торгов, в любой из нижеуказанных форм:
    - а) безусловной банковской гарантии;
    - b) безотзывного аккредитива;
    - с) гарантированного кассового или банковского чека,

выданного финансовой организацией с надежной репутацией. Если обеспечение предоставляется в виде банковской гарантии, оно должно быть выдано банком по форме, приведенной в разделе IV "Образцы форм заявки на участие в торгах" или по подобной ей форме, согласованной с Покупателем до подачи заявки на участие в торгах. В любом случае в форме должно быть указано полное наименование участника торгов. Срок действия обеспечения заявки должен на 28 (двадцать восемь) дней превышать первоначально установленный срок действия конкурсной заявки или продленный на основании пункта 18.2 ИУТ срок ее действия.

- 19.3 Если предоставление обеспечения конкурсной предусмотрено в пункте 19.1 ИУТ, все заявки, не имеющие существенной мере обеспечения, в соответствующего установленным требованиям, подлежат отклонению Покупателем как не отвечающие требованиям.
- 19.4 Если обеспечение конкурсной заявки предусмотрено в пункте 19.1 ИУТ, оно будут возвращено невыигравшим участникам торгов незамедлительно после предоставления победителем торгов обеспечения исполнения договора согласно положениям п.37 ИУТ.
- 19.5 Обеспечение конкурсной заявки победителя торгов будет возвращено ему по возможности незамедлительно после подписания им договора и представления необходимого обеспечения исполнения договора.
- 19.6 Сумма обеспечения конкурсной заявки может быть удержана:
  - а) если участник торгов отзовет свою заявку в течение срока ее действия, указанного им в форме заявки на участие в торгах;
  - b) если победитель торгов:
    - не подпишет договор согласно пункту 36 ИУТ; или
    - не предоставит обеспечение исполнения договора согласно пункту 37 ИУТ.
- 19.7 Обеспечение конкурсной заявки ПКО предоставляется от имени

подавшего ее ПКО.

## 20. Оформление подписание заявок

- и 20.1 Участник торгов должен подготовить один оригинал документов, входящих в состав его конкурсной заявки, в соответствии с указаниями пункта 11 ИУТ, и сделать на нем четкую пометку "ОРИГИНАЛ". В дополнение к этому следует подготовить копии с оригинала конкурсной заявки в количестве, указанном в УТ, и сделать на них четкую пометку "КОПИЯ". В случае расхождений между оригиналом и копиями документов преимущественную силу будет иметь оригинал.
  - 20.2 Оригинал и все копии конкурсной заявки должны быть напечатаны или написаны несмываемой тушью или чернилами и подписаны лицом, уполномоченным должным образом на их подписание от имени участника торгов. Документ, удостоверяющий полномочия лица, подписывающего заявку, должен быть составлен в письменной форме в соответствии с положениями УТ, и приложен к конкурсной заявке. Под подписью каждого лица, подписавшего указанный документ, должна быть напечатана его фамилия, инициалы и занимаемая должность. Количество предоставляемых копий заявки указано в УТ.
  - 20.3 Заявка на участие в торгах, подаваемая от имени ПКО, должна отвечать следующим требованиям:
    - а) подписанная заявка должна иметь юридически обязывающую силу для всех партнеров, входящих в состав ПКО, если иное не предусмотрено подпунктом (а) пункта 4.1 ИУТ;
    - b) содержать документ, удостоверяющий полномочия представителя ПКО согласно подпункту (b) пункта 4.1 ИУТ, в форме доверенности, подписанной лицами, имеющими законные права на подписание документов от имени партнеров ПКО.
  - 20.4 Любые исправления, вставки между строк, стертые места или надписи поверх текста считаются действительными только в тех случаях, когда они подписаны или завизированы лицом, подписавшим конкурсную заявку.

#### **D.** Подача и вскрытие конвертов с заявками на участие в торгах

#### 21. Подача заявок, опечатывание и маркировка конвертов с заявками на участие в торгах

- 21.1 Участники торгов вправе подавать свои заявки на участие в торгах по почте или лично. В электронной форме заявки на участие в торгах могут быть поданы только в том случае, если такая возможность предусмотрена в УТ. Ниже приведен порядок подачи, опечатывания и маркировки конвертов с заявками.
  - а) Участники торгов, подающие конкурсные заявки по почте или лично, должны вложить оригинал и копии заявки в отдельные конверты и запечатать их. Если подача альтернативного предложения разрешена пунктом 13 ИУТ, его оригинал и копии должны быть также помещены в отдельные конверты. На конвертах следует указать, соответственно: "ОРИГИНАЛ", "АЛЬТЕРНАТИВНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ", "КОПИЯ ОРИГИНАЛА" и "КОПИЯ АЛЬТЕРНАТИВНОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ". Указанные конверты затем должны быть вложены в один общий внешний конверт. Дальнейший порядок оформления и маркировки конвертов указан в пунктах 21.2 и 21.3 ИУТ.
  - b) При подаче заявок в электронной форме участники торгов

должны подавать их в порядке, указанном в УТ.

- 21.2 На внутренних и внешних конвертах требуется:
  - а) указать наименование и адрес участника торгов;
  - b) указать Покупателя в качестве адресата согласно пункту 22.1 ИУТ:
  - с) указать наименование и идентификационный номер торгов согласно пункту 1.1 ИУТ; и
  - d) поместить предупреждающую надпись, запрещающую вскрывать конверт с заявкой на участие в торгах до установленного срока (часа и дня) их официального вскрытия.
- 21.3 Если внутренний и внешний конверты не опечатаны и не пометками согласно установленным требованиям, Покупатель не будет нести ответственность за утерю или преждевременное вскрытие конверта с заявкой на **участие** в торгах.

#### 22. Крайний подачи заявок

- срок 22.1 Заявки на участие в торгах должны быть получены Покупателем по адресу и не позднее дня и часа, указанных в УТ.
  - 22.2 Покупатель вправе по собственному усмотрению продлить срок подачи заявок, внеся соответствующие изменения в конкурсную документацию согласно пункту 8 ИУТ. В этом случае установленные ранее сроки действия всех прав и обязанностей Покупателя и участников торгов будут соответственно продлены.

## опозданием

23. Заявки, поданные с 23.1 Покупатель не примет на рассмотрение заявки на участие в торгах, поступившие после окончания срока их подачи, указанного в пункте 22 ИУТ. Любая заявка, полученная Покупателем по окончании срока подачи заявок, будет объявлена поданной с опозданием, отклонена и возвращена подавшему ее участнику торгов в невскрытом конверте.

#### 24. Отзыв, замена заявок и внесение в них изменений

- 24.1 После подачи заявки участник торгов вправе отозвать, заменить или изменить ее, направив для этого письменное извещение, в установленном порядке уполномоченным подписанное представителем, с приложением к нему копии удостоверяющего документа согласно пункту 20.2 ИУТ (при подаче извещения об отзыве заявки копии прилагать не требуется). К извещению следует приложить соответствующий текст заявки с замененным или измененным содержанием. Все извещения должны быть:
  - подготовлены и представлены Покупателю согласно пунктам 20 и 21 ИУТ (к извещениям об отзыве заявок копии прилагать не требуется), содержать четко нанесенные на них пометки "Отзыв", "Замена", "Изменение";
  - b) получены Покупателем до окончания установленного срока подачи заявок согласно пункту 22 ИУТ.
- 24.2 Заявки на участие в торгах, отозванные участниками торгов согласно пункту 24.1 ИУТ, будут возвращены им в невскрытых конвертах.
- 24.3 Отзыв, замена или изменение заявок на участие в торгах не допускается в период между датой окончания срока подачи заявок и датой истечения срока их действия, указанной участником

торгов в форме заявки на участие в торгах, или датой продленного срока ее действия.

### 25. Вскрытие конвертов с заявками на участие в торгах

- 25.1 Вскрытие конвертов с заявками на участие в торгах будет производиться Покупателем публично, в присутствии уполномоченных представителей участников торгов и других лиц, пожелавших при этом присутствовать, по адресу, в день и час, указанные в УТ. Если согласно пункту 21.1 ИУТ подача заявок в электронной форме разрешена, вскрытие заявок, поданных в электронной форме, будет производиться в порядке, изложенном в УТ.
- 25.2 В первую очередь, подлежат вскрытию и оглашению содержания конверты с пометкой "Отзыв", при этом конверты с соответствующими заявками не вскрываются и возвращаются подавшему ее участнику торгов. Отзыв конкурсной заявки не допускается, если в соответствующем извещении об ее отзыве отсутствует имеющее действительную силу разрешение на ее отзыв, оглашаемое при вскрытии заявки. Затем вскрываются конверты с пометкой "Замена" и оглашается их содержание. Они заменяют собой соответствующие заявки, поданные ранее, которые не вскрываются, а возвращаются подавшим их участникам торгов. Замена конкурсной заявки не допускается, если в соответствующем извещении об ее замене отсутствует имеющее действительную силу разрешение на ее замену, оглашаемое при вскрытии заявки. После этого вскрываются конверты с пометкой "Изменение" и оглашается их содержание вместе с содержанием соответствующих заявок. Изменение заявки на участие в торгах не допускается, если в соответствующем извещении об ее изменении отсутствует имеющее действительную силу разрешение на ее изменение, оглашаемое при вскрытии заявки. Дальнейшему рассмотрению подлежат только те заявки на участие в торгах, конверты которых были вскрыты и содержание которых было оглашено.
- 25.3 Все остальные конверты с заявками на участие а торгах будут вскрыты Покупателем по очереди с оглашением их содержания: наименование участника торгов, цена(ы) исполнения договора(ов), указанные в заявке, предоставляемые скидки и способы их применения, альтернативные предложения, наличие или отсутствие обеспечения заявок, а также любые другие сведения, которые Покупатель посчитает необходимыми. В ходе оценки заявок будут рассмотрены только ценовые скидки и альтернативные предложения, оглашенные конкурсной комиссией по вскрытию конвертов с заявками. Отклонение конкурсных заявок во время вскрытия конвертов с заявками не допускается, за исключением заявок, поданных с опозданием согласно пункту 23.1 ИУТ.
- 25.4 Протокол вскрытия конвертов с заявками на участие в торгах, подготовленный Покупателем, будет содержать как минимум, следующие сведения: наименования участников торгов; наличие извещений об отзыве, замене или изменении заявок; указанные в заявках цены исполнения договора по каждому лоту при многолотовых торгах, включая все ценовые скидки и альтернативные предложения; наличие или отсутствие обеспечения заявок. Присутствующие представители участников торгов должны подписать протокол вскрытия заявок. Отсутствие подписи участника торгов в протоколе не лишает его содержание юридической силы и действия. Копии составленного протокола подлежат рассылке всем участникам торгов, своевременно

подавшим заявки, а также направлению по электронной почте, если подача заявок в электронной форме разрешена.

#### Е. Рассмотрение заявок на участие в торгах

## 26.

- Конфиденциальнос 26.1 Информация, касающаяся оценки конкурсных заявок не подлежат раскрытию участникам торгов, а также иным лицам, не имеющим официального отношения к процессу оценки, до тех пор пока решение о присуждении договора не будет доведена до сведения всех участников торгов.
  - 26.2 Любая попытка участника торгов оказать неправомерное влияние на Покупателя в ходе оценки заявок на участие в торгах или принятия решения о присуждении договора может стать основанием для отклонения поданной им заявки.
  - 26.3 Несмотря на положения пункта 26.1 ИУТ, если участнику торгов потребуется связаться с Покупателем по какому-либо вопросу, относящемуся к процессу проведения торгов, в период после вскрытия конкурсных заявок и до присуждения договора, он вправе это сделать в письменной форме.

#### 27. Разъяснение содержания заявок

- 27.1 При рассмотрении, оценке и сравнении конкурсных заявок, а также квалификации участников торгов Покупатель вправе по своему усмотрению запросить у участника торгов разъяснения по содержанию поданной им заявки, предоставляя ему достаточно времени на подготовку ответа. Разъяснения участника торгов, не Покупателем, отвечающие на вопрос, поставленный рассмотрению не подлежат. Запрос Покупателя о предоставлении разъяснений и ответ на него должны составляться в письменной форме. При этом, предложение или разрешение на внесение изменений в цены или содержание конкурсной заявки не допускается, за исключением случаев исправления арифметических ошибок, выявленных Покупателем в ходе оценки поданных заявок согласно пункту 29 ИУТ.
- 27.2 Непредоставление участником торгов разъяснений содержанию поданной им заявки к сроку (дню и часу), указанному в запросе Покупателя о получении разъяснений, может стать основанием для отклонения поданной им заявки.

#### 28. Определение соответствия заявки установленным требованиям

- 28.1 Соответствие конкурсной заявки установленным требованиям будет определяться Покупателем на основании ее содержания, требования к которому изложены в пункте 11 ИУТ.
- 28.2 Заявка считается в существенной мере отвечающей требованиям конкурсной документации, если она соответствует всем условиям и положениям конкурсной документации без существенных отклонений, оговорок и непредставленных сведений или документов.
  - "Отклонение от установленных требований" это отступление от требований, предусмотренных в конкурсной документации;
  - "Оговорки" это выставление ограничивающих условий либо отказ или воздержание от безусловного согласия на соблюдение требований, предусмотренных в конкурсной документации;
  - "Отсутствующие сведения или документы" это полностью или частично непредставленные сведения либо документы, подлежащие включению в заявку в соответствии

требованиями конкурсной документации.

- 28.3 Существенными считаются такие отклонения, оговорки и отсутствующие сведения или документы,
  - а) принятие которых:
    - может оказать существенное влияние на предмет или объем работ, качество или выполнение требований. предусмотренных в разделе VI; либо
    - может в существенной мере ограничить предусмотренные договором права Покупателя или обязанности участника торгов, вопреки положениям конкурсной документации;
  - b) принятие которых может поставить в неравные условия других участников торгов, подавших заявки в существенной мере отвечающие установленным требованиям.
- 28.4 Технические аспекты заявки на участие в торгах рассматриваются Покупателем для определения их соответствия требованиям раздела VI и выявления каких-либо существенных отклонений, оговорок или отсутствующих сведений или документов.
- 28.5 Если заявка не соответствует в существенной мере требованиям конкурсной документации, она подлежит отклонению Покупателем и не может быть впоследствии признана отвечающей требованиям путем устранения в ней существенных отклонений, оговорок или предоставления отсутствующих сведений или документов.
- 28.6 Если конкурснаях заявка в существенной мере соответствует установленным требованиям, Покупатель вправе пренебречь выявленными в ней и поддающимися количественному исчислению недостатками, которые не относятся к категории существенных отклонений от установленных требований, оговорок и отсутствующих сведений или документов.

#### **F.** Оценка и сравнение заявок на участие в торгах

#### исправление арифметических ошибок

- 29. Оценка заявок и 29.1 При оценке заявок Покупатель будет использовать критерии и методику их применения, приведенные в разделе III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования". Применение иных критериев оценки или методик не допускается.
  - 29.2 В заявках, признанных в существенной мере отвечающими требованиям конкурсной документации, Покупатель исправит арифметические ошибки, если таковые будут выявлены, в соответствии с порядком, предусмотренным разделом III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования".
  - 29.3 Если участник торгов выразит несогласие с исправлением ошибок, поданная им заявка будет признана не соответствующей установленным требованиям, что повлечет для него потерю суммы ее обеспечения.

## валюту

30. Пересчет в единую 30.1 Для целей оценки и сравнения заявок валюта(ы) конкурсной заявки будет(ут) пересчитана(ы) в единую валюту в соответствии с порядком, предусмотренным разделом III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования".

#### 31. Корректировка цены заявки

31.1 Для целей оценки и сравнения заявок Покупатель произведет корректировку цен, указанных в конкурсной заявке, с использованием критериев оценки и методик их применения, описанных в разделе III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования".

#### Квалификация участника торгов

- 32.1 Покупатель должен полностью убедиться в том, что участник торгов, выбранный на основании поданной им конкурсной заявки с наименьшей оценочной стоимостью и в существенной мере отвечающей установленным требованиям, также соответствует квалификационным требованиям, предусмотренным в разделе III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования".
- 32.2 Определение соответствия квалификационным требованиям будет производиться на основании сведений и документов, представленных выбранным участником торгов в составе его заявки согласно пункту 16 ИУТ.
- 32.3 Положительное решение по этому вопросу является предпосылкой присуждения договора выбранному участнику торгов. Отрицательное решение является основанием для его дисквалификации. В этом случае Покупатель перейдет к рассмотрению следующей конкурсной заявки с наименьшей оценочной стоимостью для принятия аналогичного решения о наличии у данного участника торгов требуемой квалификации для удовлетворительного исполнения договора.
- 32.4 Произыводственные возможности изготовителей оборудования и субподрядчиков, предложенных в заявке на участие в торгах с наименьшей оценочной стоимостью для выполнения крупных частей работ, указанных в разделе «Требования», будут также оцениваться на соответствие квалификационным требованиям согласно разделу III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования. Их участие должно быть подтверждено протоколами о намерениях, подписанными соответствующими участвующими сторонами. В случае признания Покупателем того или иного изготовителя или субподрядчика неприемлемым заявка участника торгов не будет отклонена, но ему будет вменено в обязанность предложить приемлемую замену изготовителю или субподрядчику без изменения цены заявки.

# 33. Право Покупателя принять любую заявку и отклонить любую или все заявки

33.1 Покупатель сохраняет за собой право принять или отклонить любую заявку на участие в торгах, а также аннулировать проводимые торги и отклонить все конкурсные заявки в любой момент времени до присуждения договора, не неся какой-либо материальной ответственности перед участниками торгов. В случае аннулирования торгов все поданные заявки и их обеспечение будут незамедлительно возвращены участникам торгов.

#### **G.** Присуждение договора

## 34. Критерии присуждения договора

- 34.1 Договор будет присужден участнику торгов, подавшему конкурсную заявку, в существенной мере соответствующую требованиям конкурсной документации и имеющую наименьшую оценочную цену, при условии признания его обладающим необходимой квалификацией для удовлетворительного исполнения договора.
- 34.2 При присуждении договора Покупатель сохраняет за собой право увеличить или уменьшить количество закупаемых товаров и услуг,

первоначально указанное в разделе VI "Требования", при условии, что указанный в УТ допустимый процент их изменения не будет превышен и единичные цены, а также другие условия и положения заявки и конкурсной документации останутся неизменными

## 35. Уведомление оприсуждении договора

- 35.1 До истечения срока действия конкурсной заявки Покупатель должен известить в письменной форме победителя торгов о принятии поданной им заявки.
  - 35.2 До заключения официального договора уведомление о его присуждении будет свидетельствовать о наличии договорных отношений между сторонами.
  - 35.3 Одновременно с этим Покупатель также уведомит остальных участников торгов и разместит на веб-сайте ЕБРР сведения о результатах проведения торгов с указанием наименования и идентификационных данных торгов, перечня лотов, а также следующих сведений: і) наименование каждого участника торгов, подавшего заявку; іі) цены, указанные в заявках и оглашенные при вскрытии конвертов: ііі) наименование и оценочные цены каждой заявки, прошедшей процесс оценки; іv) наименования участников торгов. заявки которых были отклонены: v) наименование победителя торгов с указанием предложенной им цены, а также сроки исполнения и краткое изложение предмета присужденного договора. После публикации итогов оценки и присуждения договора проигравшие участники торгов вправе обратиться к Покупателю в письменной форме за разъяснением результатов торгов, а также для выяснения причин отклонения их заявок. Покупатель незамедлительно ответит в письменной форме каждому невыигравшему участнику торгов, направившему запрос о разъяснении результатов торгов после публикации итогов присуждения договора.

## 36. Подписание договора

- 36.1 Незамедлительно после направления указанного выше уведомления Покупатель вышлет победителю торгов текст договора.
- 36.2 Победитель торгов должен подписать договор, указать дату его подписания, и представить подписанные экземпляры договора Покупателю в 28-дневный срок с момента его получения.
- 36.3 После получения от победителя торгов подписанных экземпляров договора, а также обеспечения исполнения договора согласно пункту 37 ИУТ, Покупатель должен возвратить ему обеспечение конкурсной заявки, согласно пункту 19 ИУТ.

#### 37. Обеспечение исполнения договора

37.1. В 28-дневный срок с момента получения уведомления от Покупателя о присуждении ему договора победитель торгов должен предоставить ему, согласно условиям договора и пункту 36.3 ИУТ, обеспечение исполнения договора по форме, приведенной в разделе ІХ "Образцы форм договора" или по иной приемлемой для Покупателя форме. Если предоставляемое победителем торгов обеспечение исполнения договора имеет форму поручительства, выданного страховой компанией, оно должно быть выдано компанией работающей с гарантийными поручительствами либо иной страховой компанией, приемлемой для Покупателя. При выдаче гарантии иностранной организацией, последняя должна иметь в стране Покупателя финансовую организацию-корреспондента.

37.2. Непредоставление победителем торгов обеспечения исполнения договора, либо неподписание договора в соответствии с указанными выше требованиями является достаточным основанием для аннулирования его права на заключение договора и изъятия суммы обеспечения его заявки. В этом случае Покупатель может присудить договор следующему участнику торгов, предложившему наименьшую оценочную цену в заявке, признанной существенно отвечающей установленным требованиям, и обладающим, по мнению Покупателя, достаточной квалификацией для удовлетворительного исполнения договора.

## Раздел II. Условия торгов

В разделе II "Условия торгов" (УТ) содержится конкретная информация, уточняющая и поясняющая соответствующие пункты раздела I "Инструкция для участников торгов" и которая должна подготавливаться Покупателем для каждых торгов отдельно.

- В УТ Покупатель должен привести сведения и указать требования, относящиеся к специфике Покупателя, процесса закупки, применяемого порядка представления цен и валют в заявках на участие в торгах, а также к критериев, используемых при их оценке. При подготовке раздела II необходимо обратить внимание на следующие моменты:
- а. сведения, уточняющие и дополняющие положения раздела I "Инструкция для участников торгов" (ИУТ) должны быть указаны в пунктах УТ, соответствующих пунктам ИУТ по номеру и наименованию;
- b. необходимые изменения и (или) дополнения положений раздела I, обусловленные спецификой осуществляемой закупки (если таковые имеются), должны быть также указаны в соответствующих им пунктах УТ.

Приведенные во врезках рекомендации и положения, выделенные курсивом, носят иллюстративный характер, содержат инструкции и рекомендации, которым должен следовать составитель документа. Они не входят составной частью в текст Инструкции и не должны включаться в окончательную конкурсную документацию. Все номера пунктов, содержащиеся в настоящем разделе, должны рассматриваться как ссылки на номера пунктов раздела I "Инструкция для участников торгов". Положения, озаглавленные "ПРИМЕР" в настоящем разделе, не являются обязательными, могут быть изменены, дополнены и включены в окончательную конкурсную документацию по усмотрению Покупателя.

#### А. Введение

#### 1. Предмет торгов

- 1.1 Покупателем является [указать наименование Покупателя]
- 1.1 Наименование торгов [указать полное наименование торгов]

Идентификационный номер торгов – [указать идентификационный номер торгов]

Количество и обозначение лотов (договоров), которые включены в состав конкурсной документации – [указать количество лотов (договоров)]

#### 2. Источник финансирования

- 2.1 Заемщик [указать наименование заемщика]
- 2.1 Наименование проекта [указать наименование проекта]
- 4. Правомочные участники торгов
- К участию в поставках товаров, выполнении работ и оказании услуг в рамках финансируемым им проектам ЕБРР допускает юридических и физических лиц из всех стран мира независимо от того, является ли данная страна акционером ЕБРР или нет. Клиенты ЕБРР не будут лишать какую-либо компанию возможности принять участие в открытых торгах на заключение договора по причинам, не связанным с ее способностью исполнить заключенный договор, если официальные нормативно-правовые акты страны заемщика ЕБРР не запрещают поддерживать торгово-хозяйственные отношения со страной данной компании. Любые ограничения такого рода

должны быть конкретно указаны в Условиях торгов и заранее согласованы с ЕБРР.

Согласно нормам международного права средства кредитов ЕБРР, его вложений в акционерные капиталы или выданные им гарантии не подлежат использованию для платежей физическим или юридическим лицам, равно как и на цели импорта любых товаров в тех случаях, когда оплата лиц или импорт товаров запрещены решением Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, принятым согласно главе VII Устава Организации Объединенных Наций. Подпадающие под указанный запрет физические или юридические лица, либо поставщики, предлагающие товары и слуги, не правомочны заключать договоры, финансируемые ЕБРР.

С учетом соблюдения п. 4 ИУТ данное приглашение к участию в торгах предназначено для поставщиков из любой страны.

#### 4.8 **ПРИМЕР**:

Создание партнерства юридических лиц, консорциума или объединения (ПКО) после прохождения предварительного квалификационного отбора, а также внесение любых изменений в ранее созданные и прошедшее предварительный квалификационный отбор (предквалификацию) ПКО должны быть в письменном виде согласованы с Покупателем до окончания срока подачи заявок на участие в торгах. Покупатель может отказать в их согласовании, если і) некоторые из партнеров вышли из состава ПКО, а оставшиеся в нем партнеры не отвечают квалификационным требованиям; іі) уровень участия партнеров или организационное построение ПКО претерпели существенные изменения; ііі) новое ПКО не имеет требуемой квалификации; іv) по мнению Покупателя, уровень конкуреции может существенно снизиться или v) Покупатель получил просьбу о внесении изменений в статус участника торгов, полученный по результатам предварительного квалификационного отбора, менее чем за 28 дней до окончания срока подачи заявки на участие в торгах.

До вскрытия конвертов с конкурсными заявками Покупатель известит участников торгов обо всех изменениях в списке участников торгов, прошедших предварительный квалификационный отбор.

#### В. Содержание конкурсной документации

- Разъяснение конкурсной документации, посещение объектов, проведение разъяснительной встречи
  - 7.1 Запросы о разъяснении положений конкурсной документации следует направлять Покупателю по адресу:

Адресат – [указать полное наименование лица, если таковое имеется]

Адрес – [указать наименование улицы и номер дома]

Номер этажа/помещения – **[указать номер этажа и помещения, если таковые имеются]** 

Город – [указать название города или населенного пункта]

Почтовый код – [указать почтовый код, если таковой имеется]

Страна - [указать название страны]

Номер факса – [указать номер телефакса с кодами страны и города]

Адрес электронной почты — *[указать адрес электронной почты, если таковой имеется*]

Окончание срока получения Покупателем запросов о разъяснении содержания конкурсной документации обычно устанавливается не позднее чем за 28 дней до окончания срока подачи конкурсных заявок.

Запросы о разъяснении положений конкурсной документации должны быть получены Покупателем не позднее чем за **[указать число дней]** до окончания срока подачи заявок на участие в торгах.

7.4 Разъяснительная встреча и посещение проектных объектов, как правило, проводятся как минимум за 28 дней до окончания срока подачи конкурсных заявок, и сроки их проведения могут совпадать со сроками подачи запросов о разъяснении содержания конкурсной документации, указанными в пункте 7.1 ИУТ выше.

Разъяснительная встреча *[указать "будет" или "не будет"]* проводиться.

Если разъяснительная встреча будет проводиться, она состоится в день, время и месте, указанные ниже.

День – [указать дату, если разъяснительная встреча проводится]

Время – [указать время, если разъяснительная встреча проводится]

Место проведения – [указать место проведения, если разъяснительная встреча проводится]

Покупателем *[указать "будет" или "не будет"]* организовано посещение проектного(ых) объекта(ов).

В случае если посещение проектного(ых) объекта(ов) предусмотрено, оно состоится:

День – [указать дата, если посещение объекта предусмотрено]

Время – [указать время, если посещение объекта предусмотрено]

Место проведения – [указать место проведения, если посещение объекта предусмотрено].

С. Подготовка заявок на участие в торгах

#### 10. Язык заявки на участие в торгах

10.1

В случае проведения операций в государственном секторе на общенациональном уровне (суверенных операций) конкурсная документация, включая все публикуемые извещения о закупках, должна быть подготовлена на одном из рабочих языков ЕБРР.

"Операции, проводимые в государственном секторе на общенациональном уровне (суверенные операции)" — это финансируемые ЕБРР операции в государственном секторе, которые проводятся или гарантируются на уровне страны, получающей средства ЕБРР и являющейся его акционером (членом). В соответствии с требованиями ЕБРР, для обеспечения конкуренции, экономичности и эффективности закупок конкурсная документация должна быть подготовлена на английском языке, который следует указать в ней как язык, имеющий преимущественную силу. В дополнение к этому, для поддержки национальных компаний, участвующих в торгах, дополнительные комплекты конкурсной документации могут быть подготовлены на государственных языках стран.

В случае проведения операций на уровнях ниже общенационального (субсуверенных операций) конкурсная документация, включая все публикуемые

извещения о закупках, может быть подготовлена на государственном или ином используемом в коммерческом обороте языке, который также может быть указан в конкурсной документации в качестве языка, имеющего преимущественную силу.

"Операции, проводимые в государственном секторе на уровнях ниже общенационального (субсуверенные операции)" – это финансируемые ЕБРР операции в государственном секторе, проводимые или гарантируемые на уровнях ниже общенационального в стране, получающей средства ЕБРР и являющейся его акционером (членом).

Вся закупочная и договорная документация должна быть также подготовлена и выпущена на английском языке. ЕБРР будет определять, осуществлялись ли закупки в соответствии с согласованным порядком их проведения на основании документации, подготовленной на английском языке.

Язык заявки на участие в торгах - [указать язык]

#### 11. Документы, входящие в состав заявки на участие в торгах

11.1 (h) Участник торгоыв должен представить следующее документальное подтверждение соответствия товаров и услуг требованиям конкурсной документации:

#### ПРИМЕР:

Документальные подтверждения соответствия товаров и услуг требованиям конкурсной документации могут предоставляться в форме печатных материалов, чертежей и данных и должны включать:

- подробное описание существенных технико-эксплуатационных и функциональных характеристик товаров;
- перечень полных сведений о товарах с указанием источников информации и текущих цен, запасных частей, специализированного инструментария и т.д., необходимых для надлежащей и бесперебойной эксплуатации товаров в течение [указать число] лет после начала их использования Покупателем;
- комментарии к каждому пункту требований Покупателя, с подтверждением существенного соответствия предлагаемых товаров и услуг спецификациям Покупателя или с указанием имеющихся в них отклонений и исключений из положений раздела «Требования Покупателя»;
- d) иные сведения или документы, приведенные ниже [указать другие требования к составу заявки].

При подготовке участником торгов комментариев согласно пункту (с) выше необходимо учитывать, что, если в разделе «Требования Покупателя» не предусмотрено иное, стандарты качества изготовления, используемых материалов и оборудования, а также ссылки на фирменные марки знаки или каталожные номера, приведенные Покупателем в разделе «Требования Покупателя», носят не ограничительный, а описательный характер. Участник торгов вправе заменить их в своей заявке иными стандартами, фирменными марками и (или) каталожными номерами при условии подтверждения существенной равноценности замены и ее соответствия требованиям раздела «Требования Покупателя» и приемлемости для Покупателя.

11.1 (i) Участник торгов должен приложить к заявке следующие дополнительные документы: [указать дополнительные документы, если таковые требуются]

#### 13. Альтернативные предложения

13.1 Подача альтернативных заявок [указать "разрешается" или "не разрешается"].

13.2 В тех случаях, когда устанавление альтернативных сроки выполнения работ разрешено, Покупатель должен указать методику оценки альтернативных сроков в разделе III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования".

Установление альтернативных сроков выполнения работ [указать "разрешается" или "не разрешается"].

Если установление альтернативных сроков выполнения работ разрешается, их оценка будет проводиться с использованием методики, указанной в разделе III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования".

13.4 Подача альтернативных технических решений для отдельных разделов требований не допускается.

В тех случаях, когда подача альтернативных технических решений в отношении отдельных разделов требований допускается, Покупатель должен указать методику их оценки в разделе III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования".

Альтернативные технические решения допускаются в отношении следующих разделов "Требований Покупателя":

 [указать разделы требований, к которым применение альтернативных технических решений допускается]

Если подача альтернативных технических решений в отношении отдельных разделов требований допускается, их оценка будет проводиться на основе методики, предусмотренной в разделе III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования".

- 14. Цены и скидки, предлагаемые в заявке на участие в торгах
  - 14.2 Цены [указать "подлежат" или "не подлежат"] корректировке.
  - 14.6 Конечный пункт назначения **[указать конечный пункт назначения для поставки товаров]**
- 14.6(a)
- В случае проведения операций в государственном секторе на общенациональном уровне (суверенных операций) (см. определения в пункте 10.1 УТ выше) ввозные пошлины и все налоги, причитающиеся к уплате на импортные товары и товары отечественного производства, как правило, не подлежат уплате из финансовых средств ЕБРР. В связи с этим приведенные в конкурсных заявках цены должны указываться за вычетом импортных пошлин и всех налогов, причитающихся к уплате на импортные товары и товары отечественного производства. Вместе с тем, в приведенные в конкурсных заявках цены можно включать все расходы на транспортировку товаров до конечного пункта их назначения.
- В случае проведения операций на уровнях ниже общенационального (субсуверенных операций) ввозные пошлины и налоги, как правило, разрешается уплачивать из финансовых средств EБPP и, следовательно, они могут включаться в цены заявок и учитываться при оценке заявок.

# ПРИМЕР, ОТНОСЯЩИЙСЯ ТОЛЬКО К ОПЕРАЦИЯМ В ГОСУДАРСТВЕННОМ СЕКТОРЕ, ПРОВОДИМЫМ НА УРОВНЯХ НИЖЕ ОБЩЕНАЦИОНАЛЬНОГО

- а) Применительно к товарам, поставляемым с территории страны Покупателя цены указываются следующим образом:
  - i) цены на товары, поставляемые на условиях ЕХW, включая все таможенные или импортные пошлины и налоги, а также налоги с продаж и иные налоги, уже уплаченные или подлежащие уплате на

- комплектующие изделия и сырье, использованные при изготовлении или сборке товарной продукции:
- іі) любые налоги на добавленную стоимость, налоги с продаж и иные налоги на готовые товары, подлежащие уплате в стране Покупателя в случае присуждения договора;
- b) Применительно к товарам, поставляемым из-за рубежа в страну Покупателя цены указываются следующим образом:
  - і) цены товаров, поставляемых на условиях DDP (пункт назначения), включая таможенные пошлины и иные налоги, подлежащие уплате в стране Покупателя;

14.6(b)(

Применительно к операциям, проводимым в государственном секторе клиенты ЕБРР зачастую осуществляют доставку товаров на условиях СІР (пограничный пункт или пункт назначения), согласно которым поставщик считается выполнившим свои обязательства по доставке товаров после их передачи под ответственность первого перевозчика в дату или сроки, предусмотренные договором. Вместе с тем, потребности реализации проектов во все возрастающей степени требуют ужесточения ответственности, возлагаемой на поставщиков за доставку товаров, включая передачу товаров в распоряжение Покупателя в указанном пункте их назначения в дату или сроки, предусмотренные договором. В этих случаях Покупатели вправе рассмотреть возможность использования условий поставки товаров без уплаты пошлин (DDU).

#### ПРИМЕР

- b) Применительно к товарам, поставляемым из-за рубежа в страну Покупателя цены указываются следующим образом:
  - щены на товары, поставляемые на условиях DDU (пункт назначения), за исключением таможенных пошлин и иных налогов, подлежащих уплате в стране Покупателя.

Приведенный ниже пример следует использовать, когда Покупателю требуется представление участниками торгов сметы расходов на транспортировку товаров по территории его страны, услуги страхования и иные местные расходы, связанные с перевозкой товаров (доставляемых на условиях EXW или CIP (граница или порт) до конечного пункта их назначения, в качестве составной части цены поставки товаров на условиях CIP (граница или порт) и EXW. В тех случаях, когда в подпункте (ii) пункта 14.6 (b) УТ указываются условия доставки CIP (пункт назначения) или DDU, Покупателю следует исключить ссылки на условия CIP (граница или порт).

#### ПРИМЕР

Цены на транспортировку товаров по территории страны Покупателя, услуги страхования и оплата иных местных расходов, связанных с транспортировкой товаров (поставляемых на условиях EXW или CIP (пограничный пункт или порт — что применимо) до конечного пункта их назначения должны указываться в составе цены заявки с поставкой товаров на условиях CIP и EXW.

- 14.6(c) К сопутствующим услугам относятся: **[перечислить сопутствующие услуги, указав ссылки на соответствующие разделы конкурсной документации**(ii) "Требования", "Условия договора" и другие. ]
- 15. Валюты заявки
  - 15.1 С согласия ЕБРР Покупателю следует определить валюту или валюты, в которых будут выражены цены, указанные в заявках на участие в торгах. Как

правило, валюта конкурсной заявки должна совпадать с валютой кредита, предоставленного ЕБРР, с тем, чтобы риски, возникающие из-за колебаний обменных курсов, несли участники торгов. Исходя из требований законодательства своей страны, Покупатель может потребовать, чтобы участники торгов указывали цены на товары или их отдельные позиции, планируемые к поставке с территории страны Покупателя, в валюте этой страны (в национальной валюте). В тех случаях, когда Покупатель позволяет местным участникам торгов предлагать цены на товары и услуги, поставляемые с территории его страны, в иностранной валюте, для соблюдения законодательства Покупатель вправе возможность их оплаты в национальной валюте по обменному курсу, опубликованному Центральным (Национальным) банком страны Покупателя на дату платежа. В этом случае в конкурсной документации должно быть сделано соответствующее указание.

Валюта(ы) конкурсной заявки и валюта(ы) платежей по договору указываются ниже.

Цены на товары и услуги могут быть указаны участниками торгов в: *[указать применимую валюту или валюты для цен, предлагаемых в заявках, по согласованию с ЕБРР]* (далее — иностранная валюта), а также в валюте страны Покупателя (далее — национальная валюта) следующим образом:

- единичные расценки и цены на товары и услуги должны быть указаны участником торгов в ведомостях цен в разбивке по следующим валютам:
  - применительно к товарам и услугам, планируемым к поставке с территории страны Покупателя, – в национальной валюте;
  - применительно к товарам и услугам, планируемым к поставке из-за рубежа в страну Покупателя, – в [указать применимую валюту или валюты по согласованию с ЕБРР].
- Покупатель вправе запросить у участников торгов необходимое обоснование расчетов их потребностей в национальной и иностранной(ых) валюте(ах), а также расценок и цен, указанных в разделе IV.

#### 16. Документы, удостоверяющие квалификацию участника торгов

- 16.2 Участник торгов ["должен представить" или "может не представлять"] в конкурсной заявке документы, подтверждающие его полномочия на поставку товаров или комплектующих, выданные ему фирмами-изготовителями:
  - [дать описание товаров или их комплектующих, если представление документов требуется].
- 16.3 Участник торгов ["должен представить" или "может не представлять"] в конкурсной заявке документ, удостоверяющий, что в стране Покупателя его будет представлять назначенный им агент по техническому обслуживанию.

#### 16.4 **ПРИМЕР:**

Для подтверждения соответствия минимальным квалификационным требованиям, установленным в конкурсной документации, участники торгов не вправе указывать опыт и производственно-кадровый потенциал материнских компаний.

Покупатель будет учитывать только опыт и квалификацию самих участников торгов.

В тех случаях, когда Покупатель намерен разрешить участникам торгов использовать опыт и производственно-кадровый потенциал их материнских компаний для подтверждения соответствия установленным квалификационным требованиям, это должно быть четко указано в

конкурсной документации. При этом, в конкурсной документации должны быть также четко изложены минимальные требования к гарантии, выдаваемой материнской компанией участника торгов, для представления Покупателю. Главная цель выдачи материнской компанией указанной гарантии состоит в обеспечении надлежащего исполнения договора дочерней компанией, т.е. материнская компания подрядчика должна взять на себя ответственность за обеспечение необходимых ресурсов и исполнение договора совместно со своей дочерней компанией.

#### ПРИМЕР:

Если для обеспечения соответствия минимальным квалификационным требованиям, установленным конкурсной документацией, участник торгов предпочтет использовать опыт и потенциал материнской компании, то в составе подаваемой им конкурсной заявки он должен предоставить безотзывную гарантию, выданную его материнской компанией. Содержание гарантии, выдаваемой материнской компанией, подлежит согласованию с Покупателем до подачи конкурсной заявки, и должно, как минимум, включать:

- наименования сторон гарантии материнской компании, включая наименования Покупателя, участника торгов и его гаранта;
- наименование договора, на исполнение которого выдается гарантия;
- срок действия гарантии, который должен совпадать со сроком завершения работ или поставки товаров согласно договору;
- законодательство, регулирующее данную гарантию, которое должно совпадать с законодательством, регулирующим договор;
- совокупную сумму материальной ответственности гаранта по указанной гарантии, которая должна быть не меньше предельной суммы ответственности участника торгов по договору.

Непредоставление материнской компанией приемлемой гарантии может привести к отклонению конкурсной заявки.

#### 18. Срок действия заявок на участие в торгах

18.1 Указать число дней, которое Покупатель считает целесообразным. Срок действия конкурсных заявок должен быть достаточным для проведения их оценки и сравнения, согласования с ЕБРР содержания отчета о результатах оценки (если это предусмотрено), получения всех других необходимых согласований, публикации извещения о присуждении договора. Как правило, срок действия заявок на участие в торгах должен составлять 90 дней. Применительно к крупным и сложным договорам срок действия заявок следует увеличить. Во избежание необходимости в последующем продлении срока действия заявок, его следует устанавливать с учетом реальных возможностей Покупателя.

Срок действия заявок на участие в торгах должен составлять [указать требуемое число] дней.

Приведенное ниже положение является обязательным для использования применительно к проектам, финансируемым ЕБРР, поскольку победитель торгов не может нести наказание за недочеты, допущенные не по его вине, например, из-за затянувшейся оценки заявок Покупателем.

Учет инфляционного повышения расходов в иностранной валюте должен основываться на прогнозах годового роста мировых цен или сопоставляться с ними. Учет инфляционного роста местных расходов, если

они выражены в национальной валюте, должен основываться на прогнозной динамике темпов инфляции в стране Покупателя. Если местные расходы выражены в твердой валюте, то следует использовать прогноз годового роста мировых цен. Альтернативный метод расчета - компонент расходов в национальной валюте может быть пересчитан в валюту, имеющую широкое применение в международной торговле по курсу на дату уведомления о присуждении договора участнику торгов и, затем, скорректирован с использованием индекса, применяемого для корректировки компонента расходов в иностранной валюте.

Если присуждение договора откладывается на срок, превышающий 28 (двадцать восемь) дней после даты истечения первоначально установленного срока действия конкурсной заявки, цена договора подлежит корректировке указанным ниже образом.

Цена договора будет скорректирована за период от первоначальной даты истечения срока действия заявки до даты присуждения договора исходя из инфляционного роста сумм расходов в иностранной валюте [указать цифрами]% и в национальной валюте [указать цифрами]%. Оценка заявки на участие в торгах будет проводиться на основе предложенных в ней цен без учета указанной корректировки.

#### 19. Обеспечение заявок на участие в торгах

19.1 Указать сумму обеспечения, которую Покупатель считает целесообразной. Ее размер должен быть фиксированным. Сумма обеспечения конкурсных заявок, как правило, составляет 2-5% расчетной (сметной) стоимости выполняемых работ.

Обеспечение заявки на участие в торгах **[указать "требуется" или "не требуется"]**.

Если требуется обеспечение заявки, его сумма и валюта должны составлять *[указать сумму и валюту]*.

Участники торгов из числа ПКО, участвующие в торгах на выполнение договоров строительного подряда, редко представляют собой давно сформировавшиеся корпоративные структуры, имеющие действующие счета в банках и кредитную историю. Объединения ПКО обычно создаются в целях выполнения конкретного договора, поэтому у них могут возникать трудности с предоставлением отвечающего установленным требованиям обеспечения конкурсных заявок от имени ПКО в пределах сроков подачи заявок, особенно в тех случаях, когда торги проводятся без предварительного квалификационного отбора. С учетом вышесказанного, Покупатель вправе разрешить участникам торгов из числа ПКО предоставлять обеспечение конкурсной заявки, выпущенное на имя одного из партнеров ПКО, при условии, что обеспечение будет представлено от имени и по поручению всего объединения партнеров ПКО.

#### ПРИМЕР:

19.7

Обеспечение конкурсной заявки ПКО может быть предоставлено на имя одного из партнеров при условии, что в данном документе будут четко поименованы все партнеры и указано, что обеспечение предоставляется от имени и по поручению всего объединения ПКО.

Непредоставление обеспечения конкурсной заявки, отвечающего требованиям, установленным в конкурсной документации, является основанием для отклонения заявки

#### 20. Оформление и подписание заявок

- 20.1 Помимо оригинала конкурсной заявки участник торгов предоставляет ее копии в количестве: [указать количество требуемых копий].
- 20.2 Составленный в письменной форме документ, удостоверяющий право подписи от имени участника торгов, должен содержать: [указать: "
  - а) наименование и содержание документации, требующейся для подтверждения права подписания конкурсной заявки, например, доверенность;
  - b) применительно к заявкам на участие в торгах, подаваемым от имени ПКО документ, подписанный всеми членами ПКО: i) с обязательством, что все его члены будут нести общую/единую и солидарную ответственность перед Покупателем, если это предусмотрено пунктом 4.1 (a) ИУТ; ii) с назначением полномочного представителя ПКО, наделенного правом вести все дела от имени и по поручению каждого или всех партнеров в ходе проведения торгов, а также, в случае присуждения договора ПКО, в процессе его исполнения". J

#### **D.** Подача и вскрытие заявок на участие в торгах

#### 21. Подача заявок, опечатывание и маркировка конвертов с заявками

21.1 Покупателю, намеренному использовать электронные приложения для проведения торгов, следует сначала получить на это согласие со стороны ЕБРР. Покупатель должен предоставить ЕБРР достаточно времени для организации и проведения независимого технического аудита соответствующего программного приложения. Формулировка пунктов УТ подлежит согласованию с ЕБРР в каждом конкретном случае, в зависимости от результатов проведенного аудита.

Участники торгов не вправе подавать заявки на участие в торгах в электронной форме.

21.1(b) Пункт 21.1(b) ИУТ не применяется.

#### 22. Крайний срок подачи заявок

22.1 Адрес Покупателя только для подачи заявки на участие в торгах

Адресат – [указать полное наименование лица, если таковое имеется]

Название улицы – [указать название улицы и номер дома]

Номер этажа/помещения – [указать номер этажа и помещения, если таковые имеются]

Город – [указать название города или населенного пункта]

Почтовый индекс – [указать почтовый индекс, если таковой имеется]

Страна - [указать название страны]

Крайний срок подачи заявок на участие в торгах

Дата – **[указать дату]** 

Время - [указать время]

#### 25. Вскрытие конвертов с заявками

25.1 Вскрытие конвертов с заявками на участие в торгах проводится по адресу:

Название улицы – [указать название улицы и номер дома]

Номер этажа/помещения – **[указать номер этажа и помещения, если таковые имеются]** 

Город – [указать название города или населенного пункта]

Почтовый индекс – [указать почтовый индекс, если таковой имеется]

Страна [указать название страны]

Вскрытие конвертов с заявками на участие в торгах должно назначаться в день окончания их подачи, указанный в пункте 22.1 ИУТ выше. Время их вскрытия должно совпадать со временем окончания срока их подачи или назначаться непосредственно после него.

Дата – **[указать дату]** 

Время - [указать время]

#### **F.** Оценка и с заявок на участие в торгах

**F.** При оценке заявок Покупатель будет применять критерии и методики, приведенные в разделе III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования". Применение иных критериев или методик оценки заявок не допускается.

#### **G.** Присуждение договора

- 34. Критерии присуждения договора
- 34.1 Критерии присуждения договора применительно к лотам

Данное положение следует применять в тех случаях, когда конкурсные заявки предлагается подавать по нескольким лотам, а участникам торгов рекомендуется предлагать скидки за присуждение договоров по двум или более лотам.

С учетом пункта 34 ИУТ Покупатель присудит договор(ы) участнику(ам) торгов, заявка(и) которого(ых) была(и) признана(ы) в существенной мере соответствующей(ими) установленным требованиям, и содержащей(ими) наименьшие суммарные оценочные стоимости по комбинации двух и более лотов с учетом предложенных скидок, при условии, что участник(и) торгов будет(ут) признан(ы) обладающим(и) требуемой квалификацией для удовлетворительного исполнения договора.

Договор будет присужден одному участнику торгов, если поданная им заявка окажется содержащей наименьшую оценочную цену по сумме всех лотов, а участник торгов будет признан обладающим требуемой квалификацией для удовлетворительного исполнения договора.

34.2 Данный пункт носит необязательный характер и может применяться по мере целесообразности. Изменение количества закупаемых товаров и услуг обычно не может превышать 15%. Если Покупателю необходимо увеличить первоначальное установленные объемы поставки более чем на 15%, он должен заранее согласовать эту возможность с ЕБРР.

Максимальное увеличение объема поставки составляет - 15%.

Максимальное уменьшение объема поставки составляет - 15%.

# Раздел III. Критерии оценки заявок и квалификационные требования

Помещенные во врезки рекомендации и положения, выделенные курсивом, носят иллюстративный характер, содержат инструкции и рекомендации, которым должен следовать составитель документа. Они не входят составной частью в текст раздела и не должны включаться в окончательную конкурсную документацию. Все номера пунктов настоящего раздела, должны рассматриваться как ссылки на номера пунктов раздела I "Инструкция для участников торгов" (ИУТ). Положения, озаглавленные "ПРИМЕР" в настоящем разделе, носят рекомендательный характер, и могут включаться в окончательную конкурсную документацию по усмотрению Покупателя.

В данном разделе содержатся все критерии оценки заявок на участие в торгах, а также требования к квалификации участников торгов, которые Покупатель будет применять при оценке заявок. Согласно пунктам 29.1 и 32.1 ИУТ, применение иных требований, методик или критериев не допускается. Участник торгов должен предоставить все запрашиваемые сведения с использованием форм, приведенных в разделе IV "Образцы форм заявки на участие в торгах".

Критерии и методики оценки заявок на участие в торгах

#### 13. Альтернативные конкурсные заявки

#### 13.1 Альтернативные технические предложения

Приведенные ниже положения рекомендуется указывать, если подача альтернативных технических предложений допускается, но рассмотрению подлежат лишь альтернативные предложения, поданные участником, предложившим наименьшую оценочную цену в заявке, отвечающей установленным требованиям.

#### ПРИМЕР:

Участники торгов, желающие представить технические предложения, альтернативные требованиям конкурсной документации, должны сначала подготовить ценовое предложение в соответствии с техническим предложением, отвечающим требованиям Покупателя, изложенным в разделе VI «Требования Покупателя», и только после этого подготовить всю необходимую информацию для полной оценки Покупателем вносимых ими альтернативных предложений, чертежи, проектно-конструкторские включая. расчеты. технические спецификации, расшифровку цен и другие необходимые сведения. Покупатель примет к оценке только те альтернативные технические предложения, которые будут поданы участником торгов, представившим отвещающую базовым требованиям конкурсной документации заявку с наименьшей оценочной стоимостью (если таковые будут поданы).

Приведенные ниже положения рекомендуется указывать, если подача альтернативных технических предложений допускается, и их рассмотрение и оценка будет осуществляться по существу их содержания, при условии, что основная конкурсная заявка будет содержать заполненные ведомости цен.

#### ПРИМЕР:

Участники торгов, желающие представить технические предложения,

альтернативные требованиям конкурсной документации, должны сначала подготовить ценовое предложение в соответствии с техническим предложением, отвечающим требованиям Покупателя, исложенным в разделе VI «Требования Покупателя», и только после этого подготовить всю необходимую информацию для полной оценки Покупателем вносимых ими альтернативных предложений, включая, чертежи, проектно-конструкторские расчеты, технические спецификации, расшифровку цен и другие необходимые сведения. Альтернативные технические предложения, отвечающие техническим требованиям, предъявляемым к товарам, будут рассматриватся Покупателем по существу их содержания.

#### Альтернативные коммерческие предложения

Приведенные ниже положения рекомендуется указывать, если подача неконкретизированных финансовых или административных альтернатив разрешена, но рассмотрению подлежат лишь альтернативы, поданные участником, предложившим наименьшую оценочную цену в заявке, отвечающей установленным требованиям.

#### ПРИМЕР:

Участникам торгов, желающим внести оговорки в поданные ими конкурсные заявки или иным образом отойти от соблюдения требований конкурсной документации по вопросам финансово-административного характера, следует представить их в форме предложений альтернативных базовым требованиям. Чтобы альтернативы были рассмотрены Покупателем, участниками должны быть поданы основные предложения, отвечающие установленным требованиям и содержащие заполненные ведомости цен. При этом участникам следует обратить внимание на положения пункта 28.5 ИУТ относительно отклонения заявок, не соответствующих в существенной мере требованиям конкурсной документации. К каждому альтернативному предложению должно быть приложено подробное описание, а также расшифровка цен, содержащая расчет финансовых последствий принятия Покупателем альтернативного предложения и включения его в состав договора. Основные заявки с оговорками и отклонениями от установленных требований, имеющие меньшую степень детализации и расшифровки цен по сравнению с альтернативными предложениями, могут быть отклонены. После завершения процесса оценки и сопоставления заявок Покупатель сохраняет за собой право принять или отклонить любое альтернативное предложение, поданное согласно настоящему пункту участником торгов, представившим основную заявку соответствующую установленным требованиям и имеющую наименьшую оценочную стоимость.

## 13.2 Альтернативные графики поставки товаров, или завершения исполнения договора

Установление альтернативных графиков поставки товаров или завершения исполнения договора [указать "допускается" или "не допускается"].

Методика и критерии оценки альтернативных графиков поставки товаров или завершения исполнения договора указаны в пункте 32.1 (b) раздела III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования" ИУТ.

#### 14. Скидки

Покупатель будет производить корректировку цены конкурсной заявки с учетом скидок, предоставленных участником торгов и оглашенных во время вскрытия конвертов с заявками, по методике, указанной в его Заявке на участие в торгах.

В случае возникновения каких-либо сомнений в применении скидок на основе методики, указанной участником торгов, они будут истолкованы в пользу Покупателя. В случае несогласия участника торгов с решением Покупателя,

поданная им заявка будет объявлена не соответствующей установленным требованиям, и сумма обеспечения его заявки будет изъята в пользу Покупателя.

#### 28. Определение соответствия заявки установленным требованиям

#### 28.7 Несущественные отклонения от требований конкурсной документации

Выявленные в заявке на участие в торгах несущественные отклонения от требований конкурсной документации (коммерческие и технические) не являются основанием для ее отклонения, но по мере целесообразности будут учитываться при оценке. Стоимость всех несущественных отклонений, подлежащих количественному выражению, будет, соответственно, добавлена к цене заявки или исключена из нее. При расчете стоимости отклонения Покупатель будет использовать соответствующие цены, предложенные в других заявках, признанных отвечающими установленным требованиям, либо приемлемые рыночные цены. Стоимость отклонения будет определяться по усмотрению Покупателя. От участника торгов не будет требоваться и ему не будет разрешено внесение ценовых корректировок в целях устранения указанных несущественных отклонений от требований конкурсной документации или представления отсутствующих данных.

При оценке конкурсных заявок не будут приниматься во внимание отклонения и иные факторы, превосходящие требования конкурсной документации или иным способом способствующие получению Покупателем не предусмотренной им выгоды.

#### 29. Исправление арифметических ошибок

#### 29.2 Исправление арифметических ошибок

- а) При выявлении расхождений между общей суммой, приведенной в колонке ведомости цен с расшифровкой цен, и суммой, указанной в графе "Итоговая цена", преимущественную силу будет иметь первая сумма, а последняя подлежит соответствующей корректировке.
- b) При выявлении расхождений между ценой за единицу и общей ценой, полученной путем умножения единичной цены на количество единиц, преимущественную силу будет иметь цена за единицу, а общая цена подлежит корректировке. Однако, если, по мнению Покупателя, в цене за единицу содержится явная ошибка с постановкой запятой, отделяющей целое число от его дробной части, в этом случае преимущественную силу будет иметь общая цена, а цена за единицу подлежит корректировке.
- с) В случае возникновения ошибки в подсчете итоговой суммы при сложении или вычитании сумм промежуточных итогов, преимущественную силу будут иметь суммы промежуточных итогов, а итоговая сумма подлежит корректировке.
- d) В случае возникновения расхождений между суммами, указанными прописью и цифрами, преимущественную силу имеет сумма, указанная прописью. Однако, если сумма, указанная прописью содержит арифметическую ошибку, преимущественную силу будет иметь сумма, указанная цифрами, с учетом подпунктов (а) и (b) выше.

#### 30. Пересчет в единую валюту

Если конкурсные заявки предлагается выражать более чем в одной валюте, Покупатель должен указать единую валюту, в которую при оценке будут пересчитаны цены заявок. Пересчет цен должен осуществляться по курсу обмена валют, публикуемому центральным

или любым коммерческим банком в стране Покупателя. Покупателю следует указать наименование банка, а также дату применяемого обменного курса. Указанная дата должна устанавливаться не раньше, чем за 30 дней до крайнего срока подачи заявок и не позднее даты окончания первоначально установленного срока их действия, указанного в пункте 18.1 ИУТ. Как правило, для этого используется дата крайнего срока подачи заявок.

Если конкурсные заявки могут представляться более чем в одной валюте, для целей оценки и сопоставления заявок в качестве единой валюты, применяемой для пересчета цен, указанных различных валютах, будет использоваться: [указать наименование валюты].

Источник данных об обменных курсах [указать наименование источника данных об обменных курсах].

Дата применяемого обменного курса [указать дату (день/месяц/год)].

#### 31. Корректировка цены заявки

- 31.1 Для целей оценки Покупателем будут исключены и не будут учитываться следующие суммы:
  - применительно к товарам, поставляемым с территории страны Покупателя или из-за рубежа: налоги с продаж, налоги на добавленную стоимость и иные подобные им налоги на готовую товарную продукцию, подлежащие уплате в стране Покупателя в случае присуждения договора участнику торгов:
  - применительно к товарам, поставляемым с территории страны Покупателя: таможенные пошлины или иные подобные им импортные пошлины и налоги на ввезенные напрямую импортные комплектующие, включенные или подлежащие включению в состав товаров, уплачиваемые в случае присуждения договора участнику торгов;
  - с) любые допуски на корректировку цен в период исполнения договора, если это им предусмотрено.

Изложенные ниже пункты не являются обязательными, и их следует применять, только если при оценке помимо цены заявки используются другие факторы. Приведенные ниже примеры следует использовать только по необходимости, а в остальных случаях исключать из текста. Дополнительные факторы могут потребоваться лишь при проведении отдельных специфических торгов.

Факторы оценки должны отвечать следующим требованиям:

- фактор может оказывать влияние на цену договора и его исполнение (в том числе на права и обязанности Покупателя и поставщика) с точки зрения сроков, качества исполнения договора (включая технические параметры) и рисков;
- фактор должен выявлять потенциально измеримые различия в производительности и эффективности между различными заявками;
- изменение фактора и влияние на производительность, эффективность и цену должны быть количественно измеримыми надежным, справедливым и объективным способом.

ниже методики.

#### ПРИМЕР:

Корректировка цен заявок будет осуществляться с применением изложенной ниже метолики

При оценке каждой из конкурсных заявок Покупатель будет рассчитывать ее оценочную цену путем корректировки цены заявки с применением следующих факторов и методики:

- а) стоимость транспортировки товаров по территории страны Покупателя;
- b) график поставки товаров, предложенный в заявке;
- с) отклонение от графика платежей, указанного в разделе "Особые условия договора";
- d) стоимость комплектующих, обязательных запасных частей и технического обслуживания;
- e) запасные части и условия послепродажного сервисного обслуживания оборудования, предлагаемого в заявке;
- f) прогнозируемые суммы расходов на эксплуатацию и техническое обслуживание;
- g) производительность и эффективность предлагаемого оборудования;
- h) готовность предлагаемого оборудования к эксплуатации; и (или)
- і) другие особые критерии, указанные в технических спецификациях.

#### 31.1(а) ПРИМЕР

**Транспортировка по территории страны Покупателя, страхование и побочные расходы** 

Приведенный ниже пример следует применять в тех случаях, когда Покупатель запрашивает от участников торгов стоимость транспортировки товаров по территории его страны, стоимость страхования и иных расходов на местах, связанных с доставкой тортору в конечный пункт их назначения в рамках указанных в конкурсной заявке цен на их доставку на условиях СІР и ЕХW. Покупателям следует исключить ссылку на условия СІР в тех случаях, когда, согласно пункту 14.6(b)(i) ИУТ, доставка осуществляется на условиях DDU.

Если от участника торгов не требовалось указывать стоимость транспортировки товаров по территории страны Покупателя, а также стоимость страхования и иные расходы, относящиеся к доставке товаров до конечного пункта их назначения в составе цены заявки с поставкой товаров на условиях СІР и ЕХW, указанные расходы следует включить в цену заявки для целей оценки.

#### 31.2(b) **ПРИМЕР**

#### График поставки товаров

Приведенное ниже положение следует применять, если альтернативные сроки поставки товаров не допускаются.

Согласно требованиям Покупателя поставка товаров, предусмотренных конкурсной документацией, должна производится в сроки, указанные в разделе VI «Требования Покупателя». Участники торгов, предлагающие более поздние сроки поставки, будут отстранены от участия в торгах как не отвечающие установленным требованиям. При оценке преимущество за предлагаемую

досрочную поставку товаров не предоставляется.

Приведенное ниже положение следует применять, если альтернативные сроки поставки товаров допускаются.

Согласно требованиям Покупателя поставка товаров, предусмотренных конкурсной документаций должна осуществляться по графику или в сроки, установленные в разделе VI «Требования Покупателя» (базовые сроки). Применительно к каждому участнику торгов, предлагающему более поздние сроки поставки по сравнению с базовыми сроками, будет произведен расчет "корректировки" цены, предложенной участником за товары и сопутствующие услуги, в размере (указать цифрами)% их цены за каждую неделю задержки по сравнению с базовыми сроками. Для целей оценки общая сумма корректировки будет добавлена к цене, предложенной участником торгов в его заявке. Максимальная величина корректировки будет составлять (указать цифрами)% от цены поваров, поставляемых на условиях СІР, предложенной участником торгов. Предоставление преимуществ за установление сокращенных сроков поставки товаров не предусмотрено.

Приведенные выше проценты должны находиться на уровне или ниже процентных ставок штрафных санкций, предусмотренных за задержку поставки товаров согласно подпункту 20.1 договора и начисляться вплоть до максимальной величины — 10%. Указанная корректировка может осуществляться в форме процентной доли цены заявки, либо в форме твердо установленной суммы, выраженной в единой валюте, применяемой при сопоставлении конкурсных заявок.

31.2(c)

#### ПРИМЕР

#### Отклонение от графика платежей

Участники торгов должны указать предлагаемые в конкурсных заявках цены применительно к условиям оплаты, предусмотренным в подпункте 11.1 раздела VIII "Особые условия договора". Оценка заявок будет производиться на основе данной базовой цены. Вместе с тем, участникам торгов разрешается представить альтернативные графики платежей с указанием предлагаемого снижения цен заявок в случае их применения. Предложенное таким образом снижение цен заявок не будет учитываться при оценке.

Покупатель рассмотрит альтернативный график платежей, предложенный участником торгов, подавшим заявку с наименьшей оценочной стоимостью и соответствующую установленным требованиям, и может принять его на этапе присуждения ему договора.

31.2 (d)

#### ПРИМЕР

# Стоимость комплектующих, обязательных запасных частей и технического обслуживания

Перечень предметов и объемов основной монтажно-сборочной продукции, комплектующих, обязательных запасных частей и технического обслуживания, которые могут потребоваться в течение первых [указать число лет] лет эксплуатации товаров после даты начала их использования Покупателем, приводится в перечне товаров и услуг в разделе VI "Требования Покупателем". Для целей оценки общая стоимость перечисленных позиций будет добавлена к цене каждой заявки, исходя из соответствующих единичных цен, указанных в заявках.

#### или

Покупатель составит перечень наиболее используемых и дорогостоящих комплектующих и запасных частей, а также рассчитает потребность в их количестве в течение первых [указать число лет] лет эксплуатации товаров после даты начала их использования Покупателем. Для целей оценки общая стоимость этих предметов и их количества будут рассчитана на основе единичных цен за комплектующие и запасные части, предложенных участником торгов согласно подпункту (g) пункта 11.1(b) ИУТ и, затем, прибавлена к цене его заявки.

#### или

Покупатель рассчитает стоимость запасных частей, применяемых в течение первых [указать число лет] лет эксплуатации товаров после даты начала их использования Покупателем, на основе информации, предоставленной каждым из участников торгов согласно подпункту (g) пункта 11.1(b) ИУТ, а также с учетом уже накопленного Покупателем или другими покупателями опыта эксплуатации товаров в аналогичных условиях. Стоимость указанных запасных частей будет прибавлена к цене заявки.

#### 31.2 (е) ПРИМЕР

# Запасные части и условия послепродажного сервисного обслуживания в стране Покупателя

Стоимость создания Покупателем минимальных условий для технического обслуживания и инвентарных запасов запасных частей для закупаемых товаров, предусмотренных в разделах "Требования Покупателя" или "Технические спецификации", будет прибавлена к цене заявки, если она указана отдельно и не включена в стоимость товаров.

#### 31.2 (f) ПРИМЕР

# Прогнозируемые суммы расходов на эксплуатацию и техническое обслуживание

Поскольку расходы на эксплуатацию и техническое обслуживание закупаемых товаров представляют собой одну из наиболее значительных статей расходов на оборудование в течение срока его службы, указанные расходы будут оцениваться согласно приведенным ниже критериям в течение периода эксплуатации товаров, составляющего [указать число лет]:

- і) Эксплуатационные расходы: стоимость топлива (и (или) других ресурсов) будут рассчитываться исходя из [указать цифрами] км/часов эксплуатации в год по цене топлива [указать цену топлива].
- іі) Расходы на техническое обслуживание: стоимость запасных частей (и (или) других ресурсов) будет рассчитываться исходя из [указать цифрами] км/часов эксплуатации, на основе гарантированных показателей, указанных участником торгов в его заявке в соответствии с (\_\_\_\_\_\_\_) технических спецификаций.
- Будущая стоимость всех расходов будет приведена (дисконтирована) к их текущей стоимости на основе ставки дисконтирования [указать ставку дисконтирования] %.

#### 31.2 (g) ПРИМЕР

Производительность и эффективность предлагаемого оборудования

#### [указать методику]

Покупатель должен указать методику оценки заявок, включая применение соответствующего корректировочного коэффициента. Корректировочный коэффициент будет применяться в отношении установленных показателей производительности или эффективности оборудования, которые должны быть указаны в технических спецификациях. В приведенной методике оценки должны содержаться соответствующие ссылки на технические спецификации. ЕБРР может потребовать обоснование величины корректировочного коэффициента, предлагаемого Покупателем, включая подробную расшифровку связанных с ним статей расходов.

Покупатель должен обеспечить включение в договор положений о порядке проведения соответствующих испытаний оборудования, а также применение достаточно высоких ставок штрафных санкций за несоблюдение минимальных показателей производительности или эффективности оборудования, гарантированных поставщиком во время проведения торгов. Ставки штрафных санкций должны устанавливаться на уровне или выше корректировочного коэффициента, применяемого при оценке конкурсной заявки поставщика.

### 31.2 (h) **ПРИМЕР**

#### Готовность предлагаемого оборудования к эксплуатации

#### [указать методику]

Покупатель должен указать методику проведения оценки заявок, включая применение соответствующего корректировочного коэффициента. Корректировочный коэффициент будет применяться в отношении установленных требований к готовности оборудования к эксплуатации и продолжительности его нахождения в рабочем состоянии, которые должны быть указаны в технических спецификациях. Покупатель должен обеспечить включение в применяемую методику ссылок на соответствующие требования технических спецификаций. ЕБРР может потребовать обоснование величины корректировочного коэффициента, предлагаемого Покупателем, включая подробную расшифровку связанных с ним

#### статей расходов.

Покупатель должен обеспечить включение в договор положений о порядке проведения соответствующих испытаний, а также применение достаточно высоких ставок неустойки или иных штрафных санкций за несоблюдение минимальных показателей готовности товаров к эксплуатации и продолжительности его нахождения в рабочем состоянии, гарантированных поставщиком во время проведения торгов. Покупатель может рассмотреть возможность введения штрафных санкций в форме продления гарантийного срока, значительно увеличивая его по экспоненте по сравнению с сокращением продолжительности нахождения оборудования в рабочем состоянии, либо в денежном выражении - на уровне или выше корректировочного коэффициента, применяемого при оценке конкурсной заявки поставщика.

#### ПРИМЕР

Участник торгов должен представить доказательства соблюдения им норматива готовности оборудования к эксплуатации в форме составленных в письменном виде примеров работы однотипных или аналогичных машин, находящихся в эксплуатации у других покупателей, в том числе в форме статистических сведений. Покупателю должна быть представлена достаточная информация, позволяющая связаться с прежними покупателями оборудования и получить от них подтверждение предоставленных данных.

Готовность оборудования к эксплуатации рассчитывается по следующей формуле:

$$\Gamma = \underline{\mathsf{BB-}(\Sigma(\mathsf{Yo}^*\mathsf{CBP}) + \Sigma(\mathsf{BB}^*\mathsf{CBTO}))}_{\mathsf{BB}} \qquad \mathsf{x} \ 100\%$$

Где:

Г – готовность оборудования к эксплуатации;

Вв – общее требуемое время работы, рассчитанное, как минимум, по самому продолжительному интервалу между техническим обслуживанием;

Чо – число отказов при эксплуатации каждой из машин за все время (Вв), т.е. Чо = Вв/среднее время между отказами;

СВР – среднее время ремонта, включая среднее время на вывоз машины из пункта выхода из строя, если применимо;

ТО – число плановых мероприятий по техническому обслуживанию с указанием временных параметров (Вв), т.е. ТО = Вв/периодичность проведения ТО;

СВТО – среднее время на техническое обслуживание, включая время на транспортировку машины до пункта обслуживания.

В сокращенном виде это выглядит так:

Г = <u>общее время–(время простоя из-за отказа + время простоя из-за ТО)</u>
100%

Всего времени

# Подтверждение квалификации участников торгов (без предварительного квалификационного отбора)

Помещенные во врезке и выделенные курсивом рекомендации и положения носят иллюстративный характер, содержат инструкции и рекомендации, которым должен следовать составитель документа. Они не являются составной частью текста документа и не подлежат включению в подготовленную конкурсную документацию. Все тексты с номерами ссылок, содержащиеся в настоящем разделе, должны рассматриваться вместе таблицами, приведенными ниже, имеющими те же номера.

При публикации приглашения к участию в торгах в форме извещения о проведении торгов по двум или более лотам, если допускается подача заявок и заключение договора на выполнение работ по принципу "один договор — один или более лотов", Покупателю следует указать соответствующие квалификационные требования для определения возможностей победителя(ей) торгов выполнить договор по каждому конкретном у лоту, а также по нескольким лотам в любой их комбинации, либо по всем лотам, вынесенным на торги. Для этого участников торгов следует сгруппировать в зависимости от имеющегося у них финансового и производственно-кадрового потенциала для исполнения договоров по одному или более лотам, на выполнение которых они могут претендовать.

32.1 Участник торгов, претендующий на заключение договора согласно пункту 32.1 ИУТ, должен представить Покупателю доказательства своей квалификации на уровне, достаточном для исполнения договора, в том числе существенного соответствия установленным требованиям к правомочности, наличию соответствующего опыта, оборудования, финансового положения и истории участия в судебных разбирательствах, как указано ниже.

#### Таблица 2.1 Правомочность

#### ПРИМЕР

Участники торгов должны соответствовать требованиям к правомочности, приведенным в пункте 4 ИУТ и таблице 2.1 "Правомочность" ниже.

#### Таблица 2.2 Случаи неисполнения обязательств по договорам

Многократные случаи неисполнения участником торгов или любым участником партнерства юридических лиц договорных обязательств и (или) вынесения не в их пользу решений по судебным разбирательствам могут стать основаниями для отклонения поданных ими заявок на участие в торгах.

#### Таблица 2.3 Финансовое состояние

#### 2.3.1 Финансовое состояние за предшествующий период

Законы стран происхождения компаний, находящихся в собственности физических лиц или партнерств, могут не предусматривать проведение аудиторских проверок их балансовой отчетности. В этом случае Покупатель может смягчить предъявляемые им требования к аудиторской проверке.

Прошедшую аудиторскую проверку балансовую отчетность обычно требуется предъявлять за последние пять лет, но этот срок может быть сокращен с учетом особенностей страны.

#### ПРИМЕР

Участники торгов должны представить прошедшую аудиторскую проверку балансовую отчетность за последние [указать число лет] лет, чтобы доказать

надежность их финансового положения и долгосрочную рентабельность их деятельности. В случае необходимости Покупатель вправе навести соответствующие справки в банках участников торгов.

#### 2.3.2 Среднегодовой оборот

#### ПРИМЕР

Участник торгов должен иметь среднегодовой оборот в качестве генерального подрядчика (поставщика) (рассчитываемый по счетам, выставленным за завершенную и текущую поставку товаров и оказание услуг) за последние [указать число лет]\* лет в объеме не менее [указать сумму]\*\* евро в эквиваленте.

- \* Как правило, этот срок составляет пять лет, но может быть сокращен, если это оправдано особыми обстоятельствами.
- \*\* Обычно не менее чем в 2,5 (два с половиной раза) больше расчетной годовой суммы оборота финансовых средств по предлагаемому договору (исходя из прогнозов, рассчитанных линейным методом). Этот норматив (коэффициент) может быть меньше для очень крупных или крайне малых договоров, но не ниже 1,5.

#### 2.3.3 Финансовые средства

#### ПРИМЕР

Участник торгов должен представить доказательства того, что он может получить или имеет в своем распоряжении ликвидные активы, незаложенную недвижимость, кредитные линии и иные финансовые средства, позволяющие ему обеспечить наличие оборотных средств для выполнения договора в сумме, составляющей по расчетам не менее [указать сумму]\* в эквиваленте в евро, принимая во внимание имеющиеся у участника торгов обязательства по другим договорам.

\*Как правило, это сумма равнозначна расчетной цене договора. Расчет квалификационного критерия наличия финансовых ресурсов должен производиться с учетом методики и графика платежей, предложенных Покупателем. По договорам поставки товаров основной объем оплаты (80% цены договора), как правило, производится Покупателем поставщику по отгрузке товаров. В целях устранения отрицательных показателей оборота денежных средств, возникающих по таким договорам, поставщику потребуется привлечь финансовые средства в сумме, практически равной цене договора.

#### Таблица 2.4 Опыт работы

#### 2.4.1 Опыт работы

#### ПРИМЕР

Участник торгов должен представить доказательства наличия у него опыта успешного выполнения в качестве поставщика не менее [указать число]\* договоров в течение последних [указать число лет]\*\* лет, каждый не менее [указать стоимость в процентных долях]\*\*\* суммы договора, успешно и в существенной мере завершенных и сходных с предлагаемой поставкой товаров. Сходство основывается на физических объемах, сложности, методах/технологиях или иных характеристиках, предусмотренных в разделе VI «Требования Покупателя»

- \* Как правило, запрашивается не менее 3-х договоров на поставку товаров, предусмотренных договором, или сходных с ними.
- \*\* Как правило, этот срок составляет 5 лет, но может быть сокращен, если это оправдано особыми обстоятельствами.
- \*\*\* Как правило, не менее 80% расчетной суммы договора.
- 32.4 В конкурсной документации должны быть указаны все основные позиции раздела "Требований Покупетеля", для выполнения которых Покупатель намерен оценить возможности фирм-изготовителей и субподрядчиков, предлагаемых выбранным победителем торгов. Указанные позиции подлежат согласованию с ЕБРР. Покупатель должен представить ЕБРР соответствующее обоснование по каждой позиции раздела "Требований Покупателя", включая предлагаемые критерии и методики оценки предлагаемых участником торгов фирм-изготовителей и субподрядчиков.

Пункт 32.4 не применяется.

## 2. КВАЛИФИКАЦИОННЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

### В ТАБЛИЧНОЙ ФОРМЕ

Фактор	2.1 ПРАВОМ	ИОЧНОСТЬ УЧИ	<b>АСТНИКА ТОР</b>	ГОВ			
		Треб	ования				
		Участник торгов					
Промежуточный фактор	Квалификационное требование	Обособленное	Партнерство юридических лиц, консорциум или объединение (ПКО)			Требуемая документация	
	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	юридическое лицо	Совокупность всех партнеров	Каждый партнер в отдельности	Как минимум один партнер		
2.1.1 Конфликт интересов	Отсутствие конфликтов ин- тересов, указанных в пункте 4.3 ИУТ.	Должен отвечать требованиям	Должны отвечать требованиям	Должен отвечать требованиям	Не применяется	Форма заявки на участие в торгах	
2.1.2 Неправомочност для ЕБРР	• Отсутствие признаков неправомочности для ЕБРР, указанных в пункте 4.4 ИУТ.	Должен отвечать требованиям	Должны отвечать требованиям	Должен отвечать требованиям	Не применяется	Форма заявки на участие в торгах	
2.1.3 Государственно юридическое ли		Должен отвечать требованиям	Должны отвечать требованиям	Должен отвечать требованиям	Не применяется	Формы ELI – 1 и ELI - 2 с приложениями	
2.1.4 Неправомочност на основаю резолюции О или заког страны заемщик	ти на основании законов или ОН государственных нормативно-правовых актов	Должен отвечать требованиям	Должны отвечать требованиям	Должен отвечать требованиям	Не применяется	Форма заявки на участие в торгах	

Фактор	2.2 СЛУЧАИ НЕИСПОЛНЕНИЯ ДОГОВОРНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ						
	Требования						
Промежуточный фактор	Квалификационное Требование	Обособленное юридическое	Партнерство	к торгов юридических лиі и объединение (П	.,	Требуемая документация	
		лицо Со		Каждый партнер в отдельности	Как минимум один партнер		
2.2.1 Случаи неисполнения договорных обязательств	Исходя из всей информации о полностью урегулированных спорах или судебных разбирательствах в течение последних (_) лет до окончания срока подачи конкурсных заявок случаев неисполнения договорных обязательств не отмечено. Полностью урегулированный спор или судебное разбирательство урегулированные с помощью порядка разрешения споров, установленного в договоре, и исчерпании всех возможностей участника торгов к подаче апелляций в судебные инстанции.	договорам как обособленное юридическое лицо или	Не применяется	Должен отвечать требованиям по ранее заключенным договорам как обособленное юридическое лицо или партнер по бывшему или нынешнему ПКО	Не применяется	Форма CON - 2	

Фактор	2.2 СЛУЧАИ НЕИСПОЛНЕНИЯ ДОГОВОРНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ					
	Требования					
Промежуточный фактор	Квалификационное Требование	Обособленное юридическое	Партнерство юридических лиц, консорциум или объединение (ПКО)		Требуемая документация	
	лиц		Совокупность всех партнеров	Каждый партнер в отдельности	Как минимум один партнер	
2.2.2 Незавершен- ные судебные разбирательства	Суммы всех претензий по незавершенным судебным разбирательствам не должны превышать (_%)% размера основного капитала участника торгов и будут рассматриваться как принятые не в пользу участника торгов.	Должен отвечать требованиям по ранее заключенным договорам как обособленное юридическое лицо или партнер по бывшему или нынешнему ПКО	Не применяется	Должен отвечать требованиям по ранее заключенным договорам как обособленное юридическое лицо или партнер по бывшему или нынешнему ПКО	Не применяется	Форма CON – 2

Фактор		2.3 ФИНАНСОВОЕ СОСТОЯНИЕ УЧАСТНИКА ТОРГОВ				
Промежуточный фактор	Квалификационное требование	Обособленное	Партнерство юридических лиц, консорциум или объединение (ПКО)		Требуемая документация	
		юридическое лицо	Совокупность всех партнеров	Каждый партнер в отдельности	Как минимум один партнер	
2.3.1 Финансовое состояние за предшествующий период	Предоставление балансовой отчетности, подтвержденной аудиторскими заключениями или, если это не предусмотрено законами страны участника торгов, иной финансовой отчетности, приемлемой для Покупателя, за последние () лет как доказательство устойчивости финансового состояния участника торгов и его потенциальной рентабельности в долгосрочной перспективе.  а) (требование 1)  b) (требование 2)	Должен отвечать требованиям	Не применяется	Должен отвечать требованиям	Не применяется	Форма FIN – 3.1 с приложениями

2.3.2. Среднегодовой оборот	Среднегодовой оборот участника торгов, рассчитанный как совокупный объем полученной подтвержденной оплаты за выполнение работ по текущим или завершенным договорам за последние () лет должен составлять не менее ()	Должен отвечать требованиям	Должен отвечать требованиям	Должен отвечать требованиям как минимум на % (%)	Должен отвечать требованиям как минимум на%	Форма FIN –3.2
2.3.3. Финансовые средства	Представляются доказательства наличия у участника торгов финансовых средств в форме ликвидных активов, незаложенной недвижимости, кредитных линии и иных финансовых платежей, предусмотренных ранее заключенными договорами, для соответствия следующим требованиям:  i) наличию оборотных средств для финансирования текущих работ:;  ii) наличию финансовых ресурсов для выполнения работ по данному договору и текущих обязательств участника торгов по другим договорам.	Должен отвечать требованиям	Должен отвечать требованиям	Должен отвечать требованиям как минимум на % (%)	Должен отвечать требованиям как минимум на%	Форма FIN – 3.3 Форма FIN – 3.4

Фактор	2.4 ОПЫТ РАБОТЫ УЧАСТНИКА ТОРГОВ					
Промежуточный фактор	Квалификационное требование	Обособленное	Партнерство юридических лиц, консорциум или объединение (ПКО)		Требуемая документация	
	·	юридическое лицо	Совокупность всех партнеров	Каждый партнер в отдельности	Как минимум один партнер	
2.4.1 Общий опыт в качестве поставщика	Наличие опыта выполнения в качестве поставщика не менее [указать число] договоров, каждый на сумму не менее [указать сумму], успешно и в существенной мере завершенных и сходных с предлагаемой поставкой товаров. Сходство определяется физическими объемами, сложностью, методами/ технологиями или иными характеристиками, предусмотренными в разделе VI «Требования Покупателя».	отвечать требованиям	Не применяется	Должен отвечать требованиям	Не применяется	Форма ЕХР - 4.1

# Раздел IV. Образцы форм заявки на участие в торгах

### Список образцов форм

Форма заявки на участие в торгах

Форма обеспечения заявки на участие в торгах

Форма, изготовителя о предоставлении участнику торгов права на поставку произведенного им оборудования

Квалификация участника торгов

Информация об участнике торгов

Информация о ПКО

Случаи неисполнения договорных обязательств

Случаи неисполнения договоров

Финансовое состояние за предшествующий период

Среднегодовой оборот

Финансовые средства

Текущие обязательства по договорам

Опыт работы

### ЗАЯВКА НА УЧАСТИЕ В ТОРГАХ

Участник торгов должен подготовить форму заявки на участие в торгах на официальном бланке его компании с указанием полного наименования и адреса участника торгов.

	Дата
	№ торгов № приглашения к участию в торгах
Куда:	, ,
Мы, н	ижеподписавшиеся, заявляем, что:
a)	нами изучена конкурсная документация, включая дополнения к ней, выпущенные согласно пункту 8 Инструкции для участников торгов (ИУТ), и мы не имеем сомнений или оговорок, связанных с ее положениями;
b)	в соответствии с конкурсной документацией предлагаем поставить следующие товары и оказать сопутствующие услуги:
c)	общая цена нашей заявки на участие в торгах за вычетом всех скидок, предлагаемых в пункте (d) ниже, составляет:
d)	предлагаем следующие скидки и порядок их применения:
e)	срок действия нашей заявки на участие в торгах составляет [указать срок действия заявки согласно пункту 18.1. ИУТ] дней, начиная с даты крайнего срока подачи заявок, установленного в конкурсной документации, и она будет сохранять для
	нас обязательную силу и может быть принята Вами в любое время до окончания указанного срока;
f)	в случае принятия Вами нашей заявки обязуемся предоставить обеспечение исполнения договора согласно конкурсной документации;
g)	наша компания, а также субподрядчики и поставщики, привлекаемые нами для выполнения каких-либо работ по договору, имеют происхождение из правомочных стран;
h)	мы, в том числе субподрядчики или поставщики, привлекаемые нами для выполнения работ по договору, не имеем каких-либо конфликтов интересов указанных в п. 4.3 ИУТ;
i)	согласно п. 4.3 ИУТ, мы не включены в состав других заявок на участие настоящих торгах ни в качестве их участника, ни в качестве субподрядчика, за исключением альтернативных предложений согласно п. 13 ИУТ;
j)	наша компания, аффилированные с ней организации или ее дочерние компании, а

субподрядчиками или поставщиками по тем или иным разделам договора, не были объявлены ЕБРР неправомочными для участия в торгах согласно законам или государственным нормативно-правовым актам страны Покупателя или в силу соблюдения решения, принятого Советом Безопасности Организации Объединенных Наций;

- мы не являемся юридическим лицом, находящимся в государственной собственности /мы являемся юридическим лицом, находящимся в государственной собственности, но удовлетворяем требованиям п. 4.5 ИУТ [дать только один нужный вариантт];
- нами уплачены или будут уплачены следующие комиссии, денежные вознаграждения или сборы за участие в торгах или заключение договора:

Наименование получателя	Адрес	Основание	Сумма

(Если оплаты не было или не должно быть, указать "Нет")

- m) мы понимаем, что настоящая конкурсная заявка вместе с Вашим письменным подтверждением ее принятия, включенным в Ваше извещение о присуждении нам договора, будет свидетельством возникших между нами договорных отношений, действующих до заключения официального договора;
- n) мы понимаем, что Вы не обязаны принять конкурсную заявку с наименьшей оценочной стоимостью или любую иную заявку, которая может быть получена Вами;

ОИФ	
Должность	
Подпись	
Должным образом уполномочен(а) на подписание заявки на частие в торгах от имени и по поручению	
Дата	

### ПРИМЕР

# ВЕДОМОСТЬ ЦЕН НА ТОВАРЫ И СОПУТСТВУЮЩИЕ УСЛУГИ

Товары, поставляемые с территории страны Покупателя

Дата
№ конкурсной заявки
№ альтернативной заявки

1	2	3	4	5	6	7
Позиция	Описание	Колич ество	Цена за единицу поставки на условиях EXW См. 14.6 (a)(i)	Импортные пошлины и налоги на прямой ввоз комплектующих См. 14.6 (a)(ii)	Налог с продаж, НДС и иные налоги в случае присуждения договора См. 14.6 (а)(iii)	Итоговая цена по позиции (3x4)
				Ито	го (за товары)	

ФИО
Должность
Подпись
Должным образом уполномочен(а) подписать конкурсную заявку от имени и по поручению

Часть I – Раздел IV: Образцы форм заявки на участие в торгах						
Дата						

#### Примечание

- В случае расхождений между ценой за единицу поставки и итоговой ценой корректировка будет проведена согласно Инструкции для участников торгов.
- 2) Цены и валюты должны соответствовать положениям Инструкции для участников торгов.
- Все позиции, приведенные в разделе VI «Требования Покупателя», должны быть занесены в соответствующую ведомость цен с указанием цен. Позиции без указания цен будут рассматриваться согласно положениям Инструкции для участников торгов.

### ПРИМЕР

## ВЕДОМОСТЬ ЦЕН НА ТОВАРЫ И СОПУТСТВУЮЩИЕ УСЛУГИ

Товары, поставляемые в страну Покупателя из-за рубежа

онкурсной заявки
альтернативной заявки

1	2	3	4	5	6
Пози ция	Описание	Колич ество	Цена за единицу поставки на условиях СІР (граница) См. 14.6 (b)(i)	Цена за единицу на других условиях поставки ("Инкотермс") См. 14.6 (b)(ii)	Итоговая цена по позиции (3x4)
			N.	того (за товары)	

ONO
Должность
Подпись
Должным образом уполномочен(а) подписать конкурсную заявку от имени и по поручению

Часть I – Раздел IV: Образцы форм зая	вки на участие в торгах	
Дата	_	

#### Примечание

- 1) В случае расхождений между ценой за единицу поставки и итоговой ценой корректировка будет проведена согласно Инструкции для участников торгов.
- 2) Цены и валюты должны соответствовать положениям Инструкции для участников торгов.
- 3) Все позиции, приведенные в разделе VI «Требования Покупателя», должны быть занесены в соответствующую ведомость цен с указанием цен. Позиции без указания цен будут рассматриваться согласно положениям Инструкции для участников торгов.

## ПРИМЕР

# ВЕДОМОСТЬ ЦЕН НА ОКАЗАНИЕ СОПУТСТВУЮЩИХ УСЛУГ

	Дата
	№ конкурсной заявки
	№ альтернативной заявки
Наименование участника торгов	

1	2	3	4	,	5	(	6
Пози ция	Описание	Колич ество	Стоимость транспортиро вки товаров по территории страны Покупателя организации до конечного пункта их назначения  См. 14.6 (c)(i)	едини дру усло пост ("Инко	а за ицу на ггих виях авки гермс")	по по	ая цена зиции к4)
				Иностранная валюта (A)	Национальная валюта (B)	Иностранная валюта (5A)	Национальная валюта (4+5B)
			V	Ітого (за	услуги)		1

ОИФ

Должность

Подпись

#### Примечание

- 1) В случае расхождений между ценой за единицу поставки и итоговой ценой корректировка будет проведена согласно Инструкции для участников торгов.
- 2) Цены и валюты должны соответствовать положениям Инструкции для участников торгов.
- 3) Все позиции, приведенные в разделе VI «Требования Покупателя», должны быть занесены в соответствующую ведомость цен с указанием цен. Позиции без указания цен будут рассматриваться согласно положениям Инструкции для участников торгов.
- 4) Колонка 4 используется только в тех случаях, когда цены на поставку товаров запрашиваются на условиях CIP/CIF (порт въезда) и EXW (для местных поставщиков).

### ФОРМА ОБЕСПЕЧЕНИЯ ЗАЯВКИ НА УЧАСТИЕ В ТОРГАХ

**Примечание для участников торгов.** Весь текст в квадратных скобках [--] содержит рекомендации по заполнению данной формы и подлежит изъятию из окончательного текста документа.

		_ [Наименование банка, адрес е	го отделения или офиса,
выда	ающего гарантию]		
Полу	учатель	[Наименование и	адрес Покупателя]
Дата	·		
ГАР	АНТИЯ ЗАЯВКИ НА УЧА	СТИЕ В ТОРГАХ №	
mopa	е <i>ов]</i> (далее – участник тор	огов) подал Вам заявку на участи	[наименование участника е в торгах от (далее рговора] согласно приглашению
		согласно Вашим условиям, з гии заявки на участие в торгах.	заявки должны сопровождаться
<i>гара.</i> суми <i>[сумі</i> с сс	<i>нтию]</i> настоящим в без ны, не превышающие в с ма прописью] по получень провождающим его пи	вотзывном порядке обязуемся у общей сложности и ии от Вас составленного в письм	енной форме первого требования что участник торгов нарушил
a) b)	заявки на участие в торг будучи уведомленным с срока ее действия, i) подписать, или ii) укло	ах; или о принятии Покупателем его заяв уклоняется от подписания дого оняется от предоставления Поку	ействия, указанного им в Форме вки на участие в торгах в течение овора или не в состоянии его пателю обеспечения исполнения тации, или не в состоянии его
побе обес b) в с напр проц	дителем – по получен печении исполнения дого случае признания участни авленного Вами участнию дествии двадцати восьми	ии нами копий подписанного овора, выпущенного на Ваше им ика торгов невыигравшим – i) по г ку торгов с указанием наименова	ае признания участника торгов им договора и документа об по поручению участника торгов получении нами копии извещения ания победителя торгов или ii) по потвия заявки на участие в торгах войдет раньше.
		ование о производстве платежа офисе в указанный выше срок ил	по настоящей гарантии должно и ранее.
		ı регулируется Унифицированны нию, издание Международной тор	
	пись(и)] мени и по поручению: <i>[на</i> к	именование банка, выдающего га	арантию]

# ФОРМА ДОКУМЕНТА ЗАВОДА-ИЗГОТОВИТЕЛЯ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ УЧАСТНИКУ ТОРГОВ ПОЛНОМОЧИЙ НА ПОСТАВКУ, ПРОИЗВЕДЕННОГО ИМ ОБОРУДОВАНИЯ

Примечание для участников торгов. Участник торгов должен направить изготовителю запрос о заполнении данной формы согласно указанным инструкциям. Документ о предоставлении такого права участнику торгов должен быть подписан лицом, в надлежащем порядке наделенным правом подписания документов, имеющих обязывающую силу для изготовителя. Участник торгов должен включить данный документ в состав своей заявки на участие на торгах, если это предусмотрено в УТ. Все тексты в квадратных скобках [---] нужны для заполнения данной формы и подлежат изъятию из окончательного текста форсмы.

Дата [указать дату (день, месяц и год) подачи конкурсной заявки]

№ торгов [указать номер проводимого торгов]

Куда [указать полное наименование Покупателя]

#### поскольку

являясь официальным изготовителем [указать вид произведенной товарной продукции] и владельцем заводов [указать полные адреса заводов изготовителя], мы настоящим уполномочиваем [указать полное наименование участника торгов] подать заявку на участие в торгах, цель которого заключается в поставке произведенных нами следующих товаров [указать наименование и дать краткое товаров], а также провести последующие переговоры и подписать данный договор.

Согласно пункту 21.1 раздела "Общие у	условия договора" насто	оящим предоставляем полную
гарантию, в том числе техническую, на	товары, предлагаемые	указанной выше компанией.

Подпись [поставить подпись(и) уполномоченного(ых) представителя(ей) изготовителя]

ФИО [указать полностью имя(ена), отчество(а) и фамилию(и) уполномоченного(ых) представителя(ей) изготовителя]

Подпись [указать должность]

Должным образом уполномоченный(ая) подписать настоящую форму изготовителя от имени [указать полное наименование изготовителя]

(число)	поставить дату подписания настоящей ф	ормы]
· /		

# КВАЛИФИКАЦИЯ УЧАСТНИКА ТОРГОВ

В целях установления наличия у него требуемой квалификации для исполнения договора согласно разделу III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования" участник торгов должен предоставить сведения, запрашиваемые в соответствующих формах, приведенных ниже.

# Форма ELI 1.1

# Информация об участнике торгов

	Дата
	№ конкурсной заявки
	Стризстраниц
Сведения об участнике торгов	
1. Юридическое наименование участника торгов	
(с указанием организационно- правовой формы)	
2. Для ПКО:	
юридическое наименование каждого партнера	
(с указанием организационно- правовой формы)	
3. Страна происхождения (регистрации) участника торгов	
4. Год регистрации участника торгов	
5. Юридический адрес участника торгов в стране регистрации	
6. Уполномоченный представитель участника торгов	
(наименование, адрес, номера телефонов и факсов, адрес электронной почты)	
7. Прилагаются копии указа	нных ниже оригиналов документов.
<ul><li>Учредительный договор выше, согласно подпунк</li></ul>	или свидетельство о регистрации компании, указанной в пункте 1 там 4.1 и 4.2 ИУТ
страны Покупателя, согл	ическому лицу, находящемуся в государственной собственности пасно подпункту 4.5 ИУТ представить документы, удостоверяющие езависимость компании и соблюдение ею норм хозяйственного

# Форма ELI 1.2

# Информация о партнере ПКО

			№ кон	курсной	заявки	1
				Стр	из	_страниц
Све	едения об ПКО/субподрядч	ке специализированного пр	офиля			
1.	Юридическое наименование участника торгов					
орг	/казанием анизационно- правовой рмы)					
2.	Юридическое наименование партнера ПКО					
орг	/казанием ганизационно- правовой рмы)					
3.	Страна происхождения (регистрации) партнера ПКО					
4.	Год вступления партнера ПКО в укзанное юридически оформленное объединение					
5.	Юридический адрес партнера ПКО в стране регистрации					
6.	Сведения об уполномоченном представителе партнера ПКО					
ном фа	именование, адрес, иера телефонов и ксов, адрес электронной иты)					
7.	Прилагаются копии указа	нных ниже оригиналов до	окументов.			
	Устав, учредительный дого 1 выше, согласно подпункт		егистрации комп	іании, уі	казанно	ой в пункте
		скому лицу, находящемуся і ункту 4.5 ИУТ представить , омпании и соблюдение ею н	документы, удос	товерян	ощие ф	

Дата \_\_\_\_

# Форма CON-2

# Случаи неисполнения договорных обязательств

Панная форма заполняемся участником торгов или каждым партнером ПКО

**Добавлено примечание ([NM1]):** This is in the Works document but not in Goods

			Дата
		№ конкур	осной заявки
		Стр	из стр.
Юридич	еское наименовани	ие участника торгов:	
Юридич	еское наименовани	е партнера ПКО:	
		Случаи неисполнения обязательств по договорам ny III "Критерии оценки заявок и квалификационныє	е требования"
за		ия договорных обязательств, указанных в разд ионные требования" (промежуточный фактор 2.1	
И		договорных обязательств, указанные в разделе III требования" (требование 2.1) и произошедши	
Год	Неисполненная часть договора	Сведения о договоре	Общая сумма договора (в текущих
			ценах, в эквиваленте евро)
	1000	Наименование договора	ценах, в эквиваленте
		Наименование Покупателя	ценах, в эквиваленте
			ценах, в эквиваленте
		Наименование Покупателя Адрес Покупателя	ценах, в эквиваленте
		Наименование Покупателя Адрес Покупателя Причина(ы) неисполнения договора	ценах, в эквиваленте евро)
	согласно разде	Наименование Покупателя Адрес Покупателя Причина(ы) неисполнения договора Незавершенные судебные иски	ценах, в эквиваленте евро)  е требования"
кв □ Не	согласно разде: езавершенные суд алификационные тр езавершенные суд	Наименование Покупателя Адрес Покупателя Причина(ы) неисполнения договора Незавершенные судебные иски лу III "Критерии оценки заявок и квалификационные ебные иски, указанные в разделе III "Крит	ценах, в эквиваленте евро)  е требования" герии оценки заявок и от.
кв □ Не	согласно разде: езавершенные суд алификационные тр езавершенные суд	Наименование Покупателя Адрес Покупателя Причина(ы) неисполнения договора Незавершенные судебные иски лу III "Критерии оценки заявок и квалификационные ебные иски, указанные в разделе III "Крит ребования" (промежуточный фактор 2.2), отсутствук ебные иски, указанные в разделе III "Крит	ценах, в эквиваленте евро)  е требования" герии оценки заявок и от.
кв □ Не кв	согласно разде.  взавершенные суд алификационные тр взавершенные суд алификационные тр Исход иска в процентах от общей стоимости	Наименование Покупателя Адрес Покупателя Причина(ы) неисполнения договора Незавершенные судебные иски лу III "Критерии оценки заявок и квалификационные ебные иски, указанные в разделе III "Крит ребования" (промежуточный фактор 2.2), отсутствук ебные иски, указанные в разделе III "Крит ребования" (промежуточный фактор 2.2), изложены	ценах, в эквиваленте евро)  е требования" герии оценки заявок и от. герии оценки заявок и и иже.  Общая сумма договора (в текущих ценах, в эквиваленте

## Финансовое состояние

# Форма FIN-3.1

# Финансовое состояние за предшествующий период

Оридическое наим	енование у	частника т	оргов:				
Оридическое наиме	нование п	артнера Пк	(O:				
Іодлежит заполнен	ию участн	иком торго	в, а примен	нительно н	к ПКО кажды	ым его парт	гнером
Финансовые		Сведени	я за предц	иествующ	цие	() годы	
сведения			(эквивал	ент в тыс	ячах евро)		
	1-й год	2-й год	3-й год	год	N-й год	В сред- нем	Сред- ний
							коэф.
	Св	едения из	балансов	ой отчетн	юсти		
Зсего активов							
Всего пассивов							
Собственный капитал							
Гекущие активы							
Гекущие пассивы							
	Сведе	то ѕи кине	чета о при	былях и у	убытках		
Всего поступлений							
Прибыль до уплаты налогов							

Дата \_\_\_\_\_

№ конкурсной заявки \_\_\_\_ Стр. \_\_\_\_ из \_\_\_\_ стр.

- а) Все указанные документы должны отражать финансовое состояние участника торгов или партнера ПКО без учета дочерних или материнских компаний.
- b) Финансовая отчетность за предшествующие периоды должна пройти проверку с привлечением к дипломированного бухгалтера.
- с) Финансовая отчетность за предшествующие периоды должна быть представлена в полном объеме со всеми примечаниями к ней.
- d) Финансовая отчетность за предшествующие периоды должна соответствовать завершенным и прошедшим проверку отчетным периодам (отчеты за неоконченный период не принимаются).

# Форма FIN-3.2

# Среднегодовой оборот

		Дата	ı
	№ конку	рсной заявкі	и
	Стр	из	стр.
Оридическое наименование участника торгов:			
Оридическое наименование партнера ПКО:			

Среднегодовой оборот					
Год	Эквивалент в евро				
Среднегодовой оборот*					

<sup>\*</sup>Среднегодовой оборот рассчитывается следующим образом: общая сумма подтвержденных платежей, полученных за текущие и завершенные поставки, деленная на число лет, указанных в разделе III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования" (промежуточный фактор 2.3.2).

# Форма FIN-3.3

# Финансовые средства

Указать планируемые источники финансирования, например, ликвидные активы, незаложенная недвижимость, кредитные линии и иные финансовые средства за вычетом текущих обязательств, которые могут быть использованы для удовлетворения всех потребностей в оборотных средствах на исполнение конкретного договора или договоров в соответствии с положениями раздела III "Критерии оценки заявок и квалификационные требования".

Nº	Источник финансирования	Сумма (эквивалент в евро)
1.		
2.		
3.		
4.		

# Форма FIN-3.4

# Текущие обязательства по договорам

Участники торгов и каждый партнер ПКО должны предоставить сведения о своих текущих обязательствах по всем присужденным им договорам, полученным письмам о намерениях, извещениям о принятии конкурсной заявки, а также по договорам, работы по которым близятся к завершению, но по которым еще не составлены акты выполненных работ в полном объеме и без замечаний.

Наименование договора	Покупатель, контактные адрес/ телефон/ факс	Стоимостной объем незавершенных поставок (текущий эквивалент в евро)	Расчетная дата завершения поставок	Среднемесячные суммы счетов, выставленных за последние 6 месяцев (евро/месяц)
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
и т.д.				

Адрес электронной почты:

# Форма ЕХР - 2.4.1

# Опыт работы

			Дата _	
		№ конкурсной заявки		
		Стр	из	стр.
Юридическое наименование участника торго	DB:			
Юридическое наименование партнера ПКО: _				
Сходный договор № <i>_ [указать</i> порядковый номер договора] из [общего числа договоров]		Сведения	ı	
Сведения о договоре <b>[наименование и номер]</b>				
Дата присуждения договора				
Дата завершения исполнения договора				
Функции при выполнении договора				
Общая сумма договора			в евро	
Для партнера ПКО, указывается доля участия в общей сумме договора	%	в евро	-	
Наименование Покупателя				
Адрес:				
Номера телефона/факса:				

# Форма ЕХР – 2.4.1 (продолжение)

# Опыт работы (продолжение)

	Стр	_ из	_ стр.
Юридическое наименование участника торгов:			
Юридическое наименование партнера ПКО:			

Сходный договор №_ [указать порядковый номер договора] из [общего числа договоров]	Сведения
Описание сходства договоров согласно разделу III (пункт (а) промежуточного фактора 2.4.2)	
Сумма	
Физические объемы	
Сложность исполнения	
Применяемые технологии	

# Раздел V. Правомочные страны

ЕБРР допускает юридических и физических лиц из всех стран к участию в поставках товаров, выполнении работ и оказании услуг по проектам, финансируемым ЕБРР, независимо от того, является ли данная страна акционером ЕБРР или нет.

Согласно нормам международного права средства кредитов ЕБРР, его вложений в акционерные капиталы или выданных им гарантий не подлежат использованию для производства платежей физическим или юридическим лицам, также как и на цели импорта любых товаров в тех случаях, когда оплата лиц или импорт товаров запрещены решением Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, принятым согласно главе VII Устава Организации Объединенных Наций, подпадающие под указанный запрет физические или юридические лица, либо поставщики, предлагающие товары и слуги, не правомочны заключать договоры, финансируемые ЕБРР.

ЧАСТЬ 2. ТРЕБОВАНИЯ

# Раздел VI. Требования Покупателя

## Оглавление

- 1. Перечень товаров и сопутствующих услуг
- 2. Графики доставки товаров и завершения оказания услуг
- 3. Технические спецификации
- 4. Чертежи

# 1. Перечень товаров и сопутствующих услуг

Перечень товаров, сопутствующих услуг и обязательных запасных частей должен быть включен Покупателем в состав конкурсной документации до ее выпуска. Содержание таблиц может быть дополнено и расширено в соответствии с потребностями Покупателя.

## ПРИМЕР

1.1 Перечень товаров				
Nº	Наименование товаров	Краткое описание	Количество	

## ПРИМЕР

1.2 Перечень сопутствующих услуг			
Nº	Наименование сопутствующих услуг	Краткое описание	Количество

## ПРИМЕР

1.3 Перечень обязательных запасных частей				
Nº	Наименование обязательных запасных частей	Краткое описание	Количество	

# 2. График поставки товаров и завершения оказания услуг

График поставки товаров и завершения оказания услуг должен быть включен Покупателем в состав конкурсной документации до ее выпуска.

Требуемая дата поставки товаров на проектный объект - не позднее	
Требуемая дата завершения оказания услуг – не позднее	·

Наименование товаров или сопутствующих услуг	График поставки (день/месяц/год)

## 3. Технические спецификации

#### Рекомендации по подготовке спецификаций

Представленные ниже рекомендации по подготовке спецификаций приведены исключительно в качестве информационного материала для Покупателя или лица, составляющего конкурсконкурсную документацию. Они не подлежат включению в окончательно составленные документы.

#### Составление технических спецификаций

Четко и ясно составленные спецификации являются предпосылкой для подготовки участниками торгов реалистичных и конкурентоспособных заявок, отвечающих требованиям Покупателя без оговорок или условий. При проведении открытых торгов спецификации должны составляться таким образом, чтобы обеспечить как можно более широкую конкуренцию среди участников конкурсторгов и, вместе с тем, представить четкие требования к стандартам поставляемых материалов, механизмов и иной продукции, а также к качеству выполнения работ. Только в этом случае возможно достижение целей экономии, эффективности и равноправия при осуществлении закупок, обеспечение соответствия подаваемых установленным требованиям и большей результативности последующей оценки поданных заявок. Если в договоре не предусмотрено иное, в спецификациях должно быть указано, что все поставляемые материалы, механизмы и иная продукция, подлежащие включению в результаты работ, должны быть новыми и не находившимися ранее в употреблении, самых последних или современных моделей. Они должны содержать все последние усовершенствования конструкций и материалов, если иное не предусмотрено спефицикациями.

По мере целесообразности в качестве основы для подготовки спецификаций могут использоваться стандартные технические спецификации, включающие требования к качеству изготовления, материалам, технологическим процессам, контролю качества изделий и их испытаниям с учетом необходимых исключений и добавлений, диктуемых спецификой конкретной закупки.

Спецификации нужно составлять таким образом, чтобы они не носили запретительного характера. По мере возможности следует максимально широко применять общепризнанные международные стандарты. В случае использования иных конкретных стандартов, например, национальных стандартов, действующих в стране Покупателя, в спецификациях необходимо также разрешить применение оборудования, материалов и показателей качества выполгнения работ согласно иным официально установленным стандартам, обеспечивающим получение равных результатов в сопоставлении с международными стандартами. По возможности следует также избегать ссылок на торговые марки и номера в каталогах, а в случае их применения указывать «или эквивалент»

Текст технических спецификаций должен быть включен Покупателем в конкурсную документацию.

Nº	Технические спецификации на закупаемые товары	

#### ПРИМЕР

# Равнозначность стандартов и кодов

В тех случаях, когда в договоре содержатся ссылки на конкретные стандарты или коды, которым должны соответствовать материалы, механизмы и иная поставляемая продукция, выполняемые работы или испытания, должны применяться положения соответствующих стандартов и кодов последнего издания или их действующие изменения, если в указанных документах не предусмотрено иное. При ссылках на национальные стандарты и коды или стандарты и коды, действующие в конкретной стране или регионе, допускается применение иных официальных стандартов, обеспечивающих равные или более высокие результаты по сравнению с указанными стандартами и кодами

# 4. Чертежи

Данные замечания по подготовке чертежей предназначены исключительно в качестве справочного материала для Покупателя или составителя конкурсной документации. Эти замечания не подлежат включению в окончательно составленную документацию.

Обычно чертежи переплетаются в отдельный том, который зачастую превышает размеры других томов, входящих в состав конкурсконкурсной документации. Его размер обуславливается масштабом выполненных чертежей, который не должен уменьшаться до не видимых глазу размеров отдельных деталей.

Чтобы облегчить участникам торгов задачу по составлению заявок в соответствии с требованиями конкурсной документации, Покупателю следует по мере целесообразности приложить к этой документации другие необходимые материалы, например, чертежи, диаграммы, карту-схему объекта и т.д.

От поставщика может потребоваться предоставление чертежей или образцов продукции при подаче конкурсной заявки или – что происходит часто – во время исполнения договора в целях проверки продукции до начала ее поставки.

ЧАСТЬ 3. УСЛОВИЯ ДОГОВОРА И ФОРМЫ ДОКУМЕНТОВ, ВХОДЯЩИХ В СОСТАВ ДОГОВОРА

# Раздел VII. Общие условия договора

Приведенные ниже Общие условия договора (ОУД) вместе с Особыми условиями договора (ОсУД) и другими перечисленными в них документами представляют собой целостный документ, определяющий права и обязанности сторон.

#### 1. Общие положения

#### 1.1 Определения терминов

В тексте Условий договора (далее -"настоящие Условия"), включающих Особые условия договора и настоящие Общие условия договора, приведенные ниже слова и выражения употребляются в значениях, указанных ниже. Под словами, означающими лица или стороны, понимаются также корпорации и иные юридические лица, за исключением тех случаев, когда в контексте предусмотрено иное

#### 1.1.1 Договор

- 1.1.1.1 "Договор" означает Договор-соглашение, Извещение о принятии заявки на участие в торгах, Форму заявки на участие в торгах, настоящие Условия, спецификации, прилагаемые графики (ведомости) и дополнительные документы (если таковые имеются), перечисленные в Договоре-соглашении или в Извещении о принятии заявки на участие в торгах.
- 1.1.1.2 "Договор-соглашение" означает раздел договора, составленный на основе формы Договора-соглашения, в соответствии с подпунктом 1.6 "Договор-соглашение".

"Договорная документация" означает документы, перечисленные в Договоресоглашении, включая все дополнения к ним.

"Цена договора" означает цену, уплачиваемую Поставщику в соответствии с положениями Договора-соглашения, с учетом дополнительных и корректировочных сумм либо за вычетом сумм, предусмотренных Договором.

"Завершение оказания услуг" означает окончание процесса оказания Поставщиком сопутствующих услуг, связанных с поставкой товаров, согласно положениям и условиям, изложенным в Договоре.

- 1.1.1.3 "Извещение о принятии конкурсной " означает подписанное Покупателем извещение об официальном принятии им конкурсной заявки, включая все прилагаемые к нему документы, содержащие соглашения, достигнутые и подписанные обеими сторонами. При отсутствии такого извещения выражение "Извещение о принятии заявки на участие в торгах" означает Договор-соглашение, а дата направления или получения указанного извещения означает дату подписания Договора-соглашения.
- 1.1.1.4 "Форма заявки на участие в торгах" означает составленный на официальном бланке Поставщика документ, озаглавленный "Заявка на участие в торгах", содержащий подписанное Поставщиком предложение о поставке товаров для Покупателя.
- 1.1.1.5 "Спецификации" означает документ, озаглавленный "Спецификации" и входящий в состав Договора, а также любые дополнения и изменения, внесенные в спецификации согласно Договору. Указанный документ содержит требования к поставляемым товарам.
- 1.1.1.6 "Чертежи" означает чертежи товаров, входящие в состав договора, а также все дополнения и изменения, внесенные в них Покупателем (или от ее имени) согласно Договору.

- 1.1.1.7 "Ведомость" или "График" означают документ(ы), озаглавленный(ые) "Ведомость" или "График", заполненные Поставщиком и представленные им в составе заявки на участие в торгах и включенные в состав Договора. К числу таких документов могут относиться ведомости объемов работ, ведомости цен, графики поставки, другие подобные документы.
- 1.1.1.8 "Конкурсная заявка" означает Форму заявки на участие в торгах, а также все прилагаемые к ней документы, представленные Поставщиком в составе заявки на участие в торгах, и включенные в состав Договора.
  - "ОУД" означает Общие условия договора.
  - "ОсУД" означает Особые условия договора.

## 1.1.2 Стороны и лица

- 1.1.2.1 "Сторона" означает "Покупатель" или "Поставщик" в зависимости от контекста.
- 1.1.2.2 "Покупатель" означает лицо, указанное в качестве Покупателя в ОсУД, а также его законных правопреемников.
- 1.1.2.3 "Поставщик" означает лицо(а), указанное(ые) в качестве поставщика в Заявке на участие в торгах, принятой Покупателем, а также его(их) законных правопреемников.
- 1.1.2.4 "Субподрядчик" означает лицо, указанное в качестве субподрядчика в договоре, или любое лицо, назначенное в качестве субподрядчика для поставки части товаров или оказания сопутствующих услуг, а также их законных правопреемников.
- 1.1.2.5 "Банк" означает финансовую организацию, указанную в ОсУД.
- 1.1.2.6 "Заемщик" означает лицо, указанное в качестве заемщика в ОсУД.
  - "Правомочные страны" означают страны и территории, указанные в разделе V в качестве правомочных для поставки товаров и сопутствующих услуг по договору.
- 1.1.3 Даты, испытания, периоды времени и сроки завершения оказания услуг
- 1.1.3.1 "Базовая дата" означает дату за 28 дней до даты окончания срока подачи заявок на участие в торгах.
- 1.1.3.2 "Приемо-сдаточные испытания" означает испытания (если таковые проводятся), предусмотренные договором и проводимые согласно спецификациям в целях выдачи акта сдачи-приемки.
- 1.1.3.3 "День" означает календарный день, а год означает 365 дней.

## 1.1.4 Деньги и платежи (оплата)

1.1.4.1 "Цена договора" означает цену договора, установленную согласно пункту 10 "Цена договора" и скорректированную в соответствии с положениями Договора.

#### 1.1.5 Товары

- 1.1.5.1 "Товары" означают всю товарную продукцию, сырье, машины, оборудование и(или) иные материалы, которые Поставщик должен поставить Покупателю согласно Договору.
- 1.1.5.2 "Сопутствующие услуги" означают услуги, связанные с поставкой товаров, например, страхование, транспортировка, монтаж, пуско-наладочные работы, обучение, техническое обслуживание на начальном этапе, а также иные обязанности Поставщика, предусмотренные Договором.

#### 1.1.6 Прочие определения терминов

- 1.1.6.1 "Страна Покупателя" означает страна, указанная в ОсУД.
- 1.1.6.2 "Обстоятельства непреодолимой силы" определены в пункте 25 "Обстоятельства непреодолимой силы".
- 1.1.6.3 "Законы" означают все национальные (или государственные) законы, законодательные акты, постановления, указы и иные законодательные документы, а также нормативные и правовые документы, изданные какими-либо уполномоченными органами государственной власти или местного самоуправления.
- 1.1.6.4 "Обеспечение исполнения договора" означает обеспечение исполнения договора, предоставляемое (если предусмотрено) согласно подпункту 13 "Обеспечение исполнения договора".
- 1.1.6.5 "Проектный объект" означает в соответствующих случаях место поставки товаров, оказания услуг, указанное в ОсУД.
- 1.1.6.6 "Непредвиденный" или "Непредусмотренный" означает то, чего не мог предусмотреть опытный Поставщик к моменту наступления базовой даты.
- 1.1.6.7 "Распоряжение о внесении изменений" или "Изменение" определены в подпункте 26 "Распоряжения о внесении изменений и поправок в договор".

#### 1.2 Толкование договора

- 1.2.1 При толковании договора, за исключением случаев, когда контекст требует иного:
- а) слова, означающие один род, означают также все рода;
- b) слова, означающие единственное число, также означают множественное число, а слова, означающие множественное число, также означают единственное число:
- положения, в которых фигурируют слова "соглашаться", "согласовано", "согласове или "соглашение" предусматривают оформление достигнутой договоренности в письменной форме;
- письменно" или "в письменной форме" означает документ, написанный от руки, напечатанный на пишущей машинке, принтере или в электронной форме и таким образом ставший документом постоянного хранения;
- е) слова "заявка на участие в торгах" являются синонимами слов "заявка на участие в конкурсе", слова "участник торгов" являются синонимами слов "участник конкурса", а слова "тендерная документация" – синонимами слов "конкурсная документация".
  - При толковании содержания настоящих Условий слова на полях и иные заголовки не должны приниматься во внимание.
- 1.2.2 Если контекст этого требует, единственное число означает множественное, и наоборот.
- 1.2.3 Термины "Инкотермс"
  - а) Если это не противоречит каким-либо положениям Договора, значения международных торговых терминов, а также определяемые ими права и обязанности сторон Договора подлежат толкованию в соответствии с "Инкотермс".
  - b) Использование терминов "Инкотермс" регулируется правилами, содержащимися в текущем издании "Инкотермс", указанном в ОсУД, опубликованном Международной торговой палатой (Париж, Франция).

#### 1.2.4 Целостность Договора

Договор представляет собой полное и исчерпывающее соглашение, заключенное между Покупателем и Поставщиком, и заменяет все предшествующие соглашения, переписку и договоренности (как письменные, так и устные), достигнутые сторонами Договора до момента его заключения.

#### 1.2.5 Поправки

Любые дополнения к договору или иные вносимые в него изменения имеют законную силу, только если они составлены в письменной форме, датированы, содержат определенные ссылки на положения Договора и подписаны уполномоченными представителями каждой из сторон Договора.

#### 1.2.5 Сохранение прав

- а) С учетом подпункта 1.2.5(b) ОУД ниже, никакое смягчение, снисхождение, послабление или перенос сроков любой стороной в связи с исполнением каких- либо условий Договора другой стороной, либо предоставление отсрочки одной стороной другой стороне не должно ущемлять, затрагивать или ограничивать права этой стороны в рамках Договора; также как и как отказ любой из сторон от предъявления претензий по поводу какого-либо нарушения Договора не означает отказ этой стороны от предъявления претензий по поводу последующих или продолжающихся нарушений Договора.
- б) Любой отказ одной из сторон от ее прав, полномочий или средств судебной защиты, предусмотренных Договором, должен быть составлен в письменной форме, датирован, подписан уполномоченным представителем отказывающейся стороны и содержать указание прав и степень отказа от них.

## 1.2.6 Делимость положений договора

Если любое положение или условие договора является неприменимым, либо признанным недействительным или не подлежащим исполнению, указанная неприменимость, недействительность или невозможность исполнения такого положения или условия не должна влиять на применимость или возможность исполнения обязательств, предусмотренных другими положениями Договора.

### 1.3 Деловая переписка

- В тех случаях, когда настоящие Условия договора предусматривают предоставление или выдачу разрешений, сертификатов, актов, согласований, решений, уведомлений, запросов и освобождений от исполнения обязательств, деловая переписка по этим вопросам должна:
- а) составляться в письменной форме и доставляться лично адресату (под расписку), отправляться по почте или курьерской связью, либо передаваться с помощью согласованных систем электронной передачи данных, указанных ОсУД;
- b) доставляться, отправляться или передаваться получателю по адресу, указанному в ОсУД. Однако:
- если получатель отправлений уведомит о другом адресе доставки, их с этого момента следует доставлять по указанному адресу получателя;
- ii) если при запросе о получении разрешения или согласования не указан иной адрес, они могут быть направлены по обратному адресу отправителя.

Выдача утверждений, сертификатов, актов, согласований и решений не должна отклоняться или переноситься на более поздние сроки без уважительных причин. При выдаче сертификата или акта одной из сторон Договора выдающая

организация должна направить их копии другой стороне Договора.

#### 1.4 Законодательство и язык

Договор регулируется законодательством страны или иной юрисдикции, как указано в ОсУД.

Языком Договора, имеющим преимущественную силу, является язык, указанный в ОсУД.

Языком деловой переписки является язык, указанный в ОсУД. Если в ОсУД язык деловой переписки не указан, им становится язык Договора, имеющий преимущественную силу.

Подтверждающие документы и печатные материалы, входящие в состав Договора, могут предоставляться на другом языке при условии приложения к ним точного перевода соответствующих разделов на указанный язык. В этом случае в целях толкования содержания Договора текст перевода будет иметь преимущественную силу.

Поставщик оплачивает все расходы на перевод документов на язык, имеющий преимущественную силу, а также несет все риски, связанные с точностью перевода предоставленных им документов.

#### 1.5 Приоритетность документов

Документы, входящие в состав Договора, должны рассматриваться как взаимно разъясняющие друг друга. Для целей толкования они имеют следующую приоритетность:

- а) Договор-соглашение (при наличии);
- b) Извещение о принятии заявки на участие в торгах;
- с) Форма заявки на участие в торгах;
- d) Особые условия договора;
- е) настоящие Общие условия договора;
- f) Спецификации;
- g) Чертежи;
- h) Ведомости, графики и все иные документы, входящие в состав Договора.
- В случае выявления в документах двусмысленностей или расхождений Покупателем будут выпущены необходимые разъяснения или инструкции.

### 1.6 Договор-соглашение

Стороны должны подписать Договор-соглашение в установленной форме в 28-дневный срок с момента получения Поставщиком Извещения о принятии его конкурсной заявки, если Особыми условиями договора не предусмотрено иное. Договор-соглашение должен составляться в соответствии с формой Договорасоглашения, приложенной к Особым условиям договора. Гербовые и аналогичные сборы (если таковые взимаются), установленные законом в связи с заключением Договора, уплачиваются Покупателем.

## 1.7 Переуступка

Стороны Договора не вправе переуступать его исполнение полностью или в какойлибо его части кому-либо, так же как и любые возникающие у них по Договору

материальные выгоды или преимущества. Вместе с тем, любая из сторон:

- вправе переуступить права по исполнению Договора полностью или в любой его части, предварительно получив на это согласие другой стороны, принимающей такое решение исключительно по собственному усмотрению;
- b) в качестве обеспечения, предоставленного в пользу банку или финансовой организации, может переуступить свое право на любые денежные средства, которые причитаются или будут причитаться ей по Договору.

#### 1.8 Авторские права

1.8.1 Авторские права на все чертежи, документы и иные материалы, содержащие данные и сведения, предоставленные Поставщиком Покупателю согласно настоящему Договору, сохраняются за Поставщиком. Если они предоставлены Покупателю какой-либо третьей стороной, включая поставщиков материалов, напрямую или через Поставщика, авторские права на них сохраняются за третьей стороной.

#### 1.9 Конфиденциальные сведения

Персонал Поставщика и Покупателя вправе раскрыть все конфиденциальные и иные сведения, которые могут в обоснованной мере потребоваться для проверки соблюдения Поставщиком положений Договора и создания условий для его надлежащего исполнения.

Указанный персонал должен относиться к сведениям, содержащимся в Договоре, как к сугубо частным и конфиденциальным, за исключением той их части, которая необходима для выполнения обязанностей по Договору и соблюдения действующего законодательства. Персонал каждой из сторон не вправе обнародовать или раскрывать какие-либо сведения о товарах, представленных другой стороной, без ее предварительного согласия. Вместе с тем, Поставщику должно быть разрешено раскрывать любые сведения, находящиеся в открытых источниках информации или требующиеся для подтверждения его квалификации для конкурсного участия в других проектах.

Несмотря на вышеизложенное, Поставщик вправе предоставить своему(им) субподрядчику(ам) документы, данные и иные сведения, полученные от Покупателя, в пределах, необходимых ему(им) для выполнения работ по Договору. В этом случае Поставщику должны быть предоставлены обязательства субподрядчика(ов) об обеспечении им(ими) режима конфиденциальности аналогичного возложенному на Поставщика согласно настоящему пункту.

## 1.10 Соблюдение законов

При исполнении Договора подрядчик должен соблюдать законодательство, регулирующее действие настоящего Договора.

Если иное не предусмотрено Особыми условиями договора, то:

- покупатель должен оплатить и получить все разрешения, согласования и (или) лицензии у всех местных, региональных или общенациональных государственных ведомств или организаций в своей стране, которые і) должны быть получены Покупателем в указанных ведомствах или организациях на его имя, и іі) необходимы для исполнения Договора, в том числе для исполнения Поставщиком и Покупателем их обязанностей по Договору;
- b) Поставщик должен оплатить и получить все разрешения, согласования и (или) лицензии у всех местных, региональных или общенациональных государственных ведомств или организаций в стране Покупателя, которые должны быть получены Поставщиком в указанных ведомствах или организациях на его имя, и которые необходимы для исполнения Договора, включая, в частности, визы для персонала

Поставщика и субподрядчика, а также разрешения на ввоз всех предметов импортируемого подрядчиком оборудования. Поставщик должен получить все иные разрешения, согласования и (или) лицензии, которые не относятся к сфере ответственности Покупателя, предусмотренной в подпункте 1.10(а), и которые необходимы для исполнения Договора. Поставщик должен возместить ущерб и освободить Покупателя от полной или частичной ответственности, причиненного вреда, притязаний, штрафных санкций, взысканий и расходов любого характера, возникших в результате нарушения законодательства Поставщиком или его персоналом, в том числе субподрядчиками и их персоналом, но без ущерба для положений подпункта 10.1 настоящих Общих условий.

#### 1.11 Общая и солидарная ответственность

Если Поставщик представляет собой партнерство юридических лиц, консорциум или объединение (ПКО), состоящее из двух или более лиц, все эти лица несут общую и солидарную ответственность перед Покупателем (совместно и каждый по отдельности) за выполнение положений Договора, если иное не предусмотрено в ОсУД. Одному из членов должны быть предоставлены полномочия ведущего партнера, объединяющего ПКО и выступающего от его имени. Состав или организационная структура ПКО не может быть изменена без предварительного согласия Покупателя.

#### 1.12 Инспекции и аудиторские проверки, проводимые Банком

Поставщик должен разрешить Банку и (или) лицам, назначенным Банком проводить инспекцию проектного объекта и (или) осуществлять проверку счетов и отчетных документов Поставщика, относящиеся к исполнению Договора, а также аудит его счетов и отчетных документов аудиторами, назначенными Банком.

Поставщик должен хранить все относящиеся к Договору документы и отчетность в течение 3 (трех) лет после поставки товаров. Он должен предоставить все необходимые документы в случае проведения расследования в связи с заявлениями о мошенничестве, сговоре, принуждении или коррупции, а также обязать своих сотрудников или агентов, ознакомленных с Договором, давать ответы на вопросы Банка.

#### 2. Документы, входящие в состав Договора

С учетом соблюдения приоритетности, установленного в Договоре-соглашении, все документы, входящие в состав Договора (и все их разделы), должны носить взаимосвязанный, взаимодополняющий и взаиморазъясняющий характер. Договор должен рассматриваться как единый и целостный документ.

## 3. Мошенничество и коррупция

- 3.1 В соответствии с требованиями Банка заемщики (включая получателей кредитов Банка), а также участники торгов, поставщики, подрядчики, концессионеры и консультанты, работающие по финансируемым Банком договорам, должны соблюдать высочайшие нормы деловой этики в ходе проведения торгов на заключение этих договоров и в процессе их исполнения. Исходя из этого принципа Банк:
  - в целях настоящего положения дает следующие определения приведенным ниже терминам:
    - "коррупционные действия" означают предложение, предоставление, получение или домогательство прямым или косвенным образом какого-либо ценного подарка (подношения) в целях оказания неправомерного влияния на действия другой стороны;

- "мошеннические действия" означают любое действие или бездействие, включая обман, которые заведомо или по неосторожности вводят или являются попыткой ввести в заблуждение одну из сторон, с тем, чтобы извлечь из этого финансовую или иную выгоду или избежать исполнения взятого обязательства;
- "действия, направленные на принуждение" означают причинение ущерба или вреда, либо угрозу их причинения прямо или косвенно любой из сторон или имуществу этой стороны в целях оказания неправомерного влияния на ее действия;
- iv) "действия, направленные на сговор" означают, достигнутую между двумя или более сторонами договоренность в интересах достижения ненадлежащей цели, в том числе в интересах оказания неправомерного влияния на действия другой стороны;
- b) отклонит предложение о присуждении договора, если установит, что рекомендованный для присуждения ему договора поставщик, подрядчик, концессионер или консультант в ходе соискания данного договора участвовал в совершении коррупционных или мошеннических действий, действий, направленных на принуждение или сговор;
- с) аннулирует часть финансирования Банка, выделенного на оплату договора на поставку товаров, выполнение работ, оказание услуг или получение концессий, если он в любой момент времени установит факты совершения представителями заемщика или получателями финансовых средств Банка коррупционных или мошеннических действий, действий, направленных на принуждение или сговор, в ходе проведения торгов на заключение данного договора или в ходе его исполнения, притом, что заемщик своевременно не принял необходимых и удовлетворяющих Банк мер по пресечению данных действий и устранению их последствий;
- d) может объявить ту или иную компанию на неопределенный или оговоренный срок не правомочной для присуждения ей договора, финансируемого Банком, если в любой момент времени будет установлено, что данная компания совершала коррупционные или мошеннические действия, действия, направленные на принуждение или сговор, в ходе соискания финансируемого Банком договора или в ходе его исполнения;
- в тех случаях, когда решением суда или в ходе иного официального расследования заемщик или компания были признаны виновными в совершении коррупционных или мошеннических действий, действий, направленных на принуждение или сговор, Банк сохраняет за собой право:
  - аннулировать полностью или частично финансовые средства, выделенные Банком такому заемщику;
  - на неопределенный или конкретно оговоренный срок объявить такую компанию неправомочной для получения договора, финансируемого Банком;
- f) вправе требовать внесения в финансируемые Банком договоры положений, предписывающих поставщикам, подрядчикам, концессионерам и консультантам разрешать Банку проверять их счета и отчетные документы, относящиеся к исполнению заключенного договора, а также проводить их проверку аудиторами, привлеченными Банком.

#### 4. Правомочность

4.1 Поставщик и его субподрядчики должны иметь национальную принадлежность правомочной страны. Поставщик или субподрядчик считается имеющим национальную принадлежность страны, если, будучи физическим лицом, он

является гражданином этой страны или, будучи юридическим лицом, был создан, учрежден или зарегистрирован в этой стране и осуществляет свою деятельность в соответствии с ее законодательством.

4.2 Все товары и сопутствующие услуги, поставляемые и оказываемые согласно Договору и финансируемые Банком, должны иметь происхождение в правомочных странах. Для целей настоящего пункта понятие "страна происхождения" означает страну, где товары были выращены, добыты, культивированы, произведены, изготовлены или обработаны либо в результате их изготовления, обработки или сборки было получено иное изделие торгового назначения, основные характеристики которого существенно отличаются от характеристик его комплектующих.

#### 5. Извещения

- 5.1 Любое извещение (уведомление), направляемое одной стороной другой стороне в рамках Договора, должно составляться в письменной форме и направляется по адресу, указанному в Особых условиях договора. Выражение "в письменной форме" означает направленное в письменном виде с подтверждением его получения.
- 5.2 Извещение (уведомление) вступает в силу с момента его вручения адресату или с установленной даты вступления его в силу в зависимости от того, какая из этих дат наступит позже.

#### 6. Урегулирование разногласий

- 6.1 Покупатель и Поставщик приложат все усилия к разрешению любых разногласий, возникающих между ними по Договору или в связи с его исполнением, по взаимному согласию в ходе прямых и неофициальных переговоров между ними.
- 6.2 Если по истечении 28-и (двадцати восьми) дней с начала проведения указанных переговоров сторонам не удалось разрешить возникшее разногласие в ходе проведения двусторонних переговоров, любая из сторон вправе уведомить другую сторону о намерении начать арбитражное разбирательство по предмету разногласий в описанном ниже порядке. Арбитражное разбирательство не может быть начато без направления соответствующего предварительного извещения другой стороне. Любое разногласие, по которому, согласно настоящему пункту, было направлено извещение о намерении начать арбитраж, должно быть окончательно разрешено в ходе арбитражного разбирательства. Арбитражное разбирательство должно проводиться в соответствии с правилами и регламентом, предусмотренным в ОсУД.
- 6.3. Несмотря на любые приведенные в данном пункте ссылки на арбитраж:
  - а) стороны должны продолжать выполнение возложенных на них обязанностей по Договору, если иное не предусмотрено их взаимной договоренностью;
  - b) Покупатель должен выплатить Поставщику все причитающиеся ему денежные суммы.

### 7. Предмет поставок

7.1 Товары и сопутствующие услуги, подлежащие поставке, должны соответствовать требованиям раздела VI "Требования Покупателя".

#### 8. Поставка

8.1 Согласно пункту 27.1 ОУД, поставка товаров и завершение оказания сопутствующих услуг должны происходить в соответствии с Графиком поставки товаров и завершения оказания услуг, приведенным в разделе VI "Требования Покупателя". Товарно-транспортные накладные и иные документы, которые должны быть

представлены Поставщиком, перечислены в ОсУД. Указанные документы должны быть получены Покупателем заблаговременно, до прибытия товаров. В случае неполучения указанных документов Покупателем, Поставщик будет нести ответственность за все связанные с этим расходы.

#### 9. Обязанности Поставщика

9.1 Поставщик обязан поставить все товары и оказать все сопутствующие услуги, относящиеся к предмету поставок, в полном соответствии с пунктом 7 ОУД и Графиком поставки товаров и завершения оказания услуг согласно пункту 8 ОУД.

#### 10. Цена договора

10.1 Если иное не предусмотрено в ОсУД, Цена договора является твердой и фиксированной в течение всего срока его исполнения.

#### 11. Условия оплаты

11.1 Уплата Цены договора осуществляется в порядке, предусмотренном в ОсУД.

Запрос об оплате направляется Поставщиком на имя Покупателя в письменной форме с приложением счетов на оплату, содержащих соответствующие описания поставленных товаров и оказанных сопутствующих услуг, а также документов, представленных согласно пункту 8 ОУД, и по выполнении всех иных обязательств, предусмотренных Договором.

- 11.2 Оплата должна производиться Покупателем своевременно, не позднее 60-ти дней после выставления Поставщиком счета или запроса на оплату и принятия его Покупателем.
- 11.3 Платежи Поставщику в счет оплаты настоящего Договора должны производиться в валютах, в которых выражена цена заявки на участие в торгах.
- 11.4 В случае неуплаты Покупателем какой-либо суммы, причитающейся Поставщику, в установленные сроки или в срок, указанный в ОсУД, Покупатель выплатит ему неустойку в размере процента, предусмотренного в ОсУД от суммы просроченного платежа за весь период задержки платежа до момента уплаты просроченной суммы в полном объеме, независимо от того, когда она произведена до или после решения суда или вынесения арбитражного определения.

## 12. Налоги и пошлины

- 12.1 Применительно к товарам, изготовленным за пределами страны Покупателя, Поставщик несет всю полноту ответственности за уплату всех налогов, гербовых сборов, сборов за выдачу лицензий и иных подобных пошлин, взимаемых за пределами страны Покупателя.
- 12.2 Применительно к товарам, изготовленным на территории страны Покупателя, Поставщик несет всю полноту ответственности за уплату всех налогов, пошлин, сборов за выдачу лицензий и т.д., подлежащих уплате до момента доставки Покупателю товаров, предусмотренных Договором.
- 12.3 Если Поставщику могут быть предоставлены какие-либо налоговые скидки, вычеты, льготы или освобождение от уплаты каких-либо налогов в стране Покупателя, Покупатель приложит все силы к тому, чтобы предоставить возможность Поставщику воспользоваться любыми подобными налоговыми вычетами в максимально допустимом размере.

#### 13. Обеспечение исполнения договора

13.1 Если обеспечение исполнения договора предусмотрено ОсУД, Поставщик должен представить его Покупателю в 28-дневный срок с момента получения Извещения о

присуждении договора в сумме, предусмотренной в ОсУД.

- 13.2 Если обеспечение исполнения договора предусмотрено пунктом 13.1ОУД, оно должно быть выражено в валюте Договора или в свободно конвертируемой валюте, приемлемой для Покупателя, и представлено в одном из форматов, предусмотренных в ОсУД, или ином приемлемом для Покупателя формате.
- 13.3 Средства из суммы обеспечения исполнения договора подлежат уплате Покупателю в качестве компенсации за какие-либо убытки, понесенные им в результате неисполнения Поставщиком обязанностей, возложенных на него по Договору.
- 13.4 Если в ОсУД не предусмотрено иное, обеспечение исполнения договора будет возвращено Поставщику Покупателем не позднее чем через 28 дней с момента завершения исполнения Поставщиком его обязанностей по Договору, в том числе всех его гарантийных обязательств в отношении поставленных товаров.

#### 14. Заключение договоров с субподрядчиками

- 14.1 Поставщик должен известить Покупателя в письменной форме обо всех договорах субподряда, присужденных им по настоящему Договору, если они не были указаны в его заявке на участие в торгах. Извещение о субподрядчиках, указанных в заявке на участие в торгах или представленное позднее, не освобождает Поставщика от возложенных на него обязательств, обязанностей, профессиональной или материальной ответственности по Договору.
- 14.2 Договоры субподряда должны заключаться согласно положениям пунктов 3 и 4 ОУД.

#### 15. Спецификации и стандарты

- 15.1 a) Поставщик должен обеспечить соответствие поставляемых товаров и сопутствующих услуг техническим требованиям, предусмотренным в разделе VI "Требования Покупателя".
  - b) Поставщик вправе снять с себя ответственность за какие-либо проекты, данные, чертежи, спецификации или иные документы, а также за любые изменения, внесенные в них или разработанные Покупателем либо от его имени, направив Покупателю соответствующее уведомление.
- 15.2 Технические спецификации и чертежи
  - поставщик обязан обеспечить соответствие поставляемых товаров и оказываемых им сопутствующих услуг техническим требованиям, предусмотренным в разделе VI "Требования Покупателя".
  - b) В тех случаях, когда в Договоре делаются ссылки на коды и стандарты, согласно которым он должен исполняться, дополненные или измененные издания кодов и стандартов могут использоваться. если они указаны в разделе VI "Требования Покупателя". Во время исполнения Договора какиелибо изменения, внесенные в любые коды и стандарты, должны применяться только после согласования с Покупателем и в соответствии с пунктом 26 ОУД.

#### 16. Упаковка и документация

Поставщик должен обеспечить надежную упаковку товаров, необходимую для предотвращения их повреждения или порчи во время транспортировки к конечному пункту назначения, как указано в Договоре. Во время транспортировки упаковка товаров должна, в частности, выдерживать небрежное обращение в ходе погрузоразгрузочных работ, воздействие экстремальных температур, соли и осадков, также хранение на открытом воздухе. Габариты и вес упаковки должны выбираться по возможности с учетом отдаленности конечного пункта назначения товаров и отсутствия тяжелой техники для погрузо-разгрузочных работ на всем пути

следования товаров.

16.2 Упаковка, маркировка и документы, содержащиеся внутри и снаружи упаковочной тары, должны строго соответствовать специальным требованиям, четко указанным в Договоре, в том числе дополнительным требованиям (если таковые имеются), предусмотренным ОсУД, а также иным инструкциям Покупателя.

#### 17. Страхование

17.1 Если иное не предусмотрено в ОсУД, товары, поставляемые по Договору, должны быть застрахованы в правомочной стране на полную стоимость и в свободно конвертируемой валюте на случай их повреждения или утраты при изготовлении, закупке, транспортировке, хранении или доставке в соответствии с применимыми положениями "Инкотермс" или в порядке, предусмотренном в ОсУД.

#### 18. Транспортировка

18.1 Если иное не предусмотрено в ОсУД, ответственность за организацию транспортировки товаров определяется соответствующими положениями "Инкотермс".

#### 19. Техническая инспекция и испытания

- 19.1 Поставщик за свой счет и без каких-либо затрат со стороны Покупателя должен провести все испытания и (или) техническую инспекцию товаров и результатов оказания сопутствующих услуг, как предусмотрено в ОсУД.
- 19.2 Инспекции и испытания могут проводиться в служебных помещениях Поставщика или его субподрядчика, в пункте доставки товаров и (или) в конечном пункте их назначения, либо в ином пункте, расположенном в стране Покупателя, указанном в ОсУД. С учетом соблюдения пункта 19.3 ОУД, в случае проведения инспекций и испытаний в служебных помещениях Поставщика или его субподрядчика, инспекторам должны быть предоставлены все необходимые средства и помощь, включая доступ к чертежам, а также к производственным и технологическим сведениям без каких-либо затрат со стороны Покупателя.
- 19.3 Покупатель или назначенный им представитель вправе принимать участие в инспекциях и испытаниях товаров, указанных в пункте 19.2 ОУД, при условии, что расходы, связанные с их участием, включая, в частности, все расходы на проезд, питание и проживание, будет нести Покупатель.
- 19.4 Поставщик должен заблаговременно уведомить Покупателя о своей готовности к проведению указанных инспекций и испытаний с указанием места и времени их проведения. Поставщик должен также получить от имеющей к этому отношение третьей стороны или изготовителя оборудования все необходимые разрешения или согласования для предоставления возможности Покупателю или назначенному им представителю принять участие в указанных инспекциях и (или) испытаниях.
- 19.5 Покупатель вправе потребовать от Поставщика проведения любых дополнительных испытаний и (или) инспекций, не предусмотренных Договором, но необходимых для выявления соответствия технических и функциональных и других характеристик товаров техническим спецификациям, кодам и стандартам, приведенным в Договоре, при условии, что понесенные Поставщиком разумные затраты на проведение указанных испытаний и (или) инспекций будут добавлены к Цене договора. Если проведение таких испытаний и (или) инспекций приведет к замедлению хода изготовления товаров и (или) исполнения Поставщиком иных обязательств по Договору, это должно быть соответствующим образом учтено в отношении сроков поставки товаров и завершения оказания услуг, а также сроков исполнения других обязательств Поставщика по Договору, сместившихся в связи с проведением дополнительных инспекций или испытаний.

- 19.6 Поставщик должен направить Покупателю отчет о результатах проведения всех указанных испытаний и (или) проверок.
- 19.7 Покупатель вправе отказаться от любых товаров или их части, не прошедших какоелибо испытание и(или) техническую инспекцию, либо признанных не соответствующими спецификациям. Поставщик должен за свой счет исправить выявленные недостатки в товарах, либо заменить забракованные товары или их части, либо внести в них необходимые изменения для приведения их в соответствие со спецификациями, а также провести их повторные испытания и (или) инспекцию без каких-либо дополнительных затрат со стороны Покупателя, уведомив его об их проведении согласно пункту 19.4 ОУД.
- 19.8 Поставщик выражает свое согласие с тем, что ни проведение испытаний и (или) инспекций товаров или какой-либо их части, ни участие в этом Покупателя или его представителя, ни подготовка какого-либо отчета согласно пункту 19.6 ОУД не освобождают Поставщика от ответственности за соблюдение всех технических гарантий или выполнение иных обязанностей по Договору.

#### 20. Неустойка

3а исключением предусмотренного пунктом 27 ОУД, если Поставщик не доставит весь товар или какую-либо его часть в установленный(ые) срок(и) или не окажет сопутствующие услуги в сроки, предусмотренные Договором, Покупатель вправе – без ущерба для имеющихся у него иных средств правовой защиты по Договору – удержать из Цены договора в качестве неустойки сумму, эквивалентную проценту от Цены договора, указанному в ОсУД, за каждую неделю просрочки или часть недели до момента фактической доставки товаров или оказания услуг, вплоть до достижения суммы равной максимальной величине неустойки, указанной в ОсУД. По достижении максимальной величины неустойки Покупатель вправе расторгнуть Договор согласно пункту 28 ОУД.

#### 21. Техническая гарантия

- 21.1 Поставщик гарантирует, что все поставляемые товары являются новыми, неиспользованными и представляют собой новейшие или современные выпускаемые модели, отражающие все последние достижения в конструкции и применяемых материалах, если иное не предусмотрено Договором.
- 21.2 С учетом положений пункта 15.1(b) ОУД Поставщик далее гарантирует, что товары, поставленные по данному Договору, не будут иметь дефектов, связанных с дизайном, материалами или работой, либо возникших в результате действия или упущения Поставщика, при их нормальном использовании в условиях, преобладающих в стране конечного назначения.
- 21.3 Если иное не предусмотрено в ОсУД, срок действия технической гарантии должен составлять 12 (двенадцать) месяцев после доставки и приемки всех товаров или какой-либо их части, в зависимости от обстоятельств, в конечном пункте их назначения, указанном в ОсУД, либо 18 (восемнадцать) месяцев с момента их отгрузки из порта или пункта погрузки в стране происхождения в зависимости от того, какой из этих периодов времени заканчивается ранее.
- 21.4 Покупатель должен уведомить Поставщика о характере всех выявленных дефектов в товарах с указанием всех имеющихся доказательств, незамедлительно после выявления дефектов. Покупатель должен предоставить Поставщику надлежащие возможности для проверки выявленных дефектов.
- 21.5 По получении уведомления о выявленных дефектах Поставщик должен безотлагательно, в сроки, предусмотренные в ОсУД, произвести ремонт или замену товаров, имеющих дефекты, или частей этих товаров без дополнительных затрат со стороны Покупателя.

Если после получения указанного уведомления Поставщик не устранит выявленные

дефекты в сроки, предусмотренные в ОсУД, Покупатель вправе принять необходимые меры по их устранению в разумные сроки под ответственность и за счет Поставщика и без ущерба для каких-либо иных прав Покупателя в отношении Поставщика по заключенному Договору.

#### 22. Возмещение убытков при нарушении патентных прав

- 22.1 С учетом соблюдения Покупателем пункта 22.2 ОУД Поставщик должен оградить Покупателя, его сотрудников и должностных лиц от ответственности в связи с любыми исками, судебными или административными разбирательствами, претензиями, правопритязаниями или требованиями, а также возместить Покупателю убытки, ущерб, затраты или расходы любого характера, включая уплату судебных издержек и расходов, которые Покупатель может понести в результате какого-либо нарушения или обвинения в нарушении каких-либо прав на использование патентов, полезных моделей, зарегистрированных промышленных образцов, товарных знаков, а также авторских или иных прав интеллектуальной собственности, зарегистрированных или иным образом оформленных на момент заключения Договора в связи с:
  - а) монтажом и установкой товаров Поставщиком или использованием товаров в стране нахождения проектного объекта;
  - b) реализацией продукции, произведенной с использованием товаров, поставленных Поставщиком, в какой-либо стране.

Указанное возмещение не распространяется на случаи использования Покупателем товаров или их частей не по целевому назначению, указанному в Договоре или вытекающему из его содержания, а также на случаи нарушения прав, связанные с использованием товаров или их частей, либо продукции, изготовленной с применением или совместно с каким-либо другим оборудованием или механизмами, не входящими в поставку, осуществленную Поставщиком.

- 22.2 В случае возбуждения какого-либо разбирательства или иска против Покупателя в связи с вопросами, указанными в пункте 22.1 ОУД, Покупатель должен незамедлительно уведомить об этом Поставщика. Поставщик может за свой счет и от имени Покупателя принять участие в указанном разбирательстве или рассмотрении иска, а также провести любые переговоры по урегулированию вопросов, являющихся предметом любого разбирательства или иска.
- 22.3 Если Поставщик не уведомит Покупателя в 28-дневный срок с момента получения указанного извещения о намерении принять участие в указанном разбирательстве или рассмотрении иска, Покупатель вправе самостоятельно и от своего имени принять участие в подобном разбирательстве или рассмотрение иска.

Покупатель по просьбе Поставщика окажет ему возможную помощь в судебном разбирательстве или рассмотрении иска и получит от Поставщика возмещение всех понесенных им в разумной мере расходов в этой связи.

Покупатель должен освободить от ответственности Поставщика, его сотрудников, должностных лиц и субподрядчиков в связи с любыми исками, судебными или административными разбирательствами, претензиями, правопритязаниями или требованиями, а также оградить их от убытков, ущерба, затрат или расходов любого характера, включая уплату судебных издержек и расходов, которые Поставщик может понести в результате какого-либо нарушения или обвинения в нарушении каких-либо прав на использование патентов, полезных моделей, зарегистрированных промышленных образцов, товарных знаков, а также авторских или иных прав интеллектуальной собственности, зарегистрированных или иным образом оформленных на момент заключения Договора, в связи проектной документацией, данными, чертежами, спецификациями или иными документами либо материалами, предоставленными или разработанными самим Покупателем или от его имени.

## 23. Ограничение ответственности

- 23.1 За исключением случаев преступной халатности или преднамеренных неправомерных действий:
  - а) Поставщик не несет перед Покупателем ответственности за возникшие в связи Договором, гражданским правонарушением или по иным причинам какиелибо косвенные убытки Покупателя, либо за у, утрату возможности эксплуатации, производственные потери, упущенную выгоду или утраченные доходы от процентов, при условии, что указанное исключение не распространяется на обязательства Поставщика по выплате Покупателю неустоек:
  - совокупная ответственность Поставщика перед Покупателем в связи с настоящим Договором, гражданским правонарушением или по иным причинам не должна превышать общей Цены договора, при условии, что указанное ограничение не распространяется на стоимость ремонта или замены дефектного оборудования, а также на обязанности Поставщика по выплате Покупателю компенсации за нарушение патентных прав.

#### 24. Изменения в нормативно-правовых актах

24.1 Если меньше чем за 28 (двадцать восемь) дней до даты подачи заявок на участие в торгах в стране Покупателя, на территории которой находится проектный объект, принимается, обнародуется, отменяется или изменяется какой-либо закон, нормативный акт, постановление, приказ или подзаконный акт, имеющий силу закона (причем вышеуказанные юридические положения считаются включающими любые изменения в их толковании или применении компетентными органами власти), что может в дальнейшем сказаться на сроках поставки товаров и (или) Цене договора, то сроки поставки товаров и (или) Цена договора должны быть соответственно увеличены или уменьшены в той мере, в какой это может сказаться на исполнении Поставщиком каких-либо из его обязанностей по Договору. Несмотря на вышеизложенное, указанные дополнительные или сокращенные расходы не подлежат отдельной оплате или кредитованию, если они были уже учтены в положениях о корректировке цен, применяемых в соответствующих случаях согласно пункту 10 ОУД.

## 25. Обстоятельства непреодолимой силы

- 25.1 Поставщик не несет материальной ответственности в виде изъятия суммы его обеспечения исполнения договора, неустойки или расторжения договора из-за неисполнения его обязанностей в тех случаях, когда возникшие у него задержки с исполнением Договора или иное неисполнение им его обязанностей по Договору стали следствием наступления обстоятельств непреодолимой силы.
- 25.2 Для целей настоящего пункта понятие "обстоятельства непреодолимой силы" означает события, не зависящие от Поставщика, которые нельзя было заранее предвидеть и избежать, и возникновение которых не вызвано проявлением небрежности или неосторожности со стороны Поставщика. К указанным обстоятельствам можно отнести, в частности, действи Покупателя, совершенные им в его суверенном качестве; войны или революции, пожары, наводнения, эпидемии, установление карантина и наложение эмбарго на грузовые перевозки.

В случае наступления обстоятельств непреодолимой силы Поставщик должен незамедлительно и в письменной форме уведомить о них Покупателя с указанием причин их возникновения. Если Покупателем не будут отданы иные письменные распоряжения, Поставщик должен продолжать выполнение своих обязанностей по Договору, насколько это практически возможно, и изыскать иные разумные способы исполнения Договора, которые не подвержены влиянию обстоятельств непреодолимой силы.

## 26. Внесение изменений и дополнений в Договор

- 26.1 Покупатель вправе в любой момент времени отдать распоряжение Поставщику, направив ему письменное уведомление согласно пункту 5 ОУД, о внесении в общее содержание Договора одного или нескольких изменений, приведенных ниже:
  - а) чертежи, проекты, техническая документация или спецификации, если поставляемые по Договору товары изготавливаются по специальному заказу Покупателя;
  - b) способы транспортировки или упаковки товаров;
  - с) пункт доставки товаров;
  - d) сопутствующие услуги, оказываемые Поставщиком.
- 26.2 Если в результате таких изменений потребуется увеличение или сокращение расходов или времени, требующихся для выполнения Поставщиком каких-либо положений Договора, необходимые корректировки будут внесены в Цену договора и (или) График поставки товаров/завершения оказания услуг с внесением соответствующих изменений в текст Договора. Любые просьбы Поставщика о внесении корректировок согласно данному пункту должны быть направлены Покупателю в 28-дневный срок с момента получения Поставщиком распоряжения Покупателя о внесении изменений в Договор.
- 26.3 Цены Поставщика за оказание любых сопутствующих услуг, необходимых для исполнения изменения, но не включенных в Договор, подлежат заблаговременному согласованию между сторонами и не должны превышать действующих ставок Поставщика за оказание подобных услуг другим сторонам.
- 26.4 С учетом вышеизложенного все изменения или поправки, вносимые в Условия договора, должны быть составлены в письменной форме, согласованы и подписаны сторонами.

#### 27. Продление сроков

- 27.1 Если в любое время в ходе исполнения Договора Поставщиком или его субподрядчиками возникнут условия, не позволяющие им обеспечить своевременную доставку товаров или завершение оказания сопутствующих услуг согласно пункту 8 ОУД, Поставщик должен известить Покупателя немедленно и в письменной форме о возникших задержках с указанием их возможной продолжительности и причин. После получения от Поставщика подобного извещения Покупатель по мере возможности в срочном порядке должен оценить сложившуюся ситуацию и может, по своему усмотрению, продлить сроки исполнения Договора Поставщиком. В этом случае решение о продлении сроков утверждается сторонами путем подписания дополнения к Договору.
- 27.2 За исключением случаев, вызванных обстоятельствами непреодолимой силы, названными в пункте 25 ОУД, задержки с исполнением Поставщиком обязанностей по доставке товаров и завершению оказания услуг влекут для него наступление материальной ответственности в форме уплаты неустойки согласно пункту 20 ОУД, если, решение о продлении сроков исполнения обязанностей Поставщиком не было предварительно согласовано в соответствии с пунктом 27.1 ОУД.

#### 28. Расторжение договора

- 28.1 Расторжение договора на основании неисполнения обязанностей
  - Без ущерба для применения иных средств правовой защиты в случае нарушения Договора Покупатель, уведомив Поставщика в письменной форме о факте неисполнении им обязанностей, вправе расторгнуть Договор полностью или частично:

- 28.2
- если Поставщик не произвел поставку каких-либо или всех товаров в сроки, предусмотренные Договором, или продлением сроков его исполнения, предоставленным Покупателем согласно пункту 27 ОУД;
- если Поставщик не исполнил какие-либо иные обязательства по Договору; или
- ііі) если, по мнению Покупателя, Поставщик был вовлечен в совершение мошеннических и коррупционных действий, поименованных в пункте 3 ОУД, в ходе соискания права на заключение Договора или в процессе его исполнения.
- 28.3 b) В случае полного или частичного расторжения Договора Покупателем согласно пункту 28.1(а) ОУД, Покупатель вправе произвести на условиях и в порядке, которые он считает применимыми, закупку товаров или сопутствующих услуг, аналогичных недопоставленным товарам или неоказанным услугам. При этом, Поставщик будет нести материальную ответственность перед Покупателем за оплату всех дополнительных расходов на закупку указанных товаров или сопутствующих услуг. Вместе с тем, Поставщик должен продолжать выполнение Договора в тех его частях, действие которых не было прекращено.
- 28.4 Расторжение договора в случае несостоятельности Поставщика

В случае несостоятельности или банкротства Поставщика или утраты им платежеспособности в иной форме, Покупатель вправе в любое время расторгнуть с ним Договор, направив ему соответствующее уведомление. В этом случае расторжение Договора происходит без выплаты компенсации Поставщику, при этом не могут быть ущемлены или затронуты права Покупателя на возбуждение исков или применение средств правовой защиты, имеющиеся у него на момент расторжения Договора, или которые могут возникнуть впоследствии.

- 28.5 Расторжение договора по инициативе Покупателя
  - Покупатель, уведомив об этом Поставщика, вправе в любой момент времени расторгнуть Договор полностью или частично по собственной инициативе. В уведомлении о расторжении Договора должно быть указано, что Договор прекращает действие по инициативе Покупателя, степень, в которой прекращается исполнение Договора Поставщиком, и дата вступления в силу расторжения Договора.
- 28.6 b) Товары, укомплектованные и готовые к отгрузке в течение 28-и дней после получения Поставщиком уведомления о расторжении Договора, должны быть приняты Покупателем согласно условиям и по ценам, предусмотренным в Договоре. В отношении остальных товаров Покупатель вправе предпринять следующие действия:
  - разрешить Поставщику укомплектовать и доставить любую часть оставшихся товаров согласно условиям и по ценам, предусмотренным в Договоре; и (или)
  - отказаться от оставшейся части товаров и уплатить Поставщику согласованную сумму за частичную поставку товаров и оказание сопутствующих услуг, а также за материалы и комплектующие, ранее закупленные Поставщиком.

#### 29. Экспортные ограничения

29.1 Невзирая на предусмотренную Договором обязанность обеспечить соблюдение всех экспортных формальностей, возникновение каких-либо экспортных ограничений, распространяющихся на Покупателя, его страну или на использование поставляемых товаров или оказываемых услуг, в результате действия в стране,

поставляющей эти товары или оказывающей услуги, режима торгового регулирования и в существенной мере препятствующих исполнению Поставщиком его обязанностей по Договору, является основанием для освобождения Поставщика от исполнения его обязанностей по доставке товаров или оказанию услуг, при условии, что Поставщик сможет убедить Покупателя и Банк в том, что он своевременно выполнил все формальности, в том числе связанные с получением разрешительных документов, решений и лицензий, необходимых для доставки товаров или оказания услуг согласно Условиям договора.

### Раздел VIII. Особые условия договора (ОсУД)

Приведенные ниже положения Особых условий договора (ОсУД) дополняют и конкретизируют положения раздела «Общие условия договора» (ОУД). В случае возникновения расхождений между ними приведенные ниже положения Особых условий договора будут иметь преимущественную силу по отношению к положениям Общих условий договора.

Во врезках с рекомендациями и положениями, выделенными курсивом, приведены инструкции и руководства, обязательные к соблюдению составителями документа. Они не являются составной частью текста документа и в окончательно составленный документ включаться не должны.

Все ссылки на пункты и подпункты раздела "Особые условия договора" являются ссылками на пункты и подпункты раздела VII "Общие условия договора".

№ пункта ОУД, на который делается ссылка

#### Особые условия договора

#### Общие положения

- 1.1.2.2 Покупатель [указать наименование Покупателя]
- 1.1.2.5 Банк *[указать наименование финансовой организации, осуществляющей финансирование Договора]*
- 1.1.2.6 Заемщик [указать наименование заемщика]
- 1.1.6.1 Страна Покупателя- [указать наименование страны Покупателя]
- 1.1.6.5 Проектный объект [указать описание объекта, если применимо]
- **1.2.3(a)** Последним изданием "Инкотермс" является его текущее издание, опубликованное Международной торговой палатой, расположенной в Париже.
  - 1.4 Регулирующим законодательством является законодательство [указать название страны].

Языком деловой переписки является [указать название языка деловой переписки только если он не совпадает с языком, имеющим преимущественную силу].

Языком, имеющим преимущественную силу, является *[указать язык, названный в Инструкции для участников торгов].* 

- 1.6 Стороны должны заключить Договор по установленной форме в 28-дневный срок с момента получения Поставщиком Извещения о принятии его конкурсной заявки.
- 1.11 Физические или юридические (компании) лица, входящие в состав партнерства юридических лиц, консорциума или объединения (ПКО), несут общую и солидарную ответственность перед Покупателем за выполнение Договора.

#### 5. Извещения

5.1	Адрес Покупателя для направления <u>Извещений (уведомлений)</u> :	
	Вниманию:	
	Название улицы	
	Номер дома/этажа/офиса	
	Город	
	Почтовый индекс	
	Страна	
	Телефон	
	Факс	
	Адрес электронной почты	

#### 6. Урегулирование разногласий

6.2 Применяемый регламент арбитражного разбирательства приведен ниже.

#### ПРИМЕР

- а) Применительно к разногласиям между Покупателем и Поставщиком, национальной принадлежностью которого является страна Покупателя, их урегулирование производится в третейском/арбитражном суде согласно законам страны Покупателя.
- b) Применительно к разногласиям между Покупателем и иностранным Поставщиком, их урегулирование производится в арбитражном суде согласно положениям регламента ЮНСИТРАЛ.
- с) Место проведения арбитражного разбирательства [указать].
- d) Арбитражное разбирательство проводится на языке Договора, имеющем преимущественную силу.

Несмотря на обращение в арбитраж для урегулирования разногласий:

- а) стороны должны продолжить выполнение своих обязанности по Договору, если иное не предусмотрено их взаимной договоренностью;
- b) Покупатель должен выплатить Поставщику все причитающиеся ему денежные суммы.

#### 8. Поставка

**8.1** Поставщик должен предоставить указанные ниже товаросопроводительные (грузовые) и иные документы.

Приведенные ниже примеры относятся к договорам поставки на условиях CIP и EXW. Применительно к поставке товаров на условиях DDU и DDP могут потребоваться иные условия и документы.

#### ПРИМЕР

а) Применительно к товарам, поставляемым из-за рубежа в страну

Покупателя: товары должны поставляться на условиях СІР (пункт назначения).

После отгрузки товаров Поставщик должен направить Покупателю и страховой компании по факсу все реквизиты груза, включая номер договора, описание товаров, их количество, число и дату обычного транспортного документа (например, товаротранспортная накладная на перевозку груза железнодорожным или автомобильным транспортом, коносамент или мультимодальный транспортный документ/документ смешанной перевозки), дату отгрузки, расчетное время прибытия груза, судно и порты погрузки-разгрузки груза, если применимо.

Поставщик должен отправить по почте Покупателю следующие документы, а их копии – страховой компании:

- (i) копии счета поставщика с описанием товаров, указанием их количества, цен за единицу поставки и итоговой суммы;
- (ii) оригинал и (\_\_\_\_\_) копии оборотного (с правом передачи), чистого, бортового коносамента с пометкой "Фрахт предоплачен" и (\_\_\_\_) копии необоротного коносамента (без права передачи);
- копии упаковочного листа (описи) с указанием содержания каждой упаковки груза;
- (iv) страховое свидетельство;
- (v) гарантийное свидетельство фирмы-изготовителя/ поставщика;
- (vi) акт технической инспекции товаров, выданный назначенным инспекционным органом, и отчет поставщика о приемочном контроле на предприятии-изготовителе;
- (vii) сертификат происхождения товара.

Вышеуказанные документы должны быть получены Покупателем не позднее чем за неделю до прибытия товаров в порт или пункт их прибытия. В случае, если они не будут получены Покупателем, Поставщик будет нести ответственность за оплату всех связанных с этим расходов.

#### ПРИМЕР

b) Применительно к товарам, поставляемым с территории страны Покупателя:

После доставки товаров перевозчику Поставщик должен уведомить об этом Покупателя и направить ему по почте следующие документы:

- копии счета поставщика с описанием товаров, указанием их количества, цен за единицу поставки и итоговой суммы;
- (ii) извещение об отгрузке, квитанция железнодорожного или автомобильного перевозчика;
- (iii) гарантийное свидетельство фирмы-изготовителя/ поставщика;
- (iv) акт технической инспекции товаров, выданный назначенным инспекционным органом, и отчет поставщика о приемочном контроле на предприятии-изготовителе;

 документы, подтверждающие уплату таможенных пошлин или иных подобных им ввозных пошлин на прямой ввоз комплектующих, входящих в состав товаров.

Вышеуказанные документы должны быть получены Покупателем до прибытия товаров, и, если они не получены Покупателем, поставщик будет нести ответственность за оплату всех связанных с этим расходов.

#### ПРИМЕР

#### I. Услуги

(і) копия счета поставщика с полным описанием оказанных услуг

#### 10. Цена договора

10.1 Корректировка Цены договора [указать "производится" или "не производится"].

Если корректировка Цены договора производится, для ее расчета применяется следующая формула:

$$P_1 = P_0 x \{a + b(L_1 / L_0) + c(M_1/M_0)\} - P_0$$

Где

P<sub>1</sub> = скорректированная сумма, подлежащая уплате Поставщику;

Р<sub>0</sub> = цена договора (базовая цена);

фиксированная доля прибыли и накладных, включенных в цену договора;

b = расчетная доля стоимости рабочей силы в цене договора;

с = расчетная доля стоимости материалов в цене договора;

L<sub>0</sub>, L<sub>1</sub> = индексы стоимости рабочей силы, применяемые в соответствующей отрасли промышленности страны происхождения товаров на базовую дату и дату корректировки цены, соответственно;

 ${\sf M_0}, {\sf M_1} = {\sf индексы}$  стоимости материалов в стране происхождения товаров по основным видам использованного сырья на базовую дату и дату корректировки цены, соответственно.

Коэффициенты а, b и с указываются Покупателем в конкурсной документации. Сумма трех коэффициентов должна быть равна 1 (единице) в каждом случае применения указанной формулы. Как правило, коэффициент "а" устанавливается в пределах от 5 (пяти) до 15 (пятнадцами) процентов.

В заявке участник торгов должен указать источник информации об индексах, а также значения индексов на базовую дату.

Базовая дата – 30 (тридцать) дней до окончания срока подачи заявок.

Дата корректировки цены – (\_\_\_) недель до даты отгрузки товаров (приходится на середину отрезка времени, затрачиваемого на их

изготовление).

Вышеприведенные формулы расчета ценовых корректировок должны применяться каждой из сторон с соблюдением следующих условий:

(а) корректировка цен применяется только в тех случаях, когда увеличение или снижение цен составляет более (\_\_\_\_\_)% Цены договора;

Приемлемая величина корректировки цен для приведенного выше подпункта (а) выше будет составлять 2 (два) процента.

- (b) повышение цен после истечения первоначально установленных сроков доставки не допускается, если письмо о продлении не содержит соответствующего специального указания. Корректировка цен не производится применительно к периодам просрочки поставки товаров по вине Поставщика. При этом, Покупатель имеет право на любое снижение цен на товары и услуги, подлежащие корректировке;
- (с) общая величина корректировки цен согласно данному пункту должна находиться в пределах плюс-минус (\_\_\_\_)% Цены договора;

Приемлемая величина корректировки цен для приведенного выше подпункта будет составлять 10 (десять) процентов.

- (d) если валюта Цены договора Р<sub>О</sub> отличается от валюты страны происхождения индексов стоимости рабочей силы и материалов, следует использовать поправочный коэффициент во избежание погрешностей в корректировке Цены договора. Он должен соответствовать соотношению обменных курсов указанных двух валют по состоянию на базовую дату и дату корректировки цены, в соответствии с определениями приведенными выше;
- (e) доля Цены договора, уплачиваемая Поставщику в форме авансового платежа, корректировке не подлежит.

#### 11. Условия оплаты

Приведенный ниже пример относится к оплате по договорам поставки товаров на условиях СІР и ЕХW. Применительно к договорам поставки товаров на условиях DDU и DDP может потребоваться применение иных условий оплаты, отражающих передачу прав собственности на товары во время их доставки и связанные с этим риски.

11.1 Условия оплаты по договору приведены ниже.

#### ПРИМЕР

Порядок и условия оплаты Поставщику по настоящему Договору:

- - авансовый платеж: 10 (десять) процентов Цены договора выплачивается на основании счета поставщика в течение 30-ти дней после подписания Договора и представления Покупателю обеспечения возврата авансового платежа на эквивалентную сумму в приемлемой для него форме, действующего до завершения поставки товаров;

- (ii) после отгрузки товаров: 80 (восемьдесят) процентов Цены договора за отгруженные товары выплачивается путем безотзывного подтвержденного банком аккредитива, открытого на имя Поставщика в банке, расположенном в его стране, по предъявлении документов, указанных в пункте 8;
- (iii) после приемки товаров: 10 (десять) процентов Цены договора за полученные и принятые товары выплачивается в течение 30-ти дней после получения товаров на основании счета с приложением акта сдачи-приемки товаров, выданного Покупателем за соответствующие поставленные товары.
- (b) Оплата товаров, поставляемых с территории страны Покупателя, производится в \_\_\_\_\_\_ [указать валюту, приведенную в конкурсной документации для оплаты местных расходов] в следующем порядке:
  - (i) <u>авансовый платеж</u>: 10 (десять) процентов Цены договора выплачивается на основании счета поставщика в течение 30-ти дней после подписания Договора и представления Покупателю обеспечения возврата авансового платежа на эквивалентную сумму в приемлемой для него форме, действующего до завершения поставки товаров;
  - (ii) после доставки товаров: 80 (восемьдесят) процентов Цены договора за поставленные товары выплачивается по получении товаров на основании счета поставщика и представления документов, указанных в пункте 8;
  - (iii) после приемки товаров: 10 (десять) процентов Цены договора за полученные и принятые товары выплачивается в течение 30-ти дней после получения товаров на основании счета с приложением акта сдачи-приемки товаров, выданного Покупателем за соответствующие поставленные товары.

Оплата импортных пошлин и налогов на импортные комплектующие и компоненты, напрямую ввезенные в страну Покупателя и вошедшие в состав товаров, будет производиться в суммах, имеющих документальное подтверждение об оплате, и не превышающих размеров импортных пошлин и налогов, указанных в цене заявки Поставщика.

(c) Оплата услуг, в том числе местной транспортировки товаров по территории страны Покупателя, производится в течение 30 (тридцати) дней с момента получения счета с приложением акта сдачи-приемки, выданного Покупателем, подтверждающего факт оказания услуг, предусмотренных договором.

Оплата услуг производится в [указать валюту или валюты, приведенные в заявке Поставщика и в конкурсной документации по данным видам услуг].

- 11.2 В 28-дневный срок с момента получения Поставщиком извещения о принятии его заявки на участие в торгах он должен сообщить Покупателю реквизиты не более 3-х (трех) своих банковских счетов в разных валютах. Платежи по Договору будут перечисляться Покупателем только на счет(а), указанный(ые) Поставщиком согласно данному пункту.
- **11.4** Период просрочки платежа Покупателем, после истечения которого начинается начисление неустойки, составляет *[указать число]* дней.

Применяемая процентная ставка неустойки составляет [указать величину

#### процентной ставки ]%.

#### 13. Обеспечение исполнения договора

**13.1** Предоставление обеспечения исполнения договора **["предусмотрено" или** "**не предусмотрено" ]**.

Если предоставление обеспечения исполнения договора предусмотрено, его сумма, должна составлять [указать приемлемый процент в пределах от 5-ти (пяти) до 10-ти (десяти) процентов Цены договора, но не более 10-ти процентов] Цены договора.

13.3 Если предоставление обеспечения исполнения договора предусмотрено, оно должно быть предоставлено в валюте [указать валюту. Как правило, это валюта(ы) оплаты Цены договора].

Если предусмотрено, обеспечение исполнения договора предоставляется в форме безусловной банковской гарантии.

13.4 Сокращение суммы обеспечения исполнения договора:

#### ПРИМЕР

После доставки и приемки товаров сумма обеспечения исполнения договора подлежит снижению до 2-х процентов цены договора для обеспечения соблюдение Поставщиком его обязательств по техническим гарантиям на товары согласно пункту 21.3 ОУД.

#### 16. Упаковка и документация

**16.2** Упаковка, маркировка и документы, содержащиеся внутри и снаружи каждой упаковочной тары: [указать требуемые инструкции по упаковке, маркировке и сопроводительным документам].

#### 17. Страхование

17.1 Товары должны быть застрахованы в размере 110% их стоимости на условиях поставки СІF (стоимость, страхование, фрахт) или СІР ("со склада на склад" со страхованием "от всех рисков", включая риски военных действий и забастовок.

Если положения "Инкотермс" не применяются, страховое покрытие должно быть следующим: *[указать требования к страхованию, если они отпичаются от изложенных выше].* 

#### 18. Транспортировка

**18.1** Ответственность за организацию транспортировки товаров определяется указанными условиями поставки согласно "Инкотермс",

Если положения "Инкотермс" не применяются, ответственность за транспортировку товаров должна быть следующей: *[указать способы организации транспортировки товаров, если они отпичаются от изложенных выше].* 

#### 19. Техническая инспекция и испытания

19.1 Технические инспекции и испытания:

Предотгрузочные инспекции: [указать проверки и испытания]

Окончательная приемка товаров: [указать инспекции и испытания]

	Часть 3 – Разде	л VIII: Особые условия договора		
	19.2	Инспекции и испытания будут проводиться на/ в		
20.		Неустойка		
	20.1	Величина неустойки составляет % за каждую неделю просрочки.		
		Максимальная величина неустойки составляет %.		
		Применяемая ставка неустойки, как правило, устанавливается на уровне 0,5 (полпроцента)% в неделю, а максимальная сумма вычетов в качестве неустойки не должна превышать 10 (десять)% цены Договора.		
21.		Техническая гарантия		
	21.3	Срок действия технической гарантии на товары указан ниже.		
		ПРИМЕР		
		При частичном изменении положений ОУД срок действия технической гарантии должен составлять () часов эксплуатации товаров или () месяцев с даты приемки товаров, или () месяцев с даты их отгрузки – в зависимости от того, какая из этих дат наступит ранее. Поставщик должен также обеспечить соблюдение предусмотренных Договором гарантий уровня производительности оборудования и (или) потребления/расхода. Если по вине Поставщика указанный гарантированный уровень не достигнут полностью или частично, Поставщик должен по своему усмотрению:		
		<ul> <li>за свой счет внести необходимые изменения, модификации и (или) дополнительные элементы в поставленные товары или любую их часть для достижения ими указанного гарантированного уровня, предусмотренного Договором, а также провести дополнительные технические испытания товаров согласно пункту 4;</li> </ul>		
		или		
		b) выплатить Покупателю неустойку за несоблюдение предусмотренных Договором гарантий. Ставка, неустойки составляет ()		
	Ставка уплаты неустойки должна равняться ставке корректировки цены, примененной при оценке заявки на участие в торгах, с учетом соответствующих эксплуатационных факторов, или превышать ее.			
	ПРИМЕР			
		Без ущерба для положений, указанных в пунктах 21.3, 21.4 и 21.5 ОУД, Поставщик по получении уведомления о дефектах, выявленных в отремонтированных или замененных им товарах или их частях согласно пунктам 21.3, 21.4 и 21.5 ОУД, должен незамедлительно и без дополнительных расходов со стороны Покупателя устранить любой выявленный в них дефект, если уведомление о дефекте получено им в течение 12-ти месяцев с даты приемки отремонтированных или замененных им товаров или их частей.		

В целях применения данной технической гарантии конечным(и) пунктом(ами) назначения товаров является(ются) *[указать конечный пункт назначения товаров].* 

## 89

**21.5** Срок ремонта или замены товаров составляет: *[указать число дней]* дней.

# Раздел IX. Приложение к ОсУД – Образцы формы договора

В настоящем разделе содержатся образцы формы договора, которые по их заполнении войдут в состав договора. Форма договора, формы обеспечения исполнения договора, обеспечения возврата авансовых платежей и обеспечения суммы удержания должны заполняться победителем торгов по мере надобности после присуждения ему договора.

#### **ИЗВЕЩЕНИЕ О ПРИНЯТИИ ЗАЯВКИ НА УЧАСТИЕ В ТОРГАХ**

[на о	фициальном бланке Покупателя]
[ðama]	
Куда: <b>[наименование и адрес I</b>	<b>Т</b> одрядчика] .
Содержание: <b>[извещение о при</b>	суждении договора №]
<b>дату]</b> на исполнение <b>[указать</b> сумму <b>[указать сумму(ы)</b>	оинятии нами Вашей заявки на участие в торгах от <i>[указать</i> наименование и идентификационный номер договора] на цифрами и словами, а также наименование(я, и в него исправлениями и изменениями согласно Инструкции
исполнения в сумме <i>[указать</i>	просим Вас в 28-дневный срок предоставить обеспечение егс <b>сумму(ы) цифрами и словами, а также наименование(я</b> , антии исполнения договора, согласно формату, приведенному в нкурсной документации.
Подпись уполномоченного лица:	
ФИО подписывающего лица:	
Должность подписывающего лиц	ца:
Наименование организации:	
Приложение: форма договора	

#### **ДОГОВОР**

ДОГОВОР заключен [указать число] [указать месяц] [указать год]

#### МЕЖДУ

(1) [указать полное наименование Покупателя], [указать организационно-правовую форму юридического лица, например, организации, подведомственной государственному ведомству {указать наименование страны Покупателя} или корпорации, учрежденной по законам {указать наименование страны Заемщика}], расположенный/зарегистрированный по адресу [указать адрес Покупателя] (далее – Покупатель)

И

(2) [указать наименование Поставщика], компании, учрежденной по законам [указать страну Поставщика], расположенной/зарегистрированной по адресу [указать адрес Поставщика] (далее – Поставщик).

ПОСКОЛЬКУ Покупатель выпустил Приглашение к участию в тендере на поставку товаров и оказание сопутствующих услуг [указать краткое описание товаров и сопутствующих услуг], и принял заявку Поставщика на участие в тендере на поставку указанных товаров и сопутствующих услуг, а также выразил согласие на уплату Поставщику Цены договора или иной суммы, причитающейся ему согласно положениям Договора, в сроки и порядке, предусмотренные Договором,

Покупатель и Поставщик договорились о нижеследующем.

- 1. В настоящем Договоре слова и выражения имеют значения, присвоенные им в документах, входящих в состав Договора, на которые делаются ссылки.
- 2. Ниже приведены документы, входящие в состав настоящего Договора и являющиеся его неотъемлемой частью. Настоящий Договор имеет преимущественную силу по отношению ко всем другим документам, входящим в его состав.
- а) Извещение о принятии заявки на участие в тендере
- b) Заявка на участие в тендере
- с) №№ дополнений . . . [указать номера дополнений, если таковые имеются]. . .
- d) Особые условия договора
- е) Общие условия договора
- f) Требования
- g) Чертежи
- h) Заполненные приложения к договору (графики, ведомости).
- 3. С учетом согласия Покупателя на оплату Поставщику в соответствии с настоящим договором, Поставщик настоящим обязуется перед Покупателем поставить указанные Товары и оказать указанные сопутствующие услуги с последующим устранением всех выявленных в них недостатков согласно положениям договора.
- 4. Покупатель настоящим обязуется уплатить Поставщику за поставку указанных Товаров и оказание указанные сопутствующих услуг с устранением всех выявленных в них недостатков Цену договора или иную сумму, причитающуюся ему согласно положениям договора, в сроки и порядке, предусмотренные договором.

Договор заключается в соответствии с законодательством *[наименование страны Заемщика]* в день, месяц и год, указанные выше.

Подписано от имени и по поручению Покупателя:
Имя:
Дата:
В присутствии свидетеля:
Имя:
Адрес свидетеля:
Дата:
Подписано от имени и по поручению Поставщика:
Имя:
Дата:
В присутствии свидетеля:
Имя:
Адрес свидетеля:
Дата:

#### ОБЕСПЕЧЕНИЕ ИСПОЛНЕНИЯ ДОГОВОРА

[По просьбе победителя торгов данная форма подлежит заполнению банком согласно указанным инструкциям. Весь выделенный курсивом текст представляет собой рекомендации по составлению данной банковской гарантии, исполняемой по первому требованию, и не подлежит включению в окончательный текст документа].

Дата: [указать дату (день, месяц и год)] Торги: [указать номер и наименование торгов]

Отделение или офис банка [указать полное наименование гаранта]

Получатель Гуказать полное наименование Покупателя

#### ГАРАНТИЯ ИСПОЛНЕНИЯ ДОГОВОРА №\_

[указать номер гарантии его исполнения]

Нами получено сообщение о том, что [указать полное наименование Поставщика (далее – Поставщик) заключил с Вами договор № [указать номер] от [указать день и месяц] [указать год] на поставику [дать описание Товаров] и оказание [дать описание сопунствующих услуг] с устранением всех выявленных в них недостатков (далее – Договор).

Далее, как мы понимаем, согласно условиям договора, требуется предоставление обеспечения его исполнения в форме гарантии исполнения договора.

По требованию Поставщика, мы настоящим в безотзывном порядке обязуемся уплатить Вам любую(ые) сумму(ы), не превышающую(ие) [указать сумму(ы¹) цифрами и прописью] в валюте или соотношении валют цены договора по получении от Вас первого письменного требования, утверждающего, что Поставщик нарушил свои обязательства по договору, без возражений или споров с нашей стороны, не требуя от Вас представления доказательств, оснований или причин предъявления Вашего требования либо суммы, указанной в нем.

Срок действия настоящей гарантии истекает не позднее [указать число] [указать месяи] [указать год]², а любое требование об оплате по данной гарантии должно быть получено нами в данном отделении (офисе) банка в приведенную выше дату или ранее. Данная гарантия регулируется Унифицированными правилами для гарантий, исполняемых по первому требованию, выпущенными Международной торговой палатой (МТП) № 758.

#### [печать банка и подпись(и)]

Выдающий гарантию банк обязан указать денежную(ые) сумму(ы), предусмотренную(ые) в ОсУД и номинированную(ые) согласно положениям ОсУД, причем либо в валюте(ах) договора, либо в свободно конвертируемой валюте, приемлемой для Покупателя.

Указать дату, наступающую через двадцать восемь дней после расчетной даты завершения работ. Заказчик должен учесть, что в случае продления сроков исполнения договора ему потребуется запросить продление сроков действия гарантии у выдавшего его гаранта. Такой запрос должен быть составлен в письменной форме и направлен до окончания установленного срока действия гарантии. При подготовке данной гарантии Заказчик может рассмотреть возможность добавления к настоящей форме в конце предпоследнего пункта следующего текста: "Гарант дает согласие на однократное продление действия настоящей гарантии на срок не свыше [шесть месяцев][один год] в ответ на составленную в письменной форме просьбу Покупателя о продлении сроков ее действия, причем такая просьба должна быть направлена гаранту до окончания срока действия гарантии".

#### ОБЕСПЕЧЕНИЕ ВОЗВРАТА АВАНСОВОГО ПЛАТЕЖА

[По просьбе победителя торгов данная форма подлежит заполнению банком согласно указанным инструкциям. Выделенный курсивом текст представляет собой рекомендации по составлению данной банковской гарантии, исполняемой по первому требованию, и не подлежит включению в текст окончательного документа].

> Дата: [указать дату (день, месяц и год)] Торги: [указать номер и наименование торгов]

Отделение или офис банка [указать полное наименование гаранта]

Получатель [дать полное наименование Покупателя]

ГАРАНТИЯ ВОЗВРАТА АВАНСОВОГО ПЛАТЕЖА № \_\_ [указать номер гарантии возврата авансового платежа!

Нами получено сообщение о том, что [указать полное наименование Подрядчика] (далее -Подрядчик) заключил с Вами договор № [указать номер договора] от на исполнение [указать наименование договора и краткое описание работ] (далее – договор).

Далее, как мы понимаем, что условиями договора предусмотрена выплата авансового платежа в размере [указать наименование валюты и суммы в цифрах1 и словах] после представления обеспечения возврата авансового платежа в форме соответствующей гарантии.

По просьбе Подрядчика мы [указать наименование банка] настоящим в безотзывном порядке обязуемся уплатить Вам любую сумму или суммы, не превышающую(ие) в общей сложности [указать наименование валюты и суммы цифрами и прописью] по получении от Вас первого письменного требования с приложенным к нему письменным заявлением о нарушении Подрядчиком обязательств по договору в связи с использованием авансового платежа не по его целевому назначению [ т.е не на исполнение обязательств по договору или не на оплату расходов на осуществление организационно-подготовительных мероприятий для выполнения работ].

Условием предъявления любого требования о возврате платежей по настоящей гарантии является факт зачисления полученного Подрядчиком указанного выше авансового платежа на его банковский счет номер [указать номер банковского счета Подрядчика] в [указать наименование и адрес банка].

Максимальная сумма настоящей гарантии подлежит последовательному снижению на величину погашения авансового платежа Подрядчиком, что подтверждается копиями представляемых нам актов, сертификатов или банковских выписок о промежуточных платежах Подрядчику. Срок действия настоящей гарантии истекает не позднее даты получения нами копии акта, сертификата или банковской выписки о промежуточном платеже, удостоверяющем, что 80 (восемьдесят) процентов цены договора подлежит выплате Подрядчику или [указать день]  $[yказать месяц][ykasamь 200]^2$ , в зависимости от того, какая из этих дат наступает ранее. Как

Указать прогнозируемую дату окончания работ. Заказчик должен учесть, что в случае продления сроков исполнения договора подряда ему потребуется запросить продление сроков действия гарантии у выдавшего его гаранта. Такой запрос должен быть составлен в письменной форме и направлен до истечения установленного срока действия гарантии. При подготовке данной гарантии Заказчик может рассмотреть возможность добавления к тексту гарантии в конце предпоследнего пункта следующего текста: "Гарант согласен на однократное продление действия настоящей гарантии на срок не превышающий [указать число месяцев] в ответ на составленную в письменной форме просьбу Покупателя о продлении сроков ее действия, причем такая просьба должна быть направлена гаранту до истечения срока действия гарантии".

Гарант должен указать денежную сумму, представляющую собой сумму авансового платежа, номинированного либо в валюте(ах) авансового платежа, указанного в договоре подряда, либо в свободно конвертируемой валюте, приемлемой для Покупателя.

следствие этого, любое Ваше требование о возврате платежей по настоящей гарантии должно быть получено нами в нашем офисе в указанный день или ранее.

Настоящая гарантия регулируется Унифицированными правилами для гарантий, исполняемых по первому требованию, выпущенными Международной торговой палатой (МТП) № 758.

[печать банка и подпись(и)]

Добавлено примечание ([NM2]): English one is incorrect